4-199-858-**11** (1)

SONY

Intelligent Pantilter

AR تعليمات التشغيل

Party-shot™

IPT-DS1

© 2009 Sony Corporation

Printed in Japan

SONY

4-199-858-**11** (1)

Intelligent Pantilter

Station intelligente (inclinaison horizontale et verticale)

Operating Instructions GB
Mode d'emploi FR
Bedienungsanleitung DE
Manual de instrucciones ES
Gebruiksaanwijzing NL
Bruksanvisning SE
Istruzioni d'uso IT
Manual de instruções PT
Инструкция по эксплуатации RU
使用説明書 CT
사용설명서 KR

Party-shot™

IPT-DS1

© 2009 Sony Corporation

English

Before operating the product, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

WARNING

To reduce fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

CAUTION

RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE.

DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

For Customers in the U.S.A.

CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For Customers in Europe

Notice for the customers in the countries applying EU Directives

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

Attention

The electromagnetic field at the specific frequencies may influence the picture and sound of this unit.

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Table of contents

Notes on using the Intelligent Pantilter 5
Features 6
Identifying parts 7
    Main unit 7
    Plate 8
    Indicators 8
Preparing the intelligent pantilter 9
    Inserting batteries 9
Attaching your camera to this unit 10
Automatic shooting 11
Settings 12
Using this unit with other accessories 13
Troubleshooting 14
Trademarks 14
Specifications 15

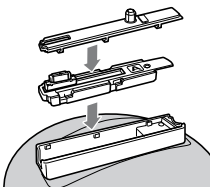
Notes on using the Intelligent Pantilter

Refer to the operating instructions for your camera as well as this manual.

This unit is not a dust-proofed, moist-proofed, or water proofed product.

This unit can be used with Sony digital still cameras.
Target cameras: DSC-TX9/TX7/TX1/WX5/WX1
Not all of those models are available in all countries and regions.

- Always use a suitable base and plate for your camera. For details on how to install them, see the accompanying sheet, Intelligent Pantilter Preparation Guide. Using an unsuitable base or plate may damage this unit or your camera.
- The illustrations and descriptions in this manual are of the DSC-TX1 unless otherwise stated.



Precautions on use and storage locations

Do not use or keep this unit in locations subject to the following conditions. Otherwise, this unit could malfunction.

- Locations subject to extreme high temperature
  Temperatures in a hot sun or closed automobiles during summer may be extremely high, causing deformation or malfunction of this unit.
- Locations under direct sunlight or near heaters
  This may cause deformation or a malfunction of this unit.
- Locations subject to vibration
- Locations subject to strong magnetism
- Locations subject to dust particles in a sandy place or the beach

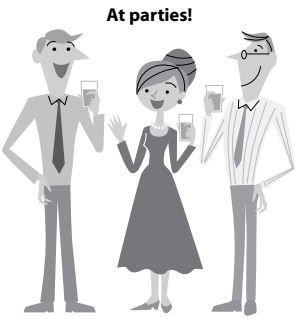
Precautions on recorded data:

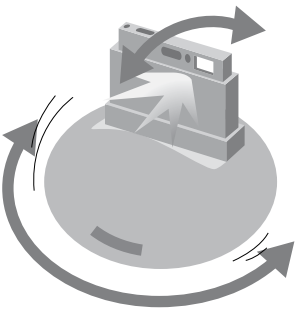
Please note that Sony will not be liable for recorded data such as images and audio data if you cannot record or play back due to a malfunction of the camera, “Memory Stick Duo” media, or this unit.

Features

This unit lets your camera do the following:
- Automatically pans (sideways) and tilts (vertically) to follow a face and zooms in or out to frame the face.
- Automatically shoots pictures at the optimal composition and timing.

This unit lets you shoot natural, smiling faces more easily than before.
The automatic shooting function captures even happier memories since no-one has to be the photographer and everyone can be the subject.

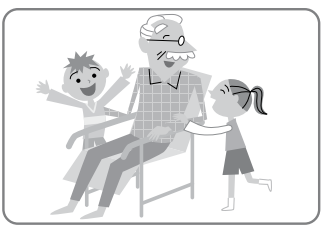




Automatic shooting composition

A "Good composition" for the first time

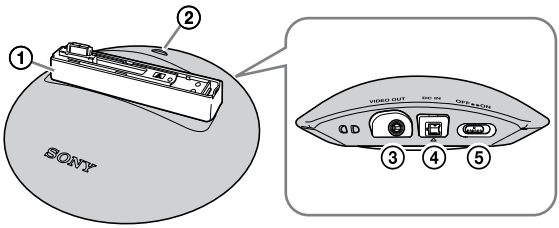
B Big changes in composition



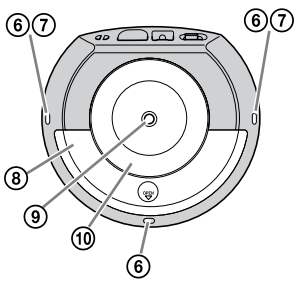
Identifying parts

Main unit

Front



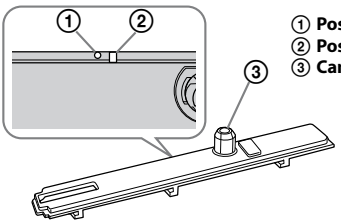
Bottom



① **Tilt arm**
② **MENU button**
③ **VIDEO OUT jack**
④ **DC IN jack**
⑤ **ON/OFF (power) switch**
⑥ **Indicator A (white/three points) (page 8)**
⑦ **Indicator B (red/two points) (page 8)**
⑧ **Battery cover**
⑨ **Tripod receptacle**
⑩ **Stand**

This product includes one kind of base (A) to be mounted in the tilt arm of this unit. Always mount the correct base in the arm before using this unit. (Base A is pre-mounted in the tilt arm).

Plate



① **Position marker A (◯)**
② **Position marker B (□)**
③ **Camera boss**

Make sure the base is properly mounted in the tilt arm and then attach the correct plate before using this unit. For details, see accompanying sheet.

Indicators

Indicators light up or flash depending on the status of this unit.

Indicator A (white) (front and sides)

Indicator status	This unit status
On	Automatic shooting
Flashes once	When a shot is taken
Flashes slowly	Initializing End-processing MENU Setting
Flashes rapidly	Battery level is low Lens cover is closed

Indicator B (red) (sides)

Indicator status	This unit status
On	Standby mode (only when separately-sold AC adaptor is connected)
Flashes slowly	Battery level is low
Flashes rapidly	Abnormal condition Battery level is low
	Some force is being applied to this unit.

Preparing the intelligent pantilter

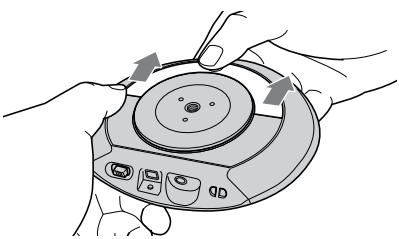
Inserting batteries

You can use the following batteries.
- Two AA alkaline batteries
- Two AA Nickel-Metal Hydride batteries

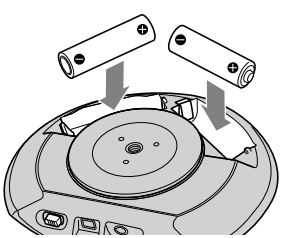
Notes
- Be careful not to touch the multi connector when holding this unit.
- You cannot use manganese batteries.

Tips
If you do not intend to use this unit for a long time, remove the battery.

1 Slide the ON/OFF (power) switch of this unit to OFF and then open the battery cover.



2 Insert the batteries into the battery compartment according to the marks inside the compartment.



3 Close the battery cover.

To remove batteries

Slide the ON/OFF (power) switch of this unit to OFF and then remove the batteries.

Notes
- Be careful not to let the batteries fall when removing them.
- Always use the same kind of batteries together.
- Check the polarities of the batteries when inserting them into this unit. If you insert the batteries in the wrong direction, this unit does not work.
- Do not use a charged AA Nickel-Metal Hydride battery with a dead AA Nickel-Metal Hydride battery.

Battery level

If the battery level is low, indicator B flashes slowly. If the battery level gets lower, indicator B flashes more rapidly and this unit automatically enters standby mode.

Using an external power source

By using the AC adaptor AC-LS5K/AC-LS5 (sold separately), you can supply power to your camera via this unit and enjoy longer automatic shooting.

Connecting method
Connect the AC adaptor to DC IN with the mark ▼ on the AC adapter facing down.
Read the user's manual of the AC adaptor.

Notes
- Batteries in this unit or your camera are not charged with the AC adaptor.
- You cannot select [No Limit] for the rotation angle.
- Route the cable so that it does not hinder the rotation of this unit.
- If you turn your camera off before turning this unit off, the shooting frequency, rotation angle and other settings you have changed on your camera may not be stored.
- When power is supplied by the AC adaptor, always finish automatic shooting before turning off your camera.
  – Removing your camera from this unit
  – Turning this unit off
  – Disconnecting the AC adaptor

Attaching your camera to this unit

Before attaching your camera

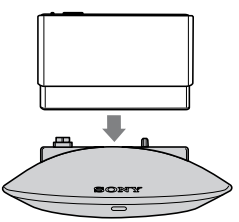
Check the following.

- The internal memory and "Memory Stick Duo" media have sufficient free space.
- The batteries are installed.
- Make sure the batteries are charged.

Notes
For DSC-WX1 users
Before attaching your camera to this unit, check the flash settings of your camera. You cannot change the settings after it is attached to this unit.

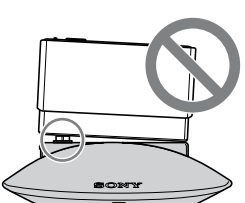
How to attach your camera to this unit

This manual describes how to use this unit with the DSC-TX1.



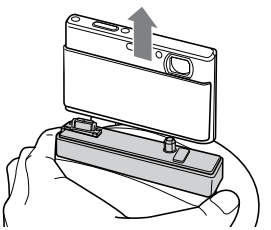
- Align the camera boss with the tripod receptacle, and the multi connector with the multi connector at the bottom of your camera.
- Set your camera perpendicular to the plate.

Tips
Make sure that the multi connector of this unit is fully engaged with the multi connector of your camera.



To remove your camera

Press the MENU button to stop this unit (page 11) and then lift up the camera with one hand while supporting the tilt arm with the other.



Notes

- When removing the camera, always lift it perpendicular to the tilt arm.
  Forcibly removing your camera at an angle or sliding it sideways may damage it.
- When attaching and removing your camera, turn it off.

Automatic shooting

1 Set the ON/OFF (power) switch of this unit to ON.
The tilt arm moves to the initial position and this unit enters standby mode.

Tips
This unit automatically enters standby mode if the camera is not attached. You can leave the ON/OFF (power) switch of this unit to ON if you frequently attach and remove the camera.

2 Set the power switch of your camera to ON.
The camera enters shooting mode.
For details, refer to the operating instructions of your camera.

3 Attach your camera to this unit (page 10).
This unit starts automatic shooting.

Status of this unit

ON/OFF (power) switch of this unit	Camera	Power switch of your camera	Status of this unit
ON	Not attached	–	Standby*1
	Attached	OFF	
		ON	Automatic shooting*2

*1 Indicator B lights up in red when an AC adaptor is connected to this unit.
*2 When the MENU button is pressed, this unit enters MENU Setting (page 12).

- When the ON/OFF (power) switch of this unit is set to OFF, it does not turn on even when you attach your camera to this unit.

About installation

Use this unit where:
- it is stable and flat.
- the camera has a clear view of people's faces.
- there are no objects nearby that may fall over.

Notes
- If you lift this unit up during automatic shooting, the motor of this unit stops and automatic shooting temporarily stops. Automatic shooting is resumed when you set this unit back in place.
- Indicator A lights up during automatic shooting.
- Indicator A flashes once when a shot is taken.
- When the camera is performing automatic shooting, [Auto shooting…] is displayed on the LCD.
- Indicator B flashes rapidly in red if you forcibly stop the rotation or an external force is applied to this unit during automatic shooting. In this case, resolve the problem and then turn this unit off and back on by sliding the ON/OFF (power) switch from ON to OFF and back to ON.
- When using this unit in public, consider the surrounding conditions.
- Depending on the shooting environment, sometimes the camera may not detect faces or may detect things other than faces.
- You cannot change your camera to play mode during automatic shooting.
- If the camera does not detect any faces, it may automatically stop searching to save power, unless the shooting frequency is set to [Shoot at high frequency].
- The stoppage time varies depending on the shooting frequency setting.
- The unit automatically turns back on when it detects a face again or if you press the MENU button or lift this unit up, etc.

To finish automatic shooting

① Press the MENU button of this unit to stop automatic shooting.

② Turn your camera off.

③ Detach your camera from this unit.
→ The tilt arm of this unit returns to the initial position and this unit enters standby mode.

④ Turn the ON/OFF (power) switch of this unit to OFF.

Notes
Turning the ON/OFF (power) switch to OFF during automatic shooting forcibly turns off the power to this unit. Do not do this except in an emergency.

Settings

If you press the MENU button during automatic shooting, rotation stops temporarily and this unit enters MENU Setting.
When this menu is displayed, you can change the rotation angle, shooting frequency and flash settings of automatic shooting.

1 Press the MENU button on this unit.
It tilts forward and displays MENU.

To return to automatic shooting mode
Press the MENU button again or the × mark at the top right of the LCD of your camera.
If you change the settings, this unit automatically returns to automatic shooting mode.

2 Select a MENU item on the camera.

MENU item	Description
	Selects rotation angle.
	Selects shooting frequency.

DSC-TX1: Touch icons on the screen.
DSC-WX1: Select items with the control buttons on your camera.

- The MENU and operations vary depending on the cameras. For details refer to the user's manual of your camera.
- Your camera automatically turns off to save the batteries when the camera is not operated for more than 2 minutes during MENU display. In this case, turn on the camera again.

Settings

- If you change the default setting, a setting value icon is displayed on the LCD of your camera.
- ✓ indicates the default setting.

Rotation angle setting

You can set the rotation angle as follows.

When the AC adaptor or AV cable is not connected:

✓	No Limit		This unit can rotate unlimited to follow a subject during automatic shooting.
	180°	180	This unit rotates 180 degrees in front (90 degrees each from the center to the right and left).
	90°	90	This unit rotates 90 degrees in front (45 degrees each from the center to the right and left).

- This unit sets/resets the turning center (front position) under the following condition:
  – When the power is turned on
  – When the rotation angle is changed
  – When this unit is lifted up and relocated

When the AC adaptor or AV cable is connected:

	180°	180	This unit rotates 180 degrees in front (90 degrees each from the center to the right and left) during automatic shooting.
✓	90°	90	This unit rotates 90 degrees in front (45 degrees each from the center to the right and left).

Notes
- You cannot select [No Limit] for the rotation angle.
- Route the cable so that this unit turns smoothly.
- The AC adaptor and video cable are sold separately.

Shooting frequency setting

You can select the following shooting frequencies.

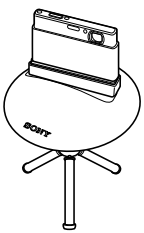
	Shoot at high frequency		High shooting frequency. A large number of pictures will be taken.
✓	Shoot at standard frequency		Standard shooting frequency. An average number of pictures will be taken.
	Shoot at low frequency		Low shooting frequency. A small number of pictures will be taken.

Using this unit with other accessories

You can use this unit in combination with other accessories. This section describes what you can do with this unit using those accessories.

Using a tripod for shooting

Using a tripod greatly increases flexibility of shooting since it lets you adjust the shooting angle or select a location of use more freely.

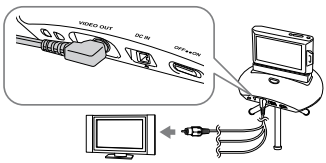


Notes

- Adjust the tripod to make this unit level.
- Be careful not to subject your camera to an impact. Even when this unit is fixed to the tripod, your camera is not.
- Position the tripod securely so that it does not fall over.
- Depending on the camera platform of your tripod, you cannot use it with this unit. (When the camera platform of a tripod is larger than the stand of this unit, etc.)

Monitoring camera images on your TV

You can connect this unit to your TV using an AV cable VMC-20FR. This lets you enjoy pictures automatically shot by this unit on your TV.

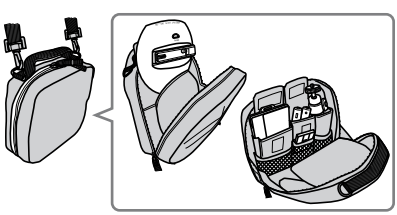


Notes

- You cannot select [No Limit] for the rotation angle.
- Route the cable so that it does not hinder the rotation of this unit.
- Hold the L-shaped plug with its cord end pointing left and connect it. When using a tripod, you can also connect it with its cord end pointing down.

Carrying in a soft carrying case

A compact soft carrying case LCS-PSA is specially designed for storing this unit together with your camera and other accessories.



Troubleshooting

If any problems occur with your products, refer to the following solutions.
If the problem persists, contact your Sony dealer.

Symptom	Cause/Solution
Indicator A flashes rapidly in white.	• Your camera has exceeded the number of recordable images. → Remove your camera from this unit and delete some images. • The lens cover of your camera is closed. → Open the lens cover.
Indicator B slowly flashes in red.	• The batteries are low. → Prepare new batteries.
Indicator B continues to flash rapidly in red.	• The plate is not mounted properly. → Mount the plate for your camera properly. • Your camera is not attached to this unit. → Attach your camera to this unit. • The cable is caught in this unit. • Something is caught in this unit. • Your hand is pressing against this unit. → Resolve the problem and turn this unit back on.
This unit does not turn on.	• The batteries are low. → Replace the batteries (page 9). • The AC adaptor is loose. → Connect the AC adaptor (sold separately) properly.
Your camera does not turn on.	• Your camera is not properly attached to this unit. → Attach your camera properly to this unit (page 10). • The AC adaptor is disconnected. → Connect the AC adapter (sold separately) properly. • The battery level is low. → Install charged batteries.
Your camera cannot be attached properly to this unit or is unstable.	• The base or plate is not mounted properly. → Attach your camera properly.
No images are shot.	• Your camera is set too far from or too close to the subject. → Set your camera within the face detection range of your camera. → If there is only a small change in facial expression or composition, a shot may not be taken right away even when a face is detected. • Your camera is in [Set to on for demo mode]. → Change the setting of your camera. For details, refer to the user's manual of your camera.
This unit stops moving during use.	• If this unit does not detect any faces, it may automatically stop looking for faces to save power if the shooting frequency is set to other than [Shoot at high frequency] (page 12).

Trademarks

- "Party-shot" are trademarks of Sony Corporation.
- In addition, system and product names used in this manual are, in general, trademarks or registered trademarks of their respective developers or manufacturers. However, the ™ or ® marks are not used in all cases in this manual.

Specifications

Intelligent Pantilter

Input/Output connectors

- VIDEO OUT jack
- DC IN jack
- Multi connector

General

Dimensions (approx.):
128 mm × 34 mm × 118 mm (w/h/d) (5 1/8 in. × 1 3/8 in. × 4 3/4 in.)
(excluding projecting parts)
Mass (approx.):
175 g (6.2 oz) (without arm base, arm plate and batteries)
Batteries in continuous use (at 25 °C)
Approx. 11 hours with Sony AA alkaline batteries
Approx. 12 hours with Sony AA Nickel-Metal Hydride batteries
* Using this unit in a cold place may shorten the life of the alkaline batteries. In that case, we recommend using nickel-metal hydride batteries.
Operating temperature:
5 °C to 40 °C (41 °F to 104 °F)
Storage temperature:
-20 °C to +60 °C (-4 °F to +140 °F)
Power supply:
Two AA alkaline batteries or two AA Nickel-Metal Hydride batteries (sold separately)
AC adaptor AC-LS5K/AC-LS5 (sold separately)

Included items

- Intelligent pantilter (IPT-DS1) (1)
- Sets of Bases and Plates
- Set of printed documentation

Design and specifications are subject to change without notice.

Français

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

ATTENTION

RISQUE D'EXPLOSION SI UNE PILE EST REMPLACEE PAR LE MAUVAIS TYPE.
RESPECTER LES INSTRUCTIONS POUR LA MISE AU REBUT DES PILES USEES.

À l'intention des clients aux É.-U.

AVERTISSEMENT

Par la présente, vous êtes avisé du fait que tout changement ou toute modification ne faisant pas l'objet d'une autorisation expresse dans le présent manuel pourrait annuler votre droit d'utiliser l'appareil.

Note

L'appareil a été testé et est conforme aux exigences d'un appareil numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 de la réglementation de la FCC.
Ces critères sont conçus pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. L'appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il pourrait provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.
Cependant, il n'est pas possible de garantir que des interférences ne seront pas provoquées dans certaines conditions particulières. Si l'appareil devait provoquer des interférences nuisibles à la réception radio ou à la télévision, ce qui peut être démontré en allumant et éteignant l'appareil, il est recommandé à l'utilisateur d'essayer de corriger cette situation par l'une ou l'autre des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise ou sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en radio/téléviseurs.

Note pour les clients européens

Avis aux consommateurs des pays appliquant les Directives UE

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant agréé pour la compatibilité électromagnétique et la sécurité du produit est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative à la garantie ou aux réparations, reportezvous à ladresse que vous trouverez dans les documents ci-joints, relatifs à la garantie et aux réparations.

Attention

Le champ électromagnétique à des fréquences particulières peut avoir une incidence sur l'image et le son de cet appareil.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir lesconséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Table des matières

Remarques sur l'utilisation de la Station intelligente (inclinaison horizontale et verticale) ...5
Caractéristiques ...6
Identification des éléments ...7
Appareil ...7
Plaque ...8
Témoins ...8
Préparation de la station intelligente (inclinaison horizontale et verticale) ...9
Mise en place des piles ...9
Mise en place de votre appareil photo sur cet appareil ... 10
Prise de vue automatique ... 11
Réglages ... 12
Utilisation de cet appareil avec d'autres accessoires ... 14
En cas de problème ... 15
Marques commerciales ... 15
Spécifications ... 16

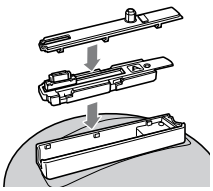
Remarques sur l'utilisation de la station intelligente (inclinaison horizontale et verticale)

Reportez-vous au mode d'emploi de votre appareil photo en plus de ce manuel.

Cet appareil n'est pas un produit étanche à la poussière, à l'humidité ou à l'eau.

Cet appareil peut être utilisé avec les appareils photos numériques Sony.
Appareils photo concernés : DSC-TX9/TX7/TX1/WX5/WX1
Ces modèles peuvent ne pas être commercialisés dans certains pays ou certaines régions.

- Utilisez toujours la base et la plaque adaptées à votre appareil photo. Pour le détail sur leur mise en place, voir la feuille fournie, Guide de préparation de la station intelligente (inclinaison horizontale et verticale). Cet appareil ou l'appareil photo peuvent être endommagés si la base ou la plaque utilisée n'est pas adaptée.
- Les illustrations et descriptions dans ce manuel montrent le DSC-TX1, sauf mention contraire.



Précautions concernant l'emploi et les lieux de rangement

Ne pas utiliser ni laisser cet appareil aux endroits suivants. Il risquerait de tomber en panne.
- Endroits exposés à des températures extrêmement élevées ;
  Les températures en plein soleil ou dans une voiture aux fenêtres closes peuvent être extrêmement élevées en été au point de déformer l'appareil ou de causer une panne.
- Endroits exposés à la lumière directe du soleil ou à la chaleur de radiateurs ;
  L'appareil pourrait se déformer ou tomber en panne.
- Endroits exposés à des vibrations ;
- Endroits exposés à un magnétisme puissant ;
- Endroits exposés à des particules de poussière comme à en présence de sable ou sur une plage.

Précautions concernant les données enregistrées :

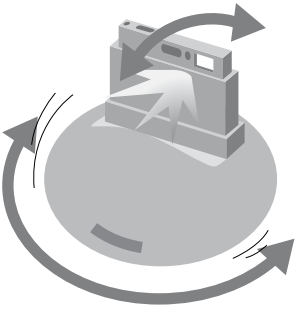
Veuillez noter que Sony décline toute responsabilité quant aux images ou sons n'ayant pas pu être enregistrés ou lus à la suite d'un mauvais fonctionnement de l'appareil photo, du support «Memory Stick Duo» ou de cet appareil.

Caractéristiques

Cet appareil permet les opérations suivantes avec votre appareil photo :
- Faire pivoter (latéralement) et incliner (verticalement) l'appareil photo automatiquement pour suivre un visage et faire des zooms avant ou arrière pour bien cadrer le visage.
- Prendre automatiquement des photos bien cadrées au moment optimal.

Cet appareil permet de prendre en photo des visages naturels et souriants avec encore plus de facilité.
La prise de vue automatique permet de saisir des moments inoubliables où tous sont présents puisque le photographe est superflu.

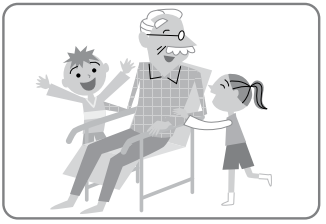
Lors d'une fête !



Composition pour la prise de vue automatique

A D'abord une «bonne composition»

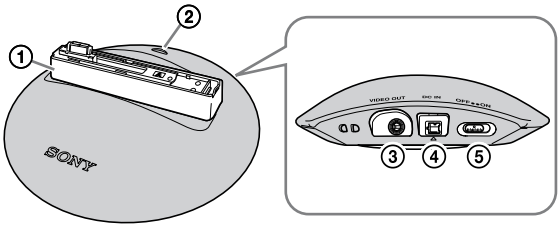
B De grands changements dans la composition



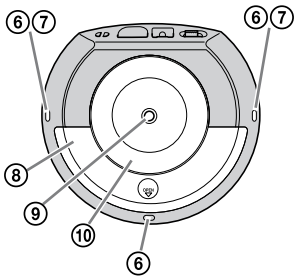
Identification des éléments

Appareil

Avant



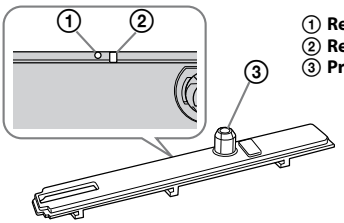
Dessous



① **Bras inclinable**
② **Touche MENU**
③ **Prise VIDEO OUT**
④ **Prise DC IN**
⑤ **Interrupteur ON/OFF (alimentation)**
⑥ **Témoin A (blanc/trois points) (page 8)**
⑦ **Témoin B (rouge/deux points) (page 8)**
⑧ **Couvercle de piles**
⑨ **Douille de trépied**
⑩ **Pied**

Ce produit est vendu avec le type de base (A) à mettre dans le bras inclinable de cet appareil. Mettez toujours la base correcte dans le bras avant d'utiliser cet appareil. (La base A est déjà installée dans le bras inclinable.)

Plaque



① **Repère de position A (◯)**
② **Repère de position B (□)**
③ **Protubérance pour l'appareil photo**

Assurez-vous que la base est installée correctement dans le bras inclinable puis rattachez la plaque correcte avant d'utiliser cet appareil.
Pour le détail, voir la feuille fournie.

Témoins

Les témoins s'éclairent ou clignotent selon l'état de cet appareil.

Témoin A (blanc) (avant et côtés)

État du témoin	État de cet appareil
Éclairé	Prise de vue automatique
Un clignotement	Une photo a été prise
Clignotement lent	Initialisation Fin du processus Réglage MENU
Clignotement rapide	Le niveau des piles est faible Le capuchon d'objectif est fermé

Témoin B (rouge) (côtés)

État du témoin	État de cet appareil
Éclairé	Mode de veille (seulement lorsqu'un adaptateur secteur vendu séparément est raccordé)
Clignotement lent	Le niveau des piles est faible
Clignotement rapide	Anomalie Le niveau des piles est faible
	Une force est appliquée sur cet appareil.

Préparation de la station intelligente (inclinaison horizontale et verticale)

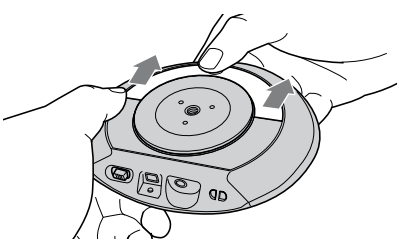
Mise en place des piles

Vous pouvez utiliser les piles suivantes :
- Deux piles alcalines AA
- Deux piles nickel-métal hydrures AA

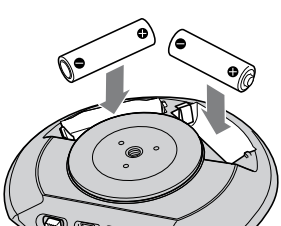
Remarques
- Veillez à ne pas toucher le multiconnecteur lorsque vous tenez cet appareil.
- Vous ne pouvez pas utiliser de piles au manganèse.

Conseils
Si vous prévoyez de ne pas utiliser cet appareil pendant un certain temps, retirez les piles.

1 Mettez l'interrupteur ON/OFF (alimentation) de cet appareil en position OFF puis ouvrez le couvercle des piles.



2 Insérez les piles dans le logement de piles en tenant compte des indications dans le logement de cet appareil.



3 Fermez le couvercle des piles.

Pour retirer les piles

Mettez l'interrupteur ON/OFF (alimentation) de cet appareil en position OFF puis retirez les piles.

Remarques
- Veillez à ne pas laisser tomber les piles lorsque vous les retirez.
- Utilisez toujours le même type de piles.
- Vérifiez la polarité des piles lorsque vous les insérez dans cet appareil. Si vous insérez les piles dans le mauvais sens, cet appareil ne fonctionnera pas.
- N'utilisez pas une pile nickel-métal hydrures AA chargée avec une pile nickel-métal hydrures AA vide.

Niveau des piles

Si le niveau des piles est faible, le témoin B clignote lentement. Si le niveau des piles baisse encore plus, le témoin B clignote plus rapidement et l'appareil se met automatiquement en mode de veille.

Utilisation d'une source d'alimentation externe

Si vous utilisez l'adaptateur secteur AC-LS5K/AC-LS5 (vendu séparément), vous pourrez alimenter votre appareil photo via cet appareil et prolonger la durée de prise de vue automatique.

Raccordement
Raccordez l'adaptateur secteur DC IN en orientant le repère ▼ sur l'adaptateur secteur vers le bas. Pour ce faire, consultez la notice de l'adaptateur secteur.

Remarques
- L'adaptateur secteur ne permet pas de charger les piles de cet appareil ou de votre appareil photo.
- Vous ne pouvez pas sélectionner[Aucune limite] comme angle de rotation.
- Disposez le câble de sorte que l'appareil ne soit pas gêné dans sa rotation.
- Si vous éteignez votre appareil photo avant d'éteindre cet appareil, la fréquence de prise de vue, l'angle de rotation et les réglages effectués sur votre appareil photo ne seront pas mémorisés.
- Lorsque l'alimentation est fournie par l'adaptateur secteur, terminez toujours la prise de vue automatique avant d'éteindre votre appareil photo.
  – Retirer votre appareil photo de cet appareil ;
  – Éteindre cet appareil
  – Débrancher l'adaptateur secteur.

Mise en place de votre appareil photo sur cet appareil

Avant de mettre votre appareil photo en place

Effectuez les vérifications suivantes.

- L'espace disponible dans la mémoire interne et sur le «Memory Stick Duo» est suffisant.
- Les piles sont installées.
- Assurez-vous que les piles sont chargées.

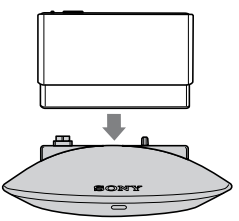
Remarques

Pour les utilisateurs du DSC-WX1

Avant de mettre votre appareil photo sur cet appareil, vérifiez ses réglages de flash. Vous ne pouvez pas changer les réglages lorsque l'appareil photo est sur cet appareil.

Comment mettre votre appareil photo sur cet appareil

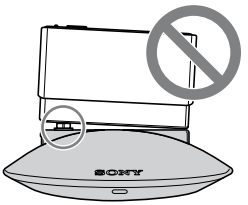
Ce manuel explique comment utiliser cet appareil avec le DSC-TX1.



- Alignez la protubérance d'appareil photo sur la douille de trépied et le multiconnecteur sur le multiconnecteur sous votre appareil photo.
- Posez votre appareil photo perpendiculairement à la plaque.

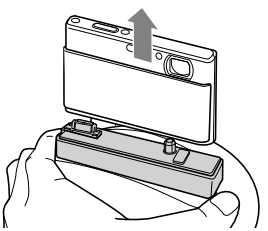
Conseils

Assurez-vous que le multiconnecteur de cet appareil s'emboîtent parfaitement dans le multiconnecteur de votre appareil photo.



Pour retirer votre appareil photo

Appuyez sur la touche MENU pour arrêter cet appareil (page 11) puis levez l'appareil photo d'une main tout en retenant le bras inclinable de l'autre main.



Remarques

- Lorsque vous retirez votre appareil photo, levez-le toujours perpendiculairement au bras inclinable. Vous risquez d'endommager votre appareil photo si vous le retirez en l'inclinant ou le faisant glisser de côté.
- Avant de mettre en place et de retirer votre appareil photo, n'oubliez pas de l'éteindre.

Prise de vue automatique

1 Mettez l'interrupteur ON/OFF (alimentation) de cet appareil en position ON.
Le bras inclinable revient à sa position initiale et cet appareil se met en veille.

Conseils
Cet appareil se met automatiquement en veille quand l'appareil n'est pas posé dessus. Normalement, vous pouvez laisser l'interrupteur ON/OFF (alimentation) de cet appareil en position ON si vous posez et déposez souvent l'appareil photo.

2 Mettez l'interrupteur d'alimentation de votre appareil photo en position ON.
L'appareil photo se met en mode de prise de vue. Pour tous les détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre appareil photo.

3 Mettez votre appareil photo en place sur cet appareil (page 10).
La prise de vue automatique commence instantanément.

État de cet appareil

Interrupteur ON/OFF (alimentation) de cet appareil	Appareil photo	Interrupteur d'alimentation de votre appareil photo	État de cet appareil
ON	Non rattaché	—	Veille*1
	Rattaché	OFF	
		ON	Prise de vue automatique*2

*1 Le témoin B s'éclaire en rouge quand un adaptateur secteur est raccordé à cet appareil.
*2 Lorsque la touche MENU est pressée, cet appareil accède au réglage MENU (page 12).

- Lorsque l'interrupteur ON/OFF (alimentation) de cet appareil est en position OFF, il ne s'active pas lorsque vous mettez votre appareil photo en place sur cet appareil.

À propos de l'installation

Utilisez cet appareil à un endroit :
- stable et plat ;
- où l'appareil photo est bien en face des visages des personnes ;
- où aucun objet ne risque de tomber dessus.

Remarques
- Si vous soulevez cet appareil pendant la prise de vue automatique, le moteur de cet appareil s'arrêtera et la prise de vue automatique sera temporairement interrompue. Elle se poursuivra lorsque cet appareil sera reposé.
- Le témoin A s'éclaire pendant la prise de vue automatique.
- Le témoin A clignote une fois quand une photo est prise.
- Pendant la prise de vue automatique, [PdV auto en cours] apparaît sur l'écran LCD.
- Le témoin B clignote rapidement en rouge si vous essayez d'arrêter la rotation ou si une force externe est exercée sur cet appareil pendant la prise de vue automatique. Dans ce cas, résolvez le problème puis mettez cet appareil hors tension puis de nouveau sous tension en mettant l'interrupteur ON/OFF (alimentation) en position OFF puis de nouveau en position ON.
- Lorsque vous utilisez cet appareil en public, tenez compte de l'environnement.
- Selon l'environnement dans lequel la prise de vue est effectuée, les visages ne pourront pas toujours être détectés ou d'autres choses que des visages peuvent être détectées.
- Vous ne pouvez pas mettre votre appareil en mode de lecture pendant la prise de vue automatique.
- Si l'appareil photo ne détecte pas de visages, il peut cesser automatiquement d'en rechercher pour économiser l'énergie, à moins que la fréquence de prise de vue soit réglée sur [Prise de vue à fréquence élevée].
- Le temps d'arrêt varie selon le réglage de la fréquence de prise de vue.
- Cet appareil se remet automatiquement en marche lorsqu'il détecte de nouveau un visage, ou bien si vous appuyez sur la touche MENU ou si vous le soulevez cet appareil, etc.

Pour arrêter la prise de vue automatique

① Appuyez sur la touche MENU de cet appareil pour arrêter la prise de vue automatique.

② Éteignez votre appareil photo.

③ Détachez votre appareil photo de cet appareil.
→ Le bras inclinable de cet appareil revient à sa position initiale et l'appareil se met en veille.

④ Mettez l'interrupteur ON/OFF (alimentation) de cet appareil en position OFF.

Remarques

L'alimentation de cet appareil sera coupée si l'interrupteur ON/OFF (alimentation) est mis en position OFF pendant la prise de vue automatique. Ne changez de position qu'en cas d'urgence.

Réglages

Si vous appuyez sur la touche MENU pendant la prise de vue automatique, la rotation s'arrête temporairement et cet appareil accède au réglage MENU.
Lorsque le menu est affiché, vous pouvez changer l'angle de rotation, la fréquence de prise de vue et le réglage de flash pour la prise de vue automatique.

1 Appuyez sur la touche MENU de cet appareil.

L'appareil s'incline vers l'avant et affiche le MENU.

Pour revenir au mode de prise de vue automatique

Appuyez une nouvelle fois sur la touche MENU ou sur la marque × dans le coin supérieur droit de l'écran LCD de votre appareil photo.
Si vous changez de réglages, cet appareil reviendra automatiquement au mode de prise de vue automatique.

2 Sélectionnez un élément sur le MENU de l'appareil photo.

Élément du MENU	Description
	Sélectionne l'angle de rotation.
	Sélectionne la fréquence de prise de vue.

DSC-TX1: Touches les icônes sur l'écran.
DSC-WX1: Sélectionnez les éléments avec les touches de commande de votre appareil photo.

- Le MENU et les opérations varient selon les appareils photo. Pour le détail, reportez-vous au mode d'emploi de votre appareil photo.
- Votre appareil photo s'éteint automatiquement pour économiser les piles si aucune opération n'est effectuée durant 2 minutes pendant l'affichage du menu. Le cas échéant, rallumez l'appareil photo.

Réglages

- Si vous changez les réglages par défaut, la valeur du réglage apparaît sous forme d'icône sur l'écran LCD de votre appareil photo.
- ✓ indique le réglage par défaut.

Réglage de l'angle de rotation

Vous pouvez régler l'angle de rotation de la façon suivante.

Lorsque l'adaptateur secteur ou un câble AV n'est pas raccordé :

✓	Aucune limite		Cet appareil peut tourner sans limite pour suivre un sujet pendant la prise de vue automatique.
	180°		Cet appareil tourne de 180 degrés à l'avant (90 degrés de part et d'autre du centre).
	90°		Cet appareil tourne de 900 degrés à l'avant (45 degrés de part et d'autre du centre).

- Cet appareil se positionne ou revient au centre de rotation (position avant) dans les situations suivantes :
  – Lorsqu'il est mis sous tension ;
  – Lorsque l'angle de rotation a changé ;
  – Lorsque cet appareil est soulevé et déplacé.

Lorsque l'adaptateur secteur ou un câble AV est raccordé :

	180°		Cet appareil tourne de 180 degrés à l'avant (90 degrés de part et d'autre du centre) pendant la prise de vue automatique.
✓	90°		Cet appareil tourne de 90 degrés à l'avant (45 degrés de part et d'autre du centre).

Remarques

- Vous ne pouvez pas sélectionner [Aucune limite] comme angle de rotation.
- Disposez le câble de sorte que l'appareil ne soit pas gêné dans sa rotation.
- L'adaptateur secteur et le câble vidéo sont vendus séparément.

Réglage de la fréquence de prise de vue

Vous avez le choix entre les fréquences de prise de vue suivantes.

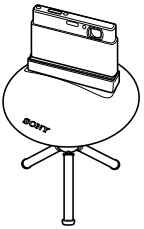
	Prise de vue à fréquence élevée		Fréquence de prise de vue élevée. Un grand nombre de photos sont prises.
✓	Prise de vue à fréquence standard		Fréquence de prise de vue normale. Un nombre moyen de photos sont prises.
	Prise de vue à fréquence faible		Fréquence de prise de vue faible. Un petit nombre de photos sont prises.

Utilisation de cet appareil avec d'autres accessoires

Vous pouvez utiliser cet appareil avec d'autres accessoires. Cette section décrit ce que vous pouvez faire avec cet appareil et les accessoires.

Utilisation d'un trépied pour la prise de vue

L'emploi d'un trépied augmente considérablement la flexibilité de la prise de vue, car l'angle peut être plus facilement réglé et les choix d'emplacement sont plus variés.

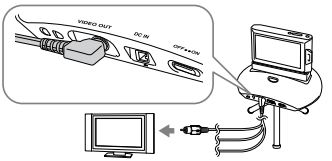


Remarques

- Ajustez le trépied de sorte que cet appareil soit stable.
- Attention de ne pas soumettre votre appareil photo à un choc. Même lorsque cet appareil est sur un trépied, votre appareil photo n'est pas.
- Positionnez le trépied de sorte qu'il ne risque pas de se renverser.
- Selon le socle d'appareil photo de votre trépied, il peut être impossible d'utiliser le trépied avec cet appareil.(Lorsque le socle d'appareil photo du trépied est plus large que le support de cet appareil, etc.)

Visionnage des images de l'appareil photo sur votre téléviseur

Vous pouvez raccorder cet appareil à votre téléviseur avec un câble AV VMC-20FR. Ceci vous permettra de voir automatiquement les photos prises par cet appareil sur votre téléviseur.

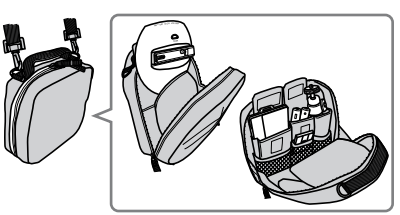


Remarques

- Vous ne pouvez pas sélectionner [Aucune limite] comme angle de rotation.
- Disposez le câble de sorte que l'appareil ne soit pas gêné dans sa rotation.
- Tenez la fiche en L avec l'extrémité du cordon orientée vers la gauche et branchez-la. Lorsque vous utilisez un trépied, vous pouvez aussi le raccorder avec l'extrémité du cordon orienté vers le bas.

Transport dans une mallette souple

La mallette souple LCS-PSA est spécialement conçue pour ranger cet appareil avec l'appareil photo et d'autres accessoires.



En cas de problème

En cas de problème concernant vos différents produits, reportez-vous aux points suivants.
Si le problème persiste, contactez votre revendeur Sony.

Symptôme	Cause/Solution
Le témoin A clignote rapidement en blanc.	• Le nombre maximal de photos a été enregistré sur votre appareil photo. → Retirez votre appareil photo de cet appareil et supprimez certaines photos. • Le capuchon d'objectif de votre appareil photo est fermé. → Ouvrez le capuchon d'objectif.
Le témoin B clignote lentement en rouge.	• Les piles sont faibles. → Procurez-vous des piles neuves.
Le témoin B continue de clignoter rapidement en rouge.	• La plaque n'est pas montée correctement. → Montez la plaque correctement pour votre appareil photo. • Votre appareil photo n'est pas posé sur cet appareil. → Posez votre appareil photo sur cet appareil. • Le câble est coincé dans cet appareil. • Quelque chose est coincé dans cet appareil. • Vous appuyez la main contre cet appareil. → Résolvez le problème et remettez cet appareil sous tension.
Cet appareil ne se met pas sous tension.	• Les piles sont faibles. → Remplacez les piles (page 9). • L'adaptateur secteur est détaché. → Branchez correctement l'adaptateur secteur (vendu séparément).
Votre appareil photo ne se met pas sous tension.	• Votre appareil photo n'est pas posé correctement sur cet appareil. → Mettez votre appareil photo correctement sur cet appareil (page 10). • L'adaptateur secteur est détaché. → Branchez correctement l'adaptateur secteur (vendu séparément). • Le niveau des piles est faible. → Installez des piles chargées.
Votre appareil photo n'est pas posé correctement sur cet appareil ou il est instable.	• La base ou la plaque n'est pas montée correctement. → Posez votre appareil photo correctement.
Aucune photo n'est prise.	• Votre appareil photo est trop éloigné ou trop rapproché du sujet. → Posez votre appareil photo dans la plage de détection des visages. → S'il y a un léger changement dans l'expression d'un visage ou la composition, la photo peut ne pas être prise bien qu'un visage soit détecté. • Votre appareil photo est en mode [Activer le mode démo]. → Changez le réglage de votre appareil photo. Pour le détail, reportez-vous au mode d'emploi de votre appareil photo.
Cet appareil cesse de bouger en cours d'utilisation.	• Si l'appareil ne détecte pas de visages, il peut cesser automatiquement d'en rechercher pour économiser les piles si la fréquence de prise de vue est réglée sur autre chose que [Prise de vue à fréquence élevée] (page 13).

Marques commerciales

- «Party-shot» est une marque commerciale de Sony Corporation.
- De plus, les noms de systèmes et de produits utilisés dans ce mode d'emploi sont en général des marques commerciales ou des marques déposées de leurs développeurs ou fabricants respectifs. Toutefois dans ce manuel les marques ™ ou ® ne sont pas signalés dans chaque cas.

Spécifications

Station intelligente (inclinaison horizontale et verticale)

Connecteurs d'entrée/de sortie

- Prise VIDEO OUT
- Prise DC IN
- Multiconnecteur

Caractéristiques générales

Dimensions (environ):
128 mm × 34 mm × 118 mm (l/h/p) (5 1/8 po. × 1 3/8 po. × 4 3/4 po.)
(parties saillantes non comprises)
Poids (environ) :
175 g (6,2 oz) (sans la base du bras, la plaque du bras et les piles)
Piles en utilisation continue (à 25 °C)
Environ 11 heures avec des piles alcalines AA Sony
Environ 12 heures avec des piles nickel-métal hydrures AA Sony
* L'utilisation de cet appareil dans un lieu froid peut réduire l'autonomie des piles alcalines. Dans ce cas, il est préférable d'utiliser des piles nickel-métal hydrures.
Température de fonctionnement :
5 °C à 40 °C (41 °F à 104 °F)
Température d'entreposage :
-20 °C à +60 °C (-4 °F à +140 °F)
Alimentation :
Deux piles alcalines AA ou deux piles nickel-métal hydrures AA (vendues séparément)
Adaptateur secteur AC-LS5K/AC-LS5 (vendu séparément)

Articles inclus

- Station intelligente (inclinaison horizontale et verticale) (IPT-DS1) (1)
- Jeux de bases et plaques
- Jeu de documents imprimés

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

note

Deutsch

Lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme genau durch, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

WARNUNG

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

VORSICHT

EXPLOSIONSGEFAHR WENN UNGEEIGNETER BATTERIETYP EINGESETZT WIRD.

ALTE BATTERIEN UNTER BEACHTUNG DER GÜLTIGEN VORSCHRIFTEN ENTSORGEN.

Achtung für Kunden in Europa

Hinweis für Kunden in Ländern, in denen EU-Richtlinien gelten

Der Hersteller dieses Produkts ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japan. Autorisierter Vertreter für EMV und Produktsicherheit ist die Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Fragen im Zusammenhang mit Kundendienst oder Garantie wenden Sie sich bitte an die in den separaten Kundendienst- oder Garantieunterlagen genannten Adressen.

Achtung

Die elektromagnetischen Felder bei den speziellen Frequenzen können Bild und Ton dieses Gerätes beeinflussen.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Inhaltsverzeichnis

Hinweise zur Verwendung des Intelligenten Schwenkkopfes 5
Merkmale 6
Identifikation der Teile 7
    Hauptgerät 7
    Platte 8
    Anzeigen 8
Vorbereitung des Intelligenten Schwenkkopfes 9
    Einsetzen der Batterien 9
Bringen Sie Ihre Kamera an dieses Gerät an 10
Automatische Aufnahme 11
Einstellungen 12
Verwenden dieses Gerät mit anderen Zubehörteilen 13
Fehlersuche 14
Warenzeichen 14
Technische Daten 15

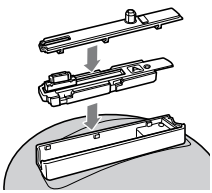
Hinweise zur Verwendung des Intelligenten Schwenkkopfes

Schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung Ihrer Kamera zusätzlich zu dieser Bedienungsanleitung nach.

Dieses Gerät ist nicht staubdicht, feuchtigkeitsfest oder wasserfest konstruiert.

Dieses Gerät kann mit Sony Digital-Standbildkameras verwendet werden.
Vorgesehene Kameras: DSC-TX9/TX7/TX1/WX5/WX1
Nicht alle dieser Modelle sind in allen Ländern und Regionen erhältlich.

- Verwenden Sie immer eine geeignete Basis und Platte für Ihre Kamera. Einzelheiten zur Installation siehe beiliegendes Blatt, Vorbereitungsanleitung für Intelligenten Schwenkkopf. Bei Verwendung einer ungeeigneten Basis oder Platte kann dieses Gerät oder Ihre Kamera beschädigt werden.
- Die Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung beziehen sich die DSC-TX1 wenn nicht anders angegeben.



Vorsichtsmaßnahmen zur Verwendung und ungeeignete Aufstellungsorte

Verwenden oder lagern Sie dieses Gerät nicht an Orten mit den folgenden Bedingungen. Andernfalls besteht die Gefahr von Fehlfunktionen.

- Orte mit sehr hohen Temperaturen.
  Temperaturen im direkten Sonnenlicht oder in geschlossenen Automobilen im Sommer können sehr hoch werden und Verformung oder Fehlfunktion dieses Geräts bewirken.
- Orte im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe von Heizkörpern.
  Dies kann zu Verformung oder Fehlfunktion dieses Geräts führen.
- Orte mit Vibrationen
- Orte mit starkem Magnetismus
- Orte mit Staubpartikeln wie etwa an sandigen Orten oder am Strand

Vorsichtsmaßnahmen zu aufgenommenen Daten

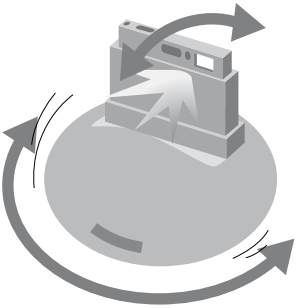
Bitte beachten Sie, dass Sony keine Haftung für Bilder und Audiodaten übernehmen kann, wenn Sie aufgrund von Fehlfunktionen von Kamera, Aufnahmemedien, „Memory Stick Duo“ oder diesem Gerät nicht aufnehmen oder wiedergeben können.

Merkmale

Dieses Gerät erlaubt Ihrer Kamera, Folgendes auszuführen:
- Automatisches Schwenken (seitwärts) und Kippen (senkrecht), um einem Gesicht zu folgen und auf das Gesicht heran- oder davon wegzuzoomen.
- Automatisches Aufnehmen von Bildern mit optimaler Komposition und Zeitgabe.

Dieses Gerät erlaubt es Ihnen, natürliche, lächelnde Gesichter leichter als je zuvor einzufangen.
Die automatische Aufnahmefunktion hält glückliche Erinnerungen besser denn je fest, denn niemand braucht Fotograf zu spielen und alle können im Bild dabeisein.

Bei Parties!



Automatische Aufnahmeposition

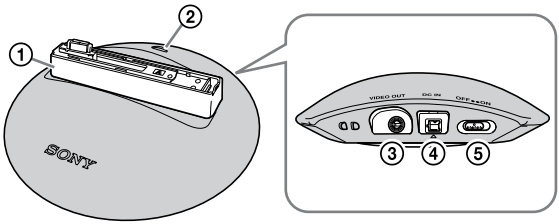
A Zum ersten Mal „Gute Bildkomposition“

B Große Änderungen in der Bildkomposition

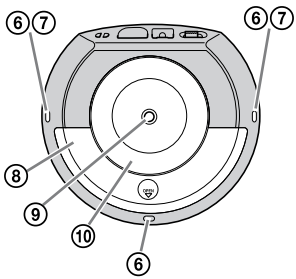
Identifikation der Teile

Hauptgerät

Vorderseite



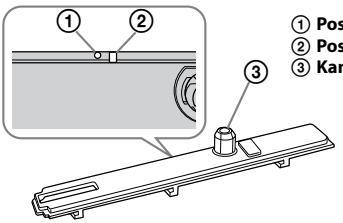
Unterseite



① **Neigearm**
② **MENU-Taste**
③ **VIDEO OUT-Buchse**
④ **DC IN-Buchse**
⑤ **ON/OFF (Strom)-Schalter**
⑥ **Anzeige A (Weiß/drei Punkte) (Seite 8)**
⑦ **Anzeige B (Rot/zwei Punkte) (Seite 8)**
⑧ **Batteriedeckel**
⑨ **Stativgewinde**
⑩ **Ständer**

Diese Produkt enthält einen Typ von Basis (A) zur Anbringen im Neigearm dieses Geräts. Bringen Sie immer die richtige Basis im Arm an, bevor Sie dieses Gerät verwenden. (Basis A ist im Neigearm vormontiert).

Platte



① **Positionsmarkierung A (◯)**
② **Positionsmarkierung B (□)**
③ **Kamerabüchse**

Stellen Sie sicher, dass die Basis richtig im Neigearm montiert ist und bringen Sie dann die richtige Platte an, bevor Sie dieses Gerät verwenden.
Einzelheiten siehe beiliegendes Blatt.

Anzeigen

Anzeigen leuchten auf oder blinken je nach dem Status des Geräts.

Anzeige A (weiß) (vorne und Seiten)

Anzeigestatus	Status dieses Geräts
Ein	Automatische Aufnahme
Blinkt einmal	Wenn eine Aufnahme gemacht wird
Blinkt langsam	Initialisierung läuft Endverarbeitung MENU-Einstellung
Blinkt schnell	Batteriepegel ist niedrig Objektivdeckel ist geschlossen

Anzeige B (rot) (Seiten)

Anzeigestatus	Status dieses Geräts
Ein	Standby-Modus (nur bei Anschluss des getrennt erhältlichen Netzteils)
Blinkt langsam	Batteriepegel ist niedrig
Blinkt schnell	Anormaler Zustand Batteriepegel ist niedrig
	Das Gerät wird einer Kraft ausgesetzt.

Vorbereitung des Intelligenten Schwenkkopfes

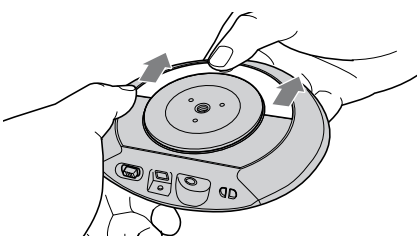
Einsetzen der Batterien

Sie können die folgenden Batterien verwenden.
- Zwei Alkalibatterien (AA, R6)
- Zwei Nickel-Metallhydridbatterien (AA, R6)

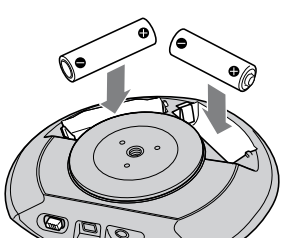
Hinweise
- Achten Sie darauf, nicht den Multi-Anschluss beim Halten dieses Geräts zu berühren.
- Sie können nicht Manganbatterien verwenden.

Tipps
Wenn Sie dieses Gerät längere Zeit nicht verwenden wollen, entnehmen Sie die Batterie.

1 Schieben Sie den ON/OFF (Strom)-Schalter dieses Geräts auf Stellung OFF (Aus) und öffnen Sie den Batteriedeckel.



2 Setzen Sie die Batterien in das Batteriefach ein, entsprechend den Markierungen im Inneren des Fachs.



3 Schließen Sie den Batteriedeckel.

Zum Entnehmen der Batterien

Schieben Sie den ON/OFF (Strom)-Schalter dieses Geräts auf Stellung OFF (Aus) und entnehmen dann die Batterien.

Hinweise
- Achten Sie darauf, die Batterien beim Herausnehmen nicht fallen zu lassen.
- Verwenden Sie immer Batterien der gleichen Sorte zusammen.
- Prüfen Sie die Polung der Batterien beim Einsetzen in dieses Gerät. Wenn Sie die Batterien in falscher Richtung einsetzen, arbeitet dieses Gerät nicht.
- Verwenden Sie keine geladene AA (R6)-Nickel-Metallhydridbatterie zusammen mit einer toten AA (R6)-Nickel-Metallhydridbatterie.

Batteriepegel

Wenn der Batteriepegel niedrig ist, blinkt die Anzeige B langsam.Wenn der Batteriepegel niedriger wird, blinkt die Anzeige B schneller, und dieses Gerät schaltet automatisch auf Standby.

Verwendung einer externen Stromquelle

Durch Verwendung des Netzteils AC-LS5K/AC-LS5 (getrennt erhältlich) können Sie Strom vom Netzteil über dieses Gerät an die Kamera anlegen und längere automatische Aufnahmedauer erzielen.

Anschlussverfahren
Schließen Sie das Netzteil an den Anschluss DC IN mit der Markierung ▼ am Netzteil nach unten weisend an.
Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Netzteils.

Hinweise
- Die Batterien in diesem Gerät oder Ihrer Kamera werden nicht mit dem Netzteil geladen.
- Sie können nicht [Unbegrenzt] für den Drehwinkel wählen.
- Führen Sie das Kabel so, dass es nicht die Drehung dieses Geräts behindert.
- Wenn Sie Ihre Kamera vor dem Ausschalten dieses Geräts ausschalten, werden Aufnahmefrequenz, Drehwinkel und andere Einstellungen, die Sie an Ihrer Kamera geändert haben, möglicherweise nicht gespeichert.
- Wenn Strom über das Netzteil angelegt wird, beenden Sie immer die automatische Aufnahme, bevor Sie Ihre Kamera ausschalten.
  – Die Kamera von diesem Gerät abnehmen
  – Dieses Gerät ausschalten
  – Das Netzteil abtrennen

Bringen Sie Ihre Kamera an dieses Gerät an

Vor dem Anbringen Ihrer Kamera

Überprüfen Sie Folgendes.

- Der interne Speicher und „Memory Stick Duo“ haben ausreichend freien Platz.
- Die Batterien sind eingesetzt.
- Stellen Sie sicher, dass die geladen sind.

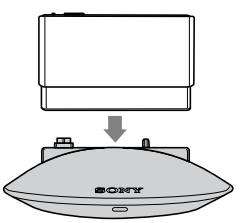
Hinweise

Für Benutzer von DSC-WX1

Bevor Sie Ihre Kamera an diesem Gerät anbringen, prüfen Sie die Blitzeinstellungen Ihrer Kamera. Sie können nicht die Einstellungen ändern, nachdem Sie die Kamera an diesem Gerät anbringen.

So bringen Sie Ihre Kamera an diesem Gerät an

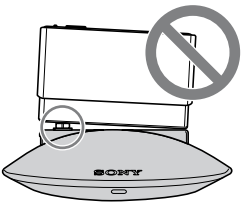
Diese Anleitung beschreibt, wie dieses Gerät mit der DSC-TX1 verwendet wird.



- Richten Sie die Kamerabüchse mit dem Stativgewinde aus, und den Multi-Anschluss mit dem Multi-Anschluss an der Unterseite Ihrer Kamera.
- Richten Sie Ihre Kamera lotrecht zur Platte aus.

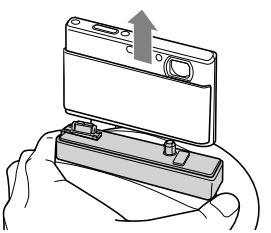
Tipps

Stellen Sie sicher, dass der Multi-Anschluss dieses Geräts voll mit dem Multi-Anschluss Ihrer Kamera eingreift.



Zum Abnehmen Ihrer Kamera

Drücken Sie die MENU-Taste, um diese Einheit zu stoppen (Seite 11), und heben Sie dann die Kamera mit einer Hand an, während Sie den Neigearm mit der anderen abstützen.



Hinweise

- Beim Abnehmen der Kamera heben Sie sie immer lotrecht zum Neigearm an.
  Durch gewaltsames Abnehmen der Kamera in einem Winkel oder Schieben zur Seite kann sie beschädigt werden.
- Beim Anbringen und Abnehmen Ihrer Kamera schalten Sie diese aus.

Automatische Aufnahme

1 Stellen Sie den ON/OFF (Strom)-Schalter dieses Geräts auf ON (Ein).
Der Neigearm bewegt sich in Ausgangsstellung, und dieses Gerät schaltet auf Standby.

Tipps
Dieses Gerät schaltet automatisch auf Standby, wenn die Kamera nicht angebracht ist. Sie können den ON/OFF (Strom)-Schalter dieses Geräts auf ON (Ein) gestellt lassen, wenn Sie die Kamera häufig anbringen und abnehmen.

2 Stellen Sie den Stromschalter Ihrer Kamera auf ON (Ein).
Die Kamera schaltet auf den Aufnahmemodus. Einzelheiten dazu schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung Ihrer Kamera nach.

3 Bringen Sie Ihre Kamera an diesem Gerät an (Seite 10).
Dieses Gerät startet die automatische Aufnahme.

Status dieses Geräts

ON/OFF (Strom)-Schalter dieses Geräts	Kamera	Stromschalter Ihrer Kamera	Status dieses Geräts
ON (Ein)	Nicht angebracht	–	Standby*1
	Angebracht	OFF (Aus)	
		ON (Ein)	Automatische Aufnahme*2

*1 Anzeige B leuchtet rot auf, wenn ein Netzteil an dieses Gerät angeschlossen ist.
*2 Wenn die MENU-Taste gedrückt wird, schaltet dieses Gerät auf MENU-Einstellung (Seite 12).

- Wenn der ON/OFF (Strom)-Schalter dieses Geräts auf OFF gestellt ist, schaltet es nicht ein, auch wenn Sie Ihre Kamera daran anbringen.

Zur Aufstellung

Verwenden Sie dieses Gerät an Orten, wo:
- eine stabile und ebene Fläche vorhanden ist.
- die Kamera eine klare Sicht auf Gesichter der Menschen hat.
- kein Gegenstand in der Nähe ist, der umkippen könnte.

Hinweise
- Wenn Sie dieses Gerät während der normalen Aufnahme anheben, stoppt der Motor dieses Geräts, und die automatische Aufnahme stoppt automatisch. Automatische Aufnahme wird fortgesetzt, wenn Sie dieses Gerät wieder an seiner Stelle aufstellen.
- Anzeige A leuchtet bei automatischer Aufnahme.
- Anzeige A blinkt einmal, wenn eine Aufnahme gemacht wird.
- Wenn die Kamera automatische Aufnahme ausführt, wird [Autom. Aufn...] im LCD angezeigt.
- Anzeige B blinkt schnell in rot, wenn Sie die Drehung gewaltsam stoppen oder wenn eine externe Kraft während der automatischen Aufnahme auf dieses Gerät angewendet wird. In diesem Fall beheben Sie das Problem und schalten das Gerät aus und wieder ein, indem Sie den ON/OFF (Strom)-Schalter von ON auf OFF und dann wieder auf ON stellen.
- Bei der Verwendung dieses Geräts in der Öffentlichkeit beachten Sie die Umgebungsbedingungen.
- Je nach der Aufnahmeumgebung kann die Kamera manchmal Gesichter nicht erkennen oder andere Gegenstände als Gesichter erkennen.
- Sie können nicht Ihre Kamera während der automatischen Aufnahme auf Wiedergabemodus schalten.
- Wenn die Kamera keine Gesichter erkennt, kann sie automatisch stoppen, um Strom zu sparen, wenn die Aufnahmefrequenz nicht aufh [Mit hoher Freq. aufnehmen] gestellt ist.
- Die Stoppzeit ist je nach Einstellung der Aufnahmefrequenz unterschiedlich.
- Das Gerät schaltet automatisch wieder ein, wenn es erneut ein Gesicht erkennt oder wenn Sie die MENU-Taste drücken oder dieses Gerät anheben usw.

Zum Fertigstellen der automatischen Aufnahme

① Drücken Sie die MENU-Taste dieses Geräts zum automatischen Stoppen der Aufnahme.

② Schalten Sie Ihre Kamera aus.

③ Nehmen Sie Ihre Kamera von diesem Gerät ab.
→ Der Neigearm dieses Geräts bewegt sich in Ausgangsstellung, und dieses Gerät schaltet auf Standby.

④ Stellen Sie den ON/OFF (Strom)-Schalter dieses Geräts auf OFF (Aus).

Hinweise
Wenn der ON/OFF (Strom)-Schalter während automatischer Aufnahme auf OFF (Aus)-Stellung gestellt wird, wird die Stromversorgung gezwungen ausgeschaltet. Tun Sie dies nur in einem Notfall.

Einstellungen

Wenn Sie die MENU-Taste während der automatischen Aufnahme drücken, stoppt die Drehung kurzzeitig, und dieses Gerät schaltet auf MENU-Einstellung.
Wenn dieses Menü angezeigt wird, können Sie den Drehungswinkel, die Aufnahmefrequenz und die Blitzeinstellungen der automatischen Aufnahme ändern.

1 Drücken Sie die MENU-Taste an diesem Gerät.
Es neigt nach vorne und zeigt MENU an.

Zum Zurückschalten auf automatischen Aufnahmemodus
Drücken Sie die MENU-Taste oder die ×-Markierung oben rechts im LCD Ihrer Kamera erneut.
Wenn Sie die Einstellungen ändern, schaltet dieses Gerät automatisch auf den automatischen Aufnahmemodus zurück.

2 Wählen Sie ein MENU-Element auf der Kamera.

MENU-Element	Beschreibung
	Wählt den Drehwinkel.
	Wählt die Aufnahmefrequenz.

DSC-TX1: Berühren Sie Symbole auf dem Bildschirm.
DSC-WX1: Wählen Sie Elemente mit den Steuertasten an Ihrer Kamera.

- Das MENU (Menü) und Bedienvorgänge sind je nach Kamera unterschiedlich. Einzelheiten dazu schlagen Sie bitte in der Anleitung Ihrer Kamera nach.
- Ihre Kamera schaltet automatisch aus, um Batteriestrom zu sparen, wenn die Kamera länger als 2 Minuten in der MENU-Anzeige nicht bedient wird. In diesem Fall schalten Sie die Kamera wieder ein.

Einstellungen

- Wenn Sie die Standardeinstellung ändern, wird ein Einstellwert-Symbol im LCD Ihrer Kamera angezeigt.
- ✓ zeigt die Standardeinstellung an.

Drehwinkeleinstellung

Sie können den Drehwinkel wie folgt einstellen.

Wenn kein Netzteil oder AV-Kabel angeschlossen ist:

✓	Unbegrenzt		Dieses Gerät unbegrenzt drehen, um einem Motiv bei automatischer Aufnahme zu folgen.
	180°		Dieses Gerät dreht um 180 Grad vorne (je 90 Grad von der Mitte nach links und rechts).
	90°		Dieses Gerät dreht um 90 Grad vorne (je 45 Grad von der Mitte nach links und rechts).

- Dieses Gerät stellt die Drehmitte (Frontposition) unter den folgenden Bedingungen ein bzw. Stellt sie zurück:
  – Wenn die Stromversorgung eingeschaltet wird
  – Wenn der Drehwinkel geändert wird
  – Wenn das Gerät angehoben und anders aufgestellt wird

Wenn das Netzteil oder AV-Kabel angeschlossen ist:

	180°		Dieses Gerät drehbt bei automatischer Aufnahme um 180 vorne (je 90 Grad von der Mitte nach links und rechts).
✓	90°		Dieses Gerät dreht um 90 Grad vorne (je 45 Grad von der Mitte nach links und rechts).

Hinweise
- Sie können nicht [Unbegrenzt] für den Drehwinkel wählen.
- Führen Sie das Kabel so, dass das Gerät glatt dreht.
- Das Netzteil und das Videokabel sind getrennt erhältlich.

Aufnahmefrequenz-Einstellung

Sie können die folgenden Aufnahmefrequenzen wählen.

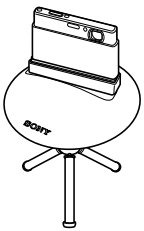
	Mit hoher Freq. aufnehmen		Hohe Aufnahmefrequenz. Eine große Anzahl von Aufnahmen wird gemacht.
✓	Mit Stdrd-Freq. aufnehmen		Standard-Aufnahmefrequenz. Eine durchschnittliche Anzahl von Aufnahmen wird gemacht.
	Mit niedrig. Freq. aufnehmen		Niedrige Aufnahmefrequenz. Eine kleine Anzahl von Aufnahmen wird gemacht.

Verwenden dieses Gerät mit anderen Zubehörteilen

Sie können dieses Gerät in Kombination mit anderen Zubehörteilen verwenden. Dieser Abschnitt beschreibt, was Sie mit diesem Gerät und diesen Zubehörteilen tun können.

Verwendung eines Stativs zur Aufnahme

Die Verwendung eines Stativs erhöht die Flexibilität der Aufnahme wesentlich, da es Ihnen erlaubt, den Aufnahmewinkel anzupassen oder einen Ort beliebiger zu wählen.

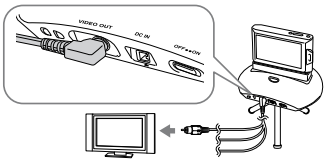


Hinweise

- Stellen Sie das Stativ ein, um dieses Gerät eben auszurichten.
- Achten Sie darauf, die Kamera nicht Erschütterungen auszusetzen. Auch wenn dieses Gerät am Stativ angebracht ist, ist dies nicht für die Kamera der Fall.
- Stellen Sie das Stativ sicher auf, so dass es nicht umkippen kann.
- Je nach der Kameraplattform Ihres Stativs können Sie dieses nicht mit diesem Gerät verwenden. (Wenn die Kameraplattform eines Statives größer als der Ständer dieses Geräts ist, usw.)

Überwachen von Kamerabildern auf Ihrem Fernseher

Sie können dieses Gerät an Ihren Fernseher mit einem AV-Kabel VMC-20FR anschließen. Dadurch können Sie von dieser Kamera aufgenommene Bilder automatisch auf Ihrem Fernseher sehen.

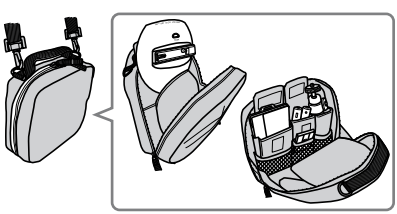


Hinweise

- Sie können nicht [Unbegrenzt] für den Drehwinkel wählen.
- Führen Sie das Kabel so, dass es nicht die Drehung dieses Geräts behindert.
- Halten Sie den L-förmigen Stecker so dass sein Kabelende nach links weist, und schließen ihn an. Bei Verwendung eines Stativs können Sie dieses auch mit seinem Kabelende nach unten weisend anschließen.

Tragen in einem weichen Transportbehälter

Ein kompakter weicher Transportbehälter LCS-PSA wurde speziell zum Ablegen dieses Geräts zusammen mit Ihrer Kamera und anderen Zubehörteilen entworfen.



Fehlersuche

Falls Probleme mit Ihren Produkten auftreten, gehen Sie folgende Lösungsvorschläge durch.
Wenn das Problem weiter besteht, wenden Sie sich an Ihren Sony-Fachhändler.

Symptom	Ursache/Abhilfe
Anzeige A blinkt schnell in Weiß.	• Ihre Kamera hat die Anzahl möglicher Aufnahmen überschritten. → Nehmen Sie Ihre Kamera von diesem Gerät ab und löschen Sie einige der Bilder. • Der Objektivdeckel Ihrer Kamera ist geschlossen. → Öffnen Sie die Objektivabdeckung.
Anzeige B blinkt langsam in Rot.	• Die Batterien sind schwach. → Legen Sie neue Batterien bereit.
Anzeige B blinkt schnell in Rot weiter.	• Die Platte ist nicht richtig montiert. → Bringen Sie die Platte für Ihre Kamera richtig an. • Ihre Kamera ist nicht an diesem Gerät angebracht. → Bringen Sie Ihre Kamera an diesem Gerät an. • Das Kabel hat sich in diesem Gerät verfangen. • Etwas hat sich in diesem Gerät verfangen. • Ihre Hand drückt gegen dieses Gerät. → Beheben Sie das Problem, und schalten Sie das Gerät dann wieder ein.
Dieses Gerät schaltet nicht ein.	• Die Batterien sind schwach. → Ersetzen Sie die Batterien (Seite 9). • Das Netzteil ist locker. → Schließen Sie das Netzteil (getrennt erhältlich) richtig an.
Ihre Kamera schaltet nicht ein.	• Ihre Kamera ist nicht richtig an diesem Gerät angebracht. → Bringen Sie Ihre Kamera richtig an diesem Gerät an (Seite 10). • Das Netzteil ist abgetrennt. → Schließen Sie das Netzteil (getrennt erhältlich) richtig an. • Der Batteriepegel ist niedrig. → Setzen Sie geladene Batterien ein.
Ihre Kamera kann nicht richtig an diesem Gerät angebracht werden oder ist instabil.	• Die Basis oder Platte ist nicht richtig montiert. → Bringen Sie Ihre Kamera richtig an.
Es werden keine Bilder aufgenommen.	• Ihre Kamera ist zu weit vom oder zu nahe am Motiv aufgestellt. → Stellen Sie Ihre Kamera innerhalb des Gesichtserkennungsbereichs Ihrer Kamera auf. → Auch wenn nur eine geringe Änderung im Gesichtsausdruck oder in der Bildkomposition vorliegt, sollte eine Aufnahme nicht sofort gemacht werden, auch wenn ein Gesicht erkannt wird. • Ihre Kamera ist im [Für Demo-Modus aktivieren]. → Ändern Sie die Einstellung Ihrer Kamera. Einzelheiten dazu schlagen Sie bitte in der Anleitung Ihrer Kamera nach.
Das Gerät stoppt die Bewegung während des Betriebs.	• Wenn dieses Gerät keine Gesichter erkennt, kann es automatisch die Suche nach Gesichtern beenden, um Energie zu sparen, wenn die Aufnahmefrequenz auf eine andere Einstellung als [Mit hoher Freq. aufnehmen] gestellt ist (Seite 12).

Warenzeichen

- „Party-shot“ sind Warenzeichen der Sony Corporation.
- Außerdem sind in dieser Anleitung verwendete System- und Produktnamen generell Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Entwickler oder Hersteller. Die Kennzeichnungen ™ oder ® werden in dieser Anleitung aber nicht in allen Fällen verwendet.

Technische Daten

Intelligenter Schwenkkopf

Eingang/Ausgang-Anschlüsse

- VIDEO OUT-Buchse
- DC IN-Buchse
- Multi-Anschluss

Allgemeines

Abmessungen (ca.);
128 mm × 34 mm × 118 mm (B/H/T) (ohne vorstehende Teile)
Gewicht (ca.):
175 g (ohne Armbasis, Armplatte und Batterien)
Batterien in kontinuierlichem Gebrauch (bei 25 °C)
Ca. 11 Stunden mit Alkalibatterien Größe AA (R6) von Sony
Ca. 12 Stunden mit Nickel-Metallhydridbatterien Größe AA (R6) von Sony
* Bei Verwendung dieses Geräts an einem kalten Ort kann die Lebensdauer der Alkalibatterien beeinträchtigt werden. In diesem Fall empfehlen wir die Verwendung von Nickel-Metallhydridbatterien.
Betriebstemperatur:
5° C bis 40 °C
Lagertemperatur:
-20 °C to +60 °C
Stromversorgung:
Zwei Alkalibatterien (AA, R6) oder zwei Nickel-Metallhydridbatterien (AA, R6) (getrennt erhältlich)
Netzteil AC-LS5K/AC-LS5 (getrennt erhältlich)

Mitgeliefertes Zubehör

- Intelligenter Schwenkkopf (IPT-DS1) (1)
- Sätze von Basen und Platten
- Anleitungen

Änderungen bei Design und technischen Daten bleiben ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Español

Antes de utilizar la unidad, lea detenidamente este manual de instrucciones, y consérvelo para futuras referencias.

Nombre del producto: BASE PARA CAMERA (CUNA DE COMUNICACION)
Modelo: IPT-DS1

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.
RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

AVISO

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

PRECAUCIÓN

RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA PILA/BATERÍA SE REEMPLAZA POR OTRA DE TIPO INCORRECTO.
DESÁGASE DE LAS PILAS/BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES.

Atención para los clientes en Europa

Aviso para los clientes de países en los que se aplican las directivas de la UE

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108- 0075, Japón. El representante autorizado en lo referente al cumplimiento de la directiva EMC y a la seguridad de los productos es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para resolver cualquier asunto relacionado con el soporte técnico o la garantía, consulte las direcciones que se indican en los documentos de soporte técnico y garantía suministrados por separado.

Atención

Los campos electromagnéticos a frecuencias específicas podrán influir en la imagen y el sonido de esta unidad.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Índice

Notas sobre la utilización del soporte basculante inteligente 5
Características 6
Identificación de partes 7
Unidad principal 7
Placa 8
Indicadores 8
Preparación del soporte basculante inteligente 9
Inserción de las pilas/baterías 9
Fijación de su cámara a esta unidad 10
Fotografiado automático 11
Ajustes 12
Utilización de esta unidad con otros accesorios 14
Solución de problemas 15
Marcas comerciales 15
Especificaciones 16

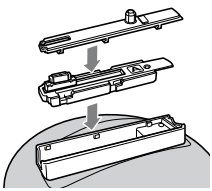
Notas sobre la utilización del soporte basculante inteligente

Además de este manual, consulte el manual de instrucciones de su cámara.

Esta unidad no es un producto resistente al polvo, a la humedad, ni al agua.

Esta unidad podrá utilizarse con cámaras fotográficas digitales Sony.
Cámaras a las que se dirige: DSC-TX9/TX7/TX1/WX5/WX1
No todos estos modelos están disponibles en todos los países y regiones.

- Utilice siempre la base y la placa adecuadas para su cámara. Con respecto a los detalles sobre cómo instalarlos, consulte la hoja adjunta, Guía de preparación del soporte basculante inteligente. La utilización de una base o una placa inadecuada podría dañar esta unidad o su cámara.
- Las ilustraciones y descripciones de este manual son de la DSC-TX1 a menos que se indique otra cosa.



Precauciones sobre la utilización y los lugares de almacenamiento

NO utilice ni guarde esta unidad en lugares sometidos a las condiciones siguientes: De lo contrario, esta unidad podría funcionar mal.

- Lugares sometidos a temperatura extremadamente alta
  Las temperaturas bajo un sol tórrido o en automóviles cerrados durante el verano pueden ser extremadamente altas, y causar la deformación o el mal funcionamiento de esta unidad.
- Lugares bajo la luz solar directa o cerca de aparatos de calefacción
  Esto podría causar la deformación o un mal funcionamiento de esta unidad.
- Lugares sometidos a vibración
- Lugares sometidos a magnetismo intenso
- Lugares sometidos a partículas de polvo en un lugar arenoso o en la playa

Precauciones sobre los datos grabados:

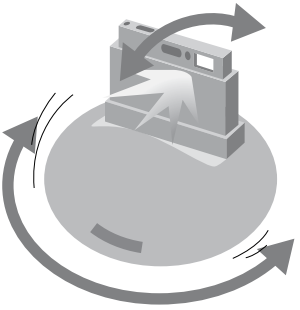
Tenga en cuenta que Sony no se hará responsable por datos grabados, tales como datos de imágenes y de audio, si usted no puede grabar o reproducir debido a un mal funcionamiento de la cámara, el "Memory Stick Duo", o esta unidad.

Características

Esta unidad le permitirá hacer con su cámara lo siguiente:
- Panoramizar (horizontal y verticalmente) para seguir una cara y acercar y alejarse automáticamente para encuadrar dicha cara.
- Tomar automáticamente fotografías con la composición y en el momento óptimos.

Esta unidad le permitirá tomar caras naturales y sonrientes más fácilmente que nunca.
La función de toma automática permitirá capturar recuerdos más felices porque nadie necesita ser fotógrafo y cualquiera puede ser el motivo.

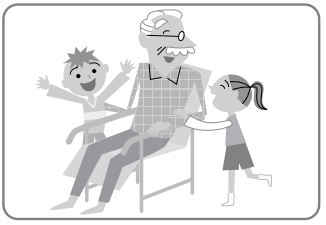
¡En reuniones!



Composición de fotografiado automático

A "Buena composición" por primera vez

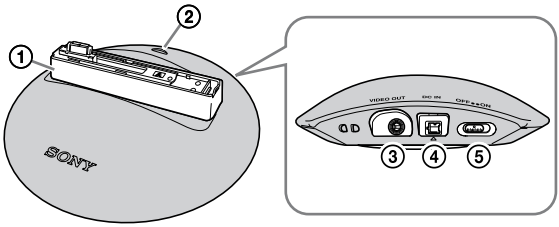
B Grandes cambios en la composición



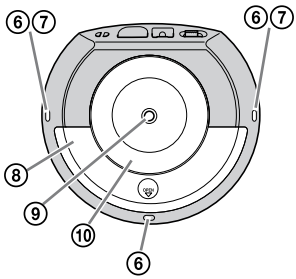
Identificación de partes

Unidad principal

Parte frontal



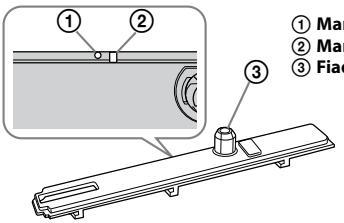
Parte inferior



① **Brazo de inclinación**
② **Botón MENU**
③ **Toma VIDEO OUT**
④ **Toma DC IN**
⑤ **Interruptor ON/OFF (alimentación)**
⑥ **Indicador A (blanco/tres puntos) (página 8)**
⑦ **Indicador B (rojo/dos puntos) (página 8)**
⑧ **Tapa de las pilas/baterías**
⑨ **Rosca para trípode**
⑩ **Pedestal**

Este producto incluye una clase de base (A) para montarse en el brazo de inclinación de esta unidad. Monte siempre la base correcta en el brazo antes de utilizar esta unidad. (La base A ha sido previamente montada en el brazo de inclinación.)

Placa



① **Marcador de posición A (◯)**
② **Marcador de posición B (□)**
③ **Fiador para la cámara**

Cerciórese de que la base esté adecuadamente montada en el brazo de inclinación y después fije la placa correcta antes de utilizar esta unidad.
Con respecto a los detalles, consulte la hoja suministrada.

Indicadores

Los indicadores se encenderán o parpadearán dependiendo del estado de esta unidad.

Indicador A (blanco) (parte frontal y lados)

Estado del indicador	Estado de esta unidad
Encendido	Fotografiado automático
Parpadea una vez	Cuando se toma una fotografía
Parpadea lentamente	Inicializando Proceso de finalización Ajuste de MENU
Parpadea rápidamente	El nivel de las pilas/baterías es bajo La tapa del objetivo está cerrada

Indicador B (rojo) (lados)

Estado del indicador	Estado de esta unidad
Encendido	Modo de espera (solamente cuando esté conectado un adaptador de ca vendido aparte)
Parpadea lentamente	El nivel de las pilas/baterías es bajo
Parpadea rápidamente	Condición anormal El nivel de las pilas/baterías es bajo
	Se está aplicando alguna fuerza a esta unidad.

Preparación del soporte basculante inteligente

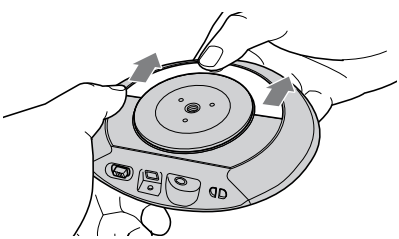
Inserción de las pilas/baterías

Usted podrá utilizar las pilas o baterías siguientes.
- Dos pilas alcalinas AA
- Dos baterías de hidruro de níquel-metal AA

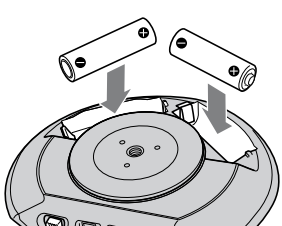
Notas
- Tenga cuidado de no tocar el conector múltiple cuando sujete esta unidad.
- Usted no podrá utilizar pilas de manganeso.

Sugerencias
Cuando no vaya a utilizar esta unidad durante mucho tiempo, extráigale las pilas/baterías.

1 Deslice el interruptor ON/OFF (alimentación) de esta unidad hasta OFF, y después extraiga la tapa de las pilas/baterías.



2 Inserte las pilas/baterías en el compartimiento de las mismas de acuerdo con las marcas del interior del compartimiento.



3 Cierre la tapa de las pilas/baterías.

Para extraer las pilas/baterías

Deslice el interruptor ON/OFF (alimentación) de esta unidad hasta OFF, y después extraiga las pilas/baterías.

Notas
- Tenga cuidado de que las pilas/baterías no se caigan cuando las extraiga.
- Utilice siempre el mismo tipo de pilas/baterías juntas.
- Compruebe la polaridad de las pilas/baterías cuando las inserte en esta unidad. Si insertase las pilas/baterías en dirección errónea, esta unidad no funcionaría.
- No utilice una batería de hidruro de níquel-metal AA cargada con otra agotada.

Nivel de las pilas/baterías

Si el nivel de las pilas/baterías es bajo, el indicador B parpadeará lentamente Si el nivel de las pilas/baterías desciende más, el indicador B parpadeará con mayor rapidez y esta unidad entrará automáticamente en el modo de espera.

Utilización de una fuente de alimentación externa

Utilizando el adaptador de ca AC-LS5K/AC-LS5 (vendido aparte), podrá suministrar alimentación a su cámara a través de esta unidad y disfrutar de fotografiado automático de mayor duración.

Método de conexión
Conecte el adaptador de ca a DC IN con la marca ▼ del mismo encarada hacia abajo.
Lea el manual de instrucciones del adaptador de ca

Notas
- Las baterías de esta unidad o de la cámara no se cargarán con el adaptador de ca
- Usted no podrá seleccionar [Sin límite] para el ángulo de giro.
- Enrute el cable de forma que no impida la rotación de esta unidad.
- Si apaga su cámara antes de apagar esta unidad, los ajustes de frecuencia de toma, ángulo de giro, y otros que haya cambiado en su cámara, es posible que no se almacenen.
- Cuando esté suministrando alimentación mediante un adaptador de ca finalice siempre el fotografiado automático antes de apagar su cámara.
  – Extraer su cámara de esta unidad
  – Apagar esta unidad
  – Desconectar el adaptador de ca

Fijación de su cámara a esta unidad

Antes de fijar su cámara

Compruebe lo siguiente.

- La memoria interna y el "Memory Stick Duo" poseen suficiente espacio libre.
- Las pilas/baterías están instaladas.
- Cerciórese de que las pilas/baterías estén cargadas.

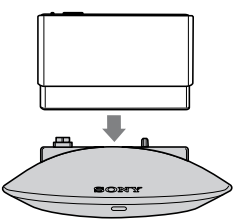
Notas

Para usuarios de la DSC-WX1

Antes de fijar su cámara a esta unidad, compruebe los ajustes del flash de su cámara. Usted no podrá cambiar los ajustes después de haberla fijado a esta unidad.

Cómo fijar su cámara a esta unidad

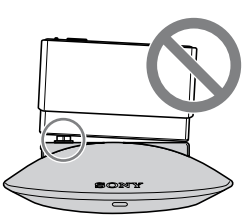
En este manual se describe cómo utilizar esta unidad con la DSC-TX1.



- Alinee el fiador para la cámara con la rosca para trípode, y el conector múltiple con el conector múltiple de la parte inferior de su cámara.
- Coloque su cámara perpendicular a la placa.

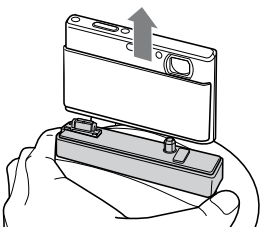
Sugerencias

Cerciórese de que el conector múltiple de esta unidad haya quedado completamente enganchado con el conector múltiple de su cámara.



Para extraer su cámara

Pulse el botón MENU para parar esta unidad (página 11) y después levante la cámara con una mano mientras sujete el brazo de inclinación con la otra.



Notas

- Cuando extraiga la cámara, levántela siempre perpendicularmente del brazo de inclinación. Si extrajese su cámara con cierto ángulo o deslizándola lateralmente podría dañarla.
- Antes de fijar y extraer su cámara, apáguela.

Fotografiado automático

1 Ponga el interruptor ON/OFF (alimentación) de esta unidad en ON.
El brazo de inclinación se moverá hasta la posición inicial, y esta unidad entrará en el modo de espera.

Sugerencias
Esta unidad entrará automáticamente en el modo de espera si la cámara no está fijada. Si fija y extrae frecuentemente la cámara, podrá dejar el interruptor ON/OFF (alimentación) de esta unidad en ON.

2 Ponga el interruptor de alimentación de su cámara en ON.
La cámara entrará en el modo de fotografiado. Con respecto a los detalles, consulte el manual de instrucciones de su cámara.

3 Fije su cámara a esta unidad (página 10).
Esta unidad iniciará automáticamente el fotografiado.

Estado de esta unidad

Interruptor ON/OFF (alimentación) de esta unidad	Cámara	Interruptor de alimentación de su cámara	Estado de esta unidad
ON	No fijada	–	Espera*1
	Fijada	OFF	
		ON	Fotografiado automático*2

*1 El indicador B se encenderá en rojo cuando conecte un adaptador de ca a esta unidad.
*2 Cuando pulse el botón MENU, esta unidad entrará en el ajuste de MENU (página 12).

- Cuando el interruptor ON/OFF (alimentación) de esta unidad esté ajustado a OFF, no se encenderá incluso aunque fije su cámara a esta unidad.

Acerca de la instalación

Utilice esta unidad donde:
- quede estable y plana.
- la cámara tenga una vista clara de las caras de las personas.
- no haya objetos alrededor que puedan caer.

Notas
- Si usted levanta esta unidad durante el fotografiado automático, el motor de la misma se parará y el fotografiado automático se detendrá temporalmente. El fotografiado automático se reanudará cuando devuelva esta unidad a su lugar.
- El indicador A estará encendido durante el fotografiado automático.
- El indicador A parpadeará una vez cuando se tome una fotografía.
- Cuando la unidad esté realizando el fotografiado automático, en la pantalla de cristal líquido se visualizará, [Autotomando…].
- El indicador B parpadeará rápidamente en rojo si usted detiene a la fuerza la rotación o si se aplica una fuerza externa a esta unidad durante el fotografiado automático. En este caso, resuelva el problema y después apague y vuelva a encender esta unidad deslizando el interruptor ON/OFF (alimentación) de ON a OFF, y de nuevo a ON.
- Cuando utilice esta unidad en público, tenga en consideración las condiciones del entorno.
- Dependiendo de la capacidad de detección de caras de su cámara, es posible que las caras no se detecten, o que se detecten cosas que no sean caras.
- Usted no podrá cambiar su cámara al modo de reproducción durante el fotografiado automático.
- Si la cámara no detecta ninguna cara, puede parar automáticamente la búsqueda de caras para ahorrar energía, a menos que la frecuencia de fotografiado esté ajustada a [Tomar a frecuencia alta].
- El tiempo de paro varía dependiendo del ajuste de frecuencia de toma.
- La unidad se encenderá automáticamente cuando vuelva a detectar una cara o si usted pulsa el botón MENU, levanta esta unidad, etc.

Para finalizar el fotografiado automático

① Pulse el botón MENU de esta unidad para parar el fotografiado automático.

② Apague su cámara.

③ Desmonte su cámara de esta unidad.
→ El brazo de inclinación de esta unidad volverá a la posición inicial y esta unidad entrará en el modo de espera.

④ Ponga el interruptor ON/OFF (alimentación) de esta unidad en OFF.

Notas
Si pone el interruptor ON/OFF (alimentación) de esta unidad en OFF durante el fotografiado automático se desconectará a la fuerza la alimentación de esta unidad. No haga esto excepto en caso de emergencia.

Ajustes

Si pulsa el botón MENU durante el fotografiado automático, la rotación se parará temporalmente y esta unidad entrará en el ajuste de MENU. Cuando esté visualizándose este menú, podrá cambiar los ajustes del ángulo de rotación, la frecuencia de toma, y el flash del fotografiado automático.

1 Pulse el botón MENU de esta unidad.
Se inclinará hacia delante y se visualizará MENU.

Para volver al modo de fotografiado automático
Vuelva a pulsar el botón MENU o la marca × de la parte superior derecha de la pantalla de cristal líquido de su cámara.
Si cambia los ajustes, esta unidad volverá automáticamente al modo de fotografiado automático.

2 Seleccione un elemento de MENU en la cámara.

Elemento de MENU	Descripción
	Selecciona el ángulo de giro.
	Selecciona la frecuencia de toma.

DSC-TX1: Toque los iconos de la pantalla.
DSC-WX1: Seleccione los elementos con los botones de control de su cámara.

- MENU y las operaciones varía dependiendo de las cámaras. Con respecto a los detalles, consulte el manual de instrucciones de su cámara.
- Su cámara se apagará automáticamente para ahorrar energía de pilas/baterías cuando no la utilice durante más de 2 minutos durante la visualización de MENU. En este caso, vuelva a encender la cámara.

Ajustes

- Si cambia el ajuste predeterminado, el icono del valor de ajuste se visualizará en la pantalla de cristal líquido de su cámara.
- ✓ indica el ajuste predeterminado.

Ajuste del ángulo de giro

Usted podrá ajustar el ángulo de giro de la forma siguiente.

Cuando no esté conectado un adaptador de ca o un cable de AV:

✓	Sin límite		Esta unidad podrá girar ilimitadamente para seguir un motivo durante el fotografiado automático.
	180°		Esta unidad girará 180 grados en la parte frontal (90 grados desde el centro, tanto a la derecha como a la izquierda).
	90°		Esta unidad girará 90 grados en la parte frontal (45 grados desde el centro, tanto a la derecha como a la izquierda).

- Esta unidad establece/repone el centro de giro (posición frontal) bajo la condición siguiente:
  – Cuando se conecta la alimentación
  – Cuando se cambia el ángulo de giro
  – Cuando esta unidad se levante o reubique

Cuando esté conectado un adaptador de ca o un cable de AV:

	180°		Esta unidad girará 180 grados en la parte frontal (90 grados desde el centro, tanto a la derecha como a la izquierda) durante el fotografiado automático.
✓	90°		Esta unidad girará 90 grados en la parte frontal (45 grados desde el centro, tanto a la derecha como a la izquierda).

Notas
- Usted no podrá seleccionar [Sin límite] para el ángulo de giro.
- Enrute el cable de forma que esta unidad pueda girar sin problemas.
- El adaptador de ca y el cable de vídeo se venden por separado.

Ajuste de la frecuencia de toma

Usted podrá seleccionar las frecuencias de toma siguientes.

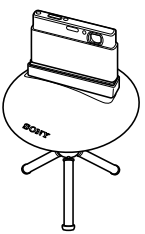
	Tomar a frecuencia alta		Frecuencia de toma alta. Se tomará un gran número de fotografías.
✓	Tomar a frecuencia estándar		Frecuencia de toma estándar. Se tomará un número promedio de fotografías.
	Tomar a frecuencia baja		Frecuencia de toma baja. Se tomará un número bajo de fotografías.

Utilización de esta unidad con otros accesorios

Usted podrá utilizar esta unidad en combinación con otros accesorios. En esta sección se describe lo que usted podrá hacer con esta unidad utilizando tales accesorios.

Utilización de un trípode para fotografiado

La utilización de un trípode aumentará la flexibilidad del fotografiado ya que le permitirá ajustar el ángulo de toma o seleccionar con más libertad el lugar de utilización.

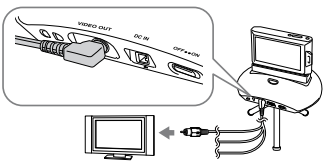


Notas

- Ajuste el trípode para hacer que esta unidad quede nivelada.
- Tenga cuidado de no someter su cámara a golpes.
- Aunque esta unidad esté fijada al trípode, su cámara no lo estará.
- Coloque el trípode con seguridad de forma que no se caiga.
- Dependiendo de la plataforma para cámara de su trípode, es posible que no pueda utilizarse con esta unidad. (Cuando la plataforma para cámara de un trípode sea mayor que el pedestal de esta unidad, etc.)

Contemplación de imágenes de la cámara en su televisor

Usted podrá conectar esta unidad a su televisor utilizando un cable de AV VMC-20FR. Esto le permitirá disfrutar de imágenes automáticamente tomadas por esta unidad en su televisor.

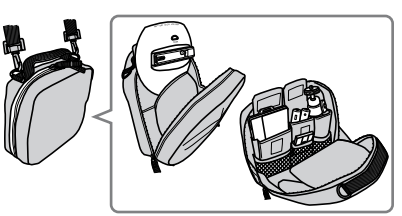


Notas

- Usted no podrá seleccionar [Sin límite] para el ángulo de giro.
- Enrute el cable de forma que no impida la rotación de esta unidad.
- Sujete la clavija en forma de L con el extremo de su cable apuntando hacia la izquierda y conéctela. Cuando utilice un trípode, también podrá realizar la conexión con el extremo del cable apuntando hacia abajo.

Transporte en una bolsa blanda

Se ha diseñado específicamente una bolsa blanda LCS-PSA para guardar esta unidad junto con su cámara y otros accesorios.



Solución de problemas

Si ocurre algún problema con sus productos, refiérase a las soluciones siguientes.
Si el problema persiste, póngase en contacto con su proveedor Sony.

Síntoma	Causa/Solución
El indicador A parpadea rápidamente en blanco.	• Su cámara ha sobrepasado el número de imágenes que puede grabar. → Extraiga su cámara de esta unidad y borre algunas imágenes. • La tapa del objetivo de su cámara está cerrada. → Abra la tapa del objetivo.
El indicador B parpadea lentamente en rojo.	• Las pilas/baterías están débiles. → Prepare pilas/baterías nuevas.
El indicador B continúa parpadeando rápidamente en rojo.	• La placa no está montada adecuadamente. → Monte adecuadamente la placa para su cámara. • Su cámara no está fijada a esta unidad. → Fije su cámara a esta unidad. • El cable está pillado en esta unidad. • Algo está pillado en esta unidad. • Su mano está presionando esta unidad. → Resuelva el problema y vuelva a encender esta unidad.
Esta unidad no se enciende.	• Las pilas/baterías están débiles. → Reemplace la pilas/baterías (página 9). • El adaptador de ca está flojo. → Conecte adecuadamente el adaptador de ca (vendido aparte).
Su cámara no se enciende.	• Su cámara no está adecuadamente fijada a esta unidad. → Fije su cámara adecuadamente a esta unidad (página 10). • El adaptador de ca está desconectado. → Conecte adecuadamente el adaptador de ca (vendido aparte). • El nivel de las pilas/baterías es bajo. → Instale pilas/baterías cargadas.
Su cámara no puede fijarse adecuadamente a esta unidad o está inestable.	• La base o la placa no están adecuadamente montadas. → Fije adecuadamente su cámara.
No se pueden tomar fotografías.	• Su cámara se encuentra demasiado lejos o cerca del motivo. → Coloque su cámara dentro del alcance de detección de caras de la misma. → Si solamente hay un pequeño cambio en la expresión facial o la composición, es posible que no se tome una fotografía incluso aunque se detecte una cara. • Su cámara está en [Activa el modo demostración]. → Cambie el ajuste de su cámara. Con respecto a los detalles, consulte el manual de instrucciones de su cámara.
Esta unidad deja de moverse durante la utilización.	• Si esta unidad no detecta ninguna cara, puede parar automáticamente la búsqueda de caras para ahorrar energía, a menos que la frecuencia de fotografiado esté ajustada a [Tomar a frecuencia alta] (página 13).

Marcas comerciales

- "Party-shot" es marca comercial de Sony Corporation.
- Además, los nombres de los sistemas y productos utilizados en este manual son, en general marcas comerciales o marcas comerciales registradas de las compañías que los han desarrollado o fabricado. Sin embargo, en este manual no se mencionan en todos los casos las marcas ™ o ®.

Especificaciones

Soporte basculante inteligente

Conectores de entrada/salida

- Toma VIDEO OUT
- Toma DC IN
- Conector múltiple

General

Dimensiones (aprox.):
128 mm × 34 mm × 118 mm (an/al/prf)
(excluyendo las partes salientes)
Peso (aprox.):
175 g (sin la base del brazo, la placa del brazo, ni las pilas/baterías)
Pilas/baterías en funcionamiento continuo (a 25 °C)
Aprox. 11 horas con pilas alcalinas AA Sony
Aprox. 12 horas con baterías de hidruro de níquel-metal AA Sony (vendidas aparte)
* La utilización de esta unidad en un lugar fío puede acortar la duración útil de las pilas alcalinas. En tal caso, recomendamos utilizar baterías de hidruro de níquel-metal.
Temperatura de funcionamiento:
5 °C a 40 °C
Temperatura de almacenamiento:
-20 °C a +60 °C
Fuente de alimentación:
Dos pilas alcalinas AA o dos baterías de hidruro de níquel-metal AA (vendidas aparte)
Adaptador de ca AC-LS5K/AC-LS5 (vendido aparte).

Elementos incluidos

- Soporte basculante inteligente (IPT-DS1) (1)
- Juegos de bases y placas
- Juego de documentación impresa

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

memorándum

Nederlands

Lees, alvorens het apparaat in gebruik te nemen, de gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar deze voor eventuele naslag.

WAARSCHUWING

Om het gevaar van brand of elektrische schokken te verkleinen, mag het apparaat niet worden blootgesteld aan regen of vocht.

VOORZICHTIG

ONTPLOFFINGSGEVAAR ALS DE BATTERIJ WORDT VERVANGEN DOOR EEN ONGESCHIKT TYPE.
DOE GEBRUIKTE BATTERIJEN WEG VOLGENS DE GELDENDE VOORSCHRIFTEN.

Informatie voor kopers in Europa

Kennisgeving voor klanten in de landen waar EU-richtlijnen van toepassing zijn

De fabrikant van dit product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. De geautoriseerde vertegenwoordiger voor EMC en productveiligheid is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor kwesties met betrekking tot service of garantie kunt u het adres in de afzonderlijke service- en garantiedocumenten gebruiken.

Let op

De elektromagnetische velden bij de specifieke frequenties kunnen het beeld en het geluid van dit apparaat beïnvloeden

Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Inhoudsopgave

Opmerkingen over het gebruik van de intelligente opnamerichter....5
Kenmerken....6
Opsomming van de onderdelen....7
Hoofdapparaat....7
Plateau....8
Indicators....8
Voorbereiding van de intelligente opnamerichter....9
Plaatsen van de batterijen....9
Uw camera aan dit apparaat koppelen....10
Automatische opnamen....11
Instellingen....12
Dit apparaat gebruiken met andere accessoires....14
Problemen oplossen....15
Handelsmerken....15
Technische gegevens....16

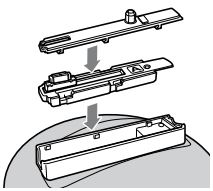
Opmerkingen over het gebruik van de intelligente opnamerichter

Raadpleeg voor meer informatie de bedieningsinstructies voor uw camera evenals deze handleiding.

Dit apparaat is geen stofbestendig, vochtbestendig of waterbestendig product.

Dit apparaat kan worden gebruikt met camera's voor digitale stilstaande beelden van Sony.
Doelcamera's: DSC-TX9/TX7/TX1/WX5/WX1
Niet al deze modellen zijn in alle landen en regionen verkrijgbaar.

- Gebruik altijd een geschikte ondergrond en plateau voor uw camera. Zie het begeleidende blad, Voorbereidingsgids van de intelligente opnamerichter, voor meer informatie over de installatie ervan. Het gebruik van een ongeschikte ondergrond of plateau kan dit apparaat of uw camera doen beschadigen.
- De afbeeldingen en beschrijvingen in deze handleiding zijn voor de DSC-TX1 tenzij anders aangegeven.



Voorzorgsmaatregelen over het gebruik en bewaarlocaties.

Gebruik of bewaar het apparaat niet in locaties die worden blootgesteld aan de volgende omstandigheden. Er kan anders een storing in het apparaat optreden.

- Locaties die worden blootgesteld aan extreem hoge temperaturen
  Temperaturen in een hete zon of afgesloten auto's tijdens de zomer kunnen extreem hoog zijn, waardoor dit tot vervorming of storing van het apparaat kan leiden.
- Locaties onder direct zonlicht of in de buurt van een verwarmingsbron.
  Dit kan tot vervorming of storing van dit apparaat leiden.
- Locaties die worden blootgesteld aan trillingen
- Locaties die worden blootgesteld aan sterk magnetisme
- Locaties die worden blootgesteld aan stofdeeltjes in een zanderige omgeving of het strand

Voorzorgsmaatregelen voor de opgenomen gegevens:

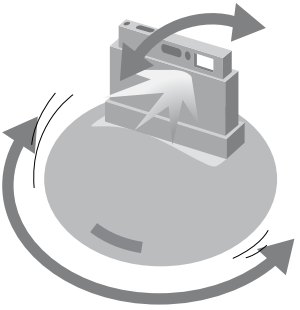
Houd er rekening mee dat Sony niet aansprakelijk is voor opgenomen gegevens zoals foto's en muziek, als u door een storing van de camera, "Memory Stick Duo", of dit apparaat niet meer kan afspelen of opnemen.

Kenmerken

Met dit apparaat kan uw camera het volgende doen:
- Draait automatisch mee (zijwaarts) en kantelt (verticaal) om een gezicht te volgen en zoomt in of uit om het gezicht te omlijsten.
- Maakt automatisch foto's in optimale compositie op het juiste moment.

Met dit apparaat kunt u gemakkelijker dan ooit opnames maken van natuurlijk lachende gezichten.
De automatische opnamefunctie legt de zelfs nog gelukkiger herinneringen vast omdat niemand de fotograaf hoeft te zijn en iedereen op de foto komt.

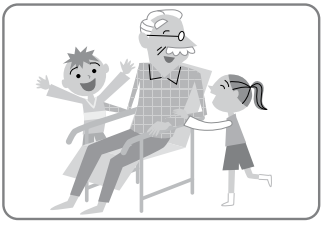
Op feesten!



Automatische compositie-opname

A "Goede compositie" voor de eerste keer

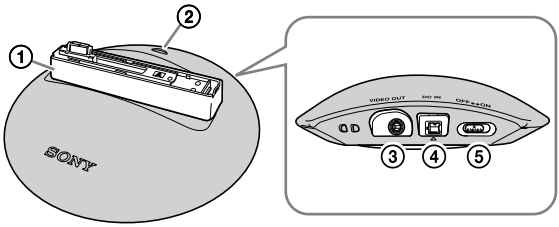
B Grote veranderingen in de compositie



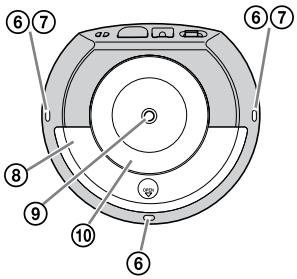
Opsomming van de onderdelen

Hoofdapparaat

Voorkant



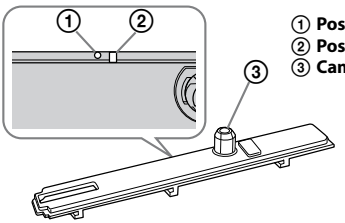
Onderkant



① **Kantelarm**
② **MENU-knop**
③ **VIDEO OUT-aansluiting**
④ **DC IN-aansluiting**
⑤ **ON/OFF (aan/uit)-knop**
⑥ **Indicator A (wit/drie punten) (pagina 8)**
⑦ **Indicator B (rood/twee punten) (pagina 8)**
⑧ **Batterijdeksel**
⑨ **Kom voor het statief**
⑩ **Standaard**

Dit product bevat een soort onderkant (A) die in de kantelarm van dit apparaat bevestigd moet worden. Bevestig altijd de juiste onderkant in de arm voor gebruik van dit apparaat. (Onderkant A is vooraf gemonteerd in de kantelarm).

Plateau



① **Positieteken A (◯)**
② **Positieteken B (□)**
③ **Camerabaas**

Zorg ervoor dat de ondergrond goed in de kantelarm is bevestigd en maak dan het juiste plateau vast voor gebruik van dit apparaat.
Voor meer informatie, zie bijbehorende blad.

Indicators

De indicators lichten op of knipperen, afhankelijk van de status van dit apparaat.

Indicator A (wit) (voorkant en zijkanten)

Indicatorstatus	De status van dit apparaat
Aan	Automatische opnamen
Knippert eenmaal	Als een opname wordt gemaakt
Knippert langzaam	Initialisatie Einde-bezig met MENU-instelling
Knippert snel	Batterijen bijna leeg Lenskap is gesloten

Indicator B (rood) (zijkanten)

Indicatorstatus	De status van dit apparaat
Aan	Standbymodus (alleen wanneer de afzonderlijk verkochte AC-adapter is aangesloten)
Knippert langzaam	Batterijen bijna leeg
Knippert snel	Abnormale conditie Batterijen bijna leeg
	Er is enige kracht uitgeoefend op dit apparaat.

Voorbereiding van de intelligente opnamerichter

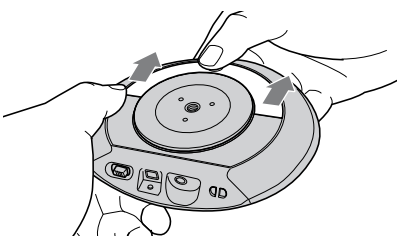
Plaatsen van de batterijen

U kunt de volgende batterijen gebruiken.
- Twee AA alkaline-batterijen
- Twee AA nikkel-metaalhydridebatterijen

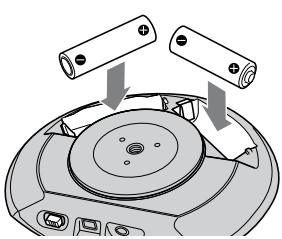
Opmerkingen
- Zorg ervoor dat u de multi-aansluiting tijdens het vasthouden van dit apparaat niet aanraakt.
- U kunt geen mangaanbatterijen gebruiken.

Tips
Verwijder de batterij als u van plan bent om dit apparaat voor een langere tijd niet te gebruiken.

1 Schuif de ON/OFF (aan/uit)-knop van dit apparaat naar OFF en open dan het batterijdeksel.



2 Plaats de batterijen in het batterijencompartiment volgens de tekens aan de binnenkant van het compartiment.



3 Sluit de batterijklep.

Verwijderen van de batterijen

Schuif de ON/OFF (aan/uit)-knop van dit apparaat naar OFF en verwijder daarna de batterijen.

Opmerkingen
- Zorg ervoor dat de batterijen niet vallen tijdens het verwijderen.
- Gebruik altijd een set van gelijksoortige batterijen.
- Controleer de polariteit van de batterijen tijdens het plaatsen in dit apparaat. Als u de batterijen in de verkeerde richting plaatst, werkt dit apparaat niet.
- Gebruik niet tegelijk een opgeladen AA-nikkel-metaalhydridebatterij met een lege AA-nikkelmetaalhydridebatterij.

Batterijniveau

Als de batterij bijna leeg is, gaat indicator B langzaam knipperen. Naarmate de batterijen leger raken, gaat indicator B sneller knipperen en gaat dit apparaat automatisch in standbymodus.

Gebruik van een externe voedingsbron

Door gebruik te maken van de AC-adapter AC-LS5K/AC-LS5 (afzonderlijk verkocht), kunt u uw camera via dit apparaat van stroom voorzien en langer gebruikmaken van automatische opnamen.

Aansluitingsmethode
Sluit de AC-adapter aan op de DC IN met het teken ▼ op de AC-adapter omlaag gericht.
Lees de handleiding van de AC-adapter.

Opmerkingen
- Batterijen in dit apparaat of uw camera worden niet opgeladen door de AC-adapter.
- U kunt geen [Geen beperking] voor de rotatiehoek selecteren.
- Leid de kabel zodanig dat dit apparaat soepel kan draaien.
- Als u uw camera uitzet voordat u dit apparaat uitzet, worden de opnamefrequentie, de rotatiehoek en de overige instellingen die u op uw camera hebt ingesteld, mogelijk niet opgeslagen.
- Wanneer voeding wordt geleverd door de AC-adapter, zet uw camera dan altijd uit voordat u automatisch opnemen afsluit.
  – Uw camera van dit apparaat verwijderen
  – Dit apparaat uitzetten
  – De AC-adapter afkoppelen

Uw camera aan dit apparaat koppelen

Voordat u uw camera aansluit

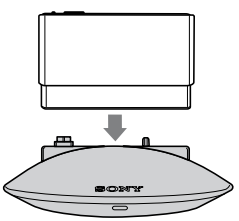
Controleer het volgende.

- Het interne geheugen en de "Memory Stick Duo" hebben voldoende vrije ruimte.
- De batterijen zijn geplaatst.
- Zorg ervoor dat de batterijen opgeladen zijn.

Opmerkingen
Voor DSC-WX1-gebruikers
Controleer de flitserinstelllingen van uw camera voordat u uw camera op dit apparaat aansluit. Nadat de camera op dit apparaat is aangesloten, kunnen de instellingen niet meer worden gewijzigd.

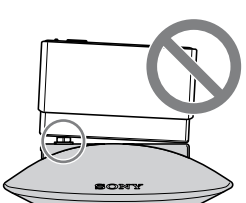
Uw camera op dit apparaat aansluiten

Deze handleiding beschrijft hoe u dit apparaat kunt gebruiken met de DSC-TX1.



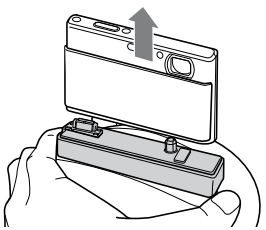
- Breng de camerabaas in lijn met de kom van het statief en de multi-aansluiting met de multi-aansluiting aan de onderkant van uw camera.
- Plaats uw camera loodrecht op het plateau.

Tips
Zorg ervoor dat de multi-aansluiting van dit apparaat volledig met de multi-aansluiting van uw camera in elkaar grijpt.



Uw camera verwijderen

Druk op de MENU-knop om dit apparaat te stoppen (pagina 11) en til dan de camera op met één hand terwijl u met uw andere hand de kantelarm ondersteunt.



Opmerkingen

- Til uw camera tijdens het verwijderen altijd loodrecht omhoog ten opzichte van de kantelarm. Het geforceerd verwijderen van uw camera in een hoek of het zijwaarts schuiven kan tot beschadiging leiden.
- Zet de camera bij het aansluiten en bevestigen uit.

Automatische opnamen

1 Zet de ON/OFF (aan/uit)-knop van dit apparaat op ON.
De kantelarm beweegt naar de oorspronkelijke positie en dit apparaat gaat in standbymodus.

Tips
Dit apparaat gaat automatisch in standbymodus als de camera niet is aangesloten. U kunt de ON/OFF (aan/uit)-knop van dit apparaat op ON laten staan als u de camera regelmatig aansluit en verwijdert.

2 Zet de stroomschakelaar van uw camera op ON.
De camera gaat in opnamemodus.
Nadere bijzonderheden vindt u in de handleiding van uw camera.

3 Sluit uw camera op dit apparaat aan (pagina 10).
Dit apparaat begint automatisch met opnemen.

Status van dit apparaat

ON/OFF (aan/uit)-knop van dit apparaat	Camera	Stroomschakelaar van uw camera	Status van dit apparaat
ON	Niet aangesloten	–	Stand-by*1
	Aangesloten	OFF	
		ON	Automatische opname*2

*1 Indicator B licht rood op wanneer een AC-adapter op dit apparaat wordt aangesloten.
*2 Wanneer de MENU-knop wordt ingedrukt, gaat dit apparaat in de MENU-instelling (pagina 12).

- Wanneer de ON/OFF (aan/uit)-knop van dit apparaat op OFF staat, gaat het apparaat niet aan, zelfs wanneer u uw camera op dit apparaat aansluit.

Over de installatie

Gebruik dit apparaat waar:
- het stabiele en plat staat.
- de camera duidelijk zicht op de gezichten van mensen heeft.
- er geen objecten in de buurt zijn die mogelijk kunnen omvallen.

Opmerkingen
- Als u dit apparaat tijdens automatische opnamen optilt, stopt de motor van dit apparaat en worden de automatische opnamen tijdelijk gestopt. Automatische opname wordt hervat wanneer u dit apparaat op zijn plaats terugzet.
- Indicator A licht op tijdens automatische opnamen.
- Indicator A knippert eenmaal wanneer een opname gemaakt is.
- Wanneer de camera automatisch opnamen maakt, wordt [Autom. opnemen…] weergegeven op de LCD.
- Indicator B knippert snel in rood wanneer u de rotatie geforceerd stopt of wanneer tijdens automatische opname een kracht van buitenaf op dit apparaat wordt uitgeoefend. Los het probleem in dit geval op en zet dit apparaat daarna uit en weer aan door de ON/OFF (aan/uit)-knop van ON naar OFF en weer van ON te schuiven.
- Let bij gebruik in het openbaar op de omstandigheden van de omgeving.
- Gezichten worden mogelijk niet herkend of andere zaken dan gezichten worden herkend afhankelijk van het vermogen van gezichtsherkenning van uw camera.
- Tijdens automatische opname kunt u uw camera niet laten afspelen.
- Als de camera geen gezichten detecteert kan deze automatisch stoppen met zoeken om stroom te besparen, tenzij de opnamefrequentie is ingesteld op [Op hoge frequentie opnemen].
- De feitelijke gebruiksduur kan uiteenlopen, afhankelijk van de gebruiksomstandigheden.
- Het apparaat schakelt weer automatisch aan als het opnieuw een gezicht detecteert, indien u drukt op de MENU-knop, als u dit apparaat omhoog heft, etc.

Stoppen met automatisch opnemen

① Druk op de MENU-knop van dit apparaat om te stoppen met automatisch opnemen.

② Schakel uw camera uit.

③ Maak uw camera los van dit apparaat.
→ De kantelarm van dit apparaat keert terug naar de uitgangsstand en dit apparaat komt in de standbymodus.

④ Zet de ON/OFF (aan/uit)-knop van dit apparaat op OFF.

Opmerkingen
Als u de ON/OFF (aan/uit)-knop van dit apparaat op OFF zet tijdens automatische opnamen, wordt de stroom van het apparaat geforceerd uitgeschakeld. Doet dit alleen in geval van nood.

Instellingen

Als u tijdens automatische opname op de MENU-knop drukt, stopt de rotatie tijdelijk en gaat dit apparaat in de MENU-instelling.
Als het menu wordt weergegeven, kunt u de rotatiehoek, opnamefrequentie en flitserinstellingen van automatische opname wijzigen.

1 Druk op de MENU-knop van dit apparaat.
Het kantelt naar voren en geeft het MENU weer.

Om naar automatische opname terug te keren
Druk nogmaals op de MENU-knop of het × -teken rechtsboven van de LCD van uw camera. Als u de instellingen wijzigt, keert dit apparaat automatisch terug in automatische opname modus.

2 Selecteer een MENU-onderdeel op de camera.

MENU-onderdeel	Beschrijving
	Selecteert de rotatiehoek.
	Selecteert de opnamefrequentie.

DSC-TX1: Raak de pictogrammen op het scherm aan.
DSC-WX1: Selecteer de onderdelen met de bedieningsknoppen op uw camera.

- Afhankelijk van de camera kan het MENU en de bediening afwijken. Nadere bijzonderheden vindt u in de handleiding van uw camera.
- Uw camera gaat automatisch uit om de batterijen te sparen wanneer de camera in MENU-modus langer dan 2 minuten niet wordt gebruikt. Zet in dat geval uw camera weer aan.

Instellingen

- Als u de standaard instelling wijzigt, wordt op de LCD van uw camera een pictogram met instellingswaarde weergegeven.
- ✓ geeft de standaard instelling aan.

Instelling van de rotatiehoek

U kunt de rotatiehoek als volgt instellen.

Wanneer er geen AC-adapter of AV-kabel is aangesloten:

✓	Geen beperking		Dit apparaat kan onbeperkt draaien, om een voorwerp tijdens automatische opname te volgen.
	180°	180	Dit apparaat draait 180 graden aan de voorkant (90 graden vanaf het midden naar rechts en links).
	90°	90	Dit apparaat draait 90 graden aan de voorkant (45 graden vanaf het midden naar rechts en links).

- Dit apparaat zal in de volgende omstandigheden het draaipunt (voorste stand) instellen/herstellen:
  – Bij inschakelen van de stroom
  – Bij wijziging van de rotatiehoek
  – Bij optillen en weer neerzetten van dit apparaat

Wanneer de AC-adapter of AV-kabel is aangesloten:

	180°	180	Dit apparaat draait tijdens automatische opname 180 graden aan de voorkant (90 graden vanaf het midden naar rechts en links).
✓	90°	90	Dit apparaat draait 90 graden aan de voorkant (45 graden vanaf het midden naar rechts en links).

Opmerkingen
- U kunt geen [Geen beperking] voor de rotatiehoek selecteren.
- Leid de kabel zodanig dat dit apparaat soepel kan draaien.
- De AC-adapter en videokabel worden afzonderlijk verkocht.

Opnamefrequentie instellen

U kunt de volgende opnamefrequenties selecteren.

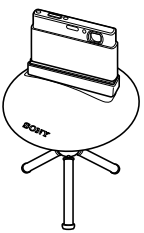
	Op hoge frequentie opnemen		Hoge opnamefrequentie. Er wordt een grote hoeveelheid foto's gemaakt.
✓	Op standaardfrequentie opnemen		Standaard opnamefrequentie. Er wordt een gemiddelde hoeveelheid foto's gemaakt.
	Op lage frequentie opnemen		Lage opnamefrequentie. Er wordt een kleine hoeveelheid foto's gemaakt.

Dit apparaat gebruiken met andere accessoires

U kunt dit apparaat in combinatie met andere accessoires gebruiken. Dit gedeelte beschrijft wat u met dit apparaat kunt doen tijdens het gebruik van die accessoires.

Een statief voor het opnemen gebruiken

Het gebruik van een statief verhoogt de flexibiliteit van de opnames enorm omdat u hiermee de opnamehoek kunt instellen of met meer vrijheid een locatie voor gebruik kunt kiezen.

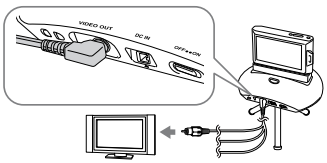


Opmerkingen

- Pas het statief aan om dit apparaat waterpas te maken.
- Zorg ervoor dat u daarbij uw camera niet stoot. Zelfs wanneer dit apparaat op een statief is bevestigd, uw camera is dat niet.
- Zet het statief stevig neer zodat het niet kan omvallen.
- Afhankelijk van het camera-bevestigingsvlak van uw statief bestaat de kans dat u het niet samen met dit apparaat kunt gebruiken. (Wanneer het camera-bevestigingsvlak van uw statief groter is dan het onderstel van dit apparaat, enz.)

Camerafoto's op uw tv bekijken

U kunt uw apparaat op uw tv aansluiten via een AV-kabel VMC-20FR. Hiermee kunt u op uw tv genieten van automatisch genomen foto's door dit apparaat.

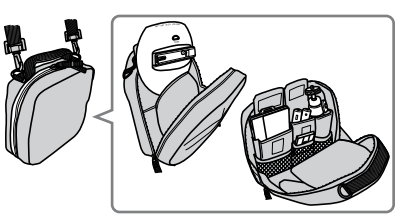


Opmerkingen

- U kunt geen [Geen beperking] voor de rotatiehoek selecteren.
- Leid de kabel zodanig dat dit apparaat soepel kan draaien.
- Houd de L-vormige plug met het snoereinde naar links en sluit het aan. Bij gebruik van een statief kunt u het ook aansluiten met het snoereinde naar beneden gericht.

Meedragen in een zachte draagtas

Een compacte zachte draagtas LCS-PSA is special ontworpen voor de opslag van dit apparaat, samen met uw camera en overige accessoires.



Problemen oplossen

Raadpleeg de volgende oplossingen als er een probleem met uw producten optreedt.
Neem contact op met uw Sony dealer als het probleem aanhoudt.

Symptoom	Oorzaak/Oplossing
Indicator A knippert snel in de kleur wit	• Uw camera heet het maximaal aantal opneembare foto's overschreden. → Verwijder uw camera van dit apparaat en wis enkele foto's. • De lenskap van uw camera is gesloten. → Open de lenskap.
Indicator B knippert langzaam in de kleur rood.	• De batterijen zijn bijna leeg. → Plaats nieuwe batterijen.
Indicator B blijft snel in de kleur rood knipperen.	• Het plateau is niet goed bevestigd. → Monteer het plateau voor uw camera op de goede wijze. • Uw camera is niet aan dit apparaat bevestigd. → Bevestig uw camera aan dit apparaat. • De kabel zit vast in dit apparaat. • Er zit iets vast in dit apparaat. • Uw hand drukt tegen dit apparaat → Los het probleem op en zet het apparaat weer aan.
Dit apparaat gaat niet aan.	• De batterijen zijn bijna leeg. → Vervang de batterijen (pagina 9). • De AC-adapter zit los. → Sluit de AC-adapter (afzonderlijk verkocht) goed aan.
Uw camera gaat niet aan.	• Uw camera is niet goed op dit apparaat bevestigd. → Sluit uw camera goed op dit apparaat aan (pagina 10). • De AC-adapter is losgekoppeld. → Sluit de AC-adapter (afzonderlijk verkocht) goed aan. • De batterijen zijn bijna leeg → Plaats opgeladen batterijen.
Uw camera kan niet goed op dit apparaat worden aangesloten of is instabiel.	• De onderkant of het plateau is niet goed bevestigd. → Bevestig uw camera op de juiste wijze.
Er worden geen foto's genomen.	• Uw camera staat t ever van het voorwerp af of te dichtbij. → Stel uw camera in binnen het bereik van de gezichtsherkenning van uw camera. → Als er slechts een kleine kans op herkenning van gezicht of compositie is, wordt een opname mogelijk niet meteen genomen, zelfs wanneer een gezicht herkend wordt. • Us camera staat in [Instellen op 'aan' voor de demofunctie]. → De instelling van uw camera wijzigen. Nadere bijzonderheden vindt u in de handleiding van uw camera.
Dit apparaat stopt met bewegen tijdens gebruik.	• Als de camera geen gezichten detecteert kan deze automatisch stoppen met zoeken om stroom te besparen, tenzij de opnamefrequentie is ingesteld op [Op hoge frequentie opnemen] (pagina 13).

Handelsmerken

- "Party-shot" is een handelsmerk van Sony Corporation.
- Daarnaast zijn namen van producten en systemen in deze handleiding handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectievelijke ontwikkelaars of fabrikanten. De ™ of ®-merktekens zijn echter niet in alle gevallen in deze handleiding gebruikt.

Technische gegevens

Intelligente opnamerichter

Ingang/Uitgang-aansluitingen

- VIDEO OUT-aansluiting
- DC IN-aansluiting
- Multi-aansluiting

Algemeen

Afmetingen (ongeveer):
128 mm × 34 mm × 118 mm (b/h/d)
(exclusief uitstekende delen)
Gewicht (ongeveer):
175 g (zonder armvoet, armplateau en batterijen)
Aaneengesloten gebruik van de batterijen (bij 25 °C)
Ongeveer 11 uur met Sony AA alkalinebatterijen
Ongeveer 12 uur met Sony AA- nikkelmetaalhydridebatterijen
* Bij gebruik van dit apparaat in een koude omgeving kan de gebruiksduur van de alkalinebatterijen afnemen. In dat geval raden we het gebruik van nikkelmetaalhydridebatterijen aan.
Bedrijfstemperatuur:
5 °C tot 40 °C
Bewaartemperatuur:
-20 °C tot +60 °C
Voedingsbron:
Twee AA-alkalinebatterijen of twee AA- nikkelmetaalhydridebatterijen (afzonderlijk verkocht)
AC-adapter AC-LS5K/AC-LS5 (afzonderlijk verkocht)

Bijgeleverd toebehoren

- Intelligente opnamerichter (IPT-DS1) (1)
- Sets onderkanten en plateaus
- Handleiding en documentatie

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.

memo

Svenska

Innan denna enhet tas i bruk, läs igenom bruksanvisningen noggrant och spara den för senare användning.

VARNING

Utsätt inte kameran för regn eller fukt eftersom det kan medföra risk för brand eller elstötar.

OBSERVERA

**EXPLOSIONSRISK OM BATTERI BYTS UT MOT FELAKTIG TYP.
KASSERA UTTJÄNTA BATTERIER I ENLIGHET MED FÖRESKRIFTER.**

Att observera för kunder i Europa

Anmärkning för kunder i de länder som följer EU-direktiv

Tillverkaren av den här produkten är Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108- 0075 Japan. Auktoriserad representant för EMC och produktsäkerhet är Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland. För eventuella ärenden gällande service och garanti, se adresserna i de separata servicerespektive garantidokumenten.

Observera

Elektromagnetiska fält med vissa frekvenser kan påverka bilden och ljudet på den här produkten.

Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingssystem)

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

Innehåll

Att tänka på vid användning av den Intelligenta panoreringsplattan 5
Egenskaper 6
Delarnas namn 7
Huvudenhet 7
Platta 8
Indikatorer 8
Förbereda den intelligenta panoreringsplattan 9
Isättning av batterier 9
Sätta i kameran i denna enhet 10
Automatisk fotografering 11
Inställningar 12
Använda denna enhet med andra tillbehör 14
Felsökning 15
Varumärken 15
Specifikationer 16

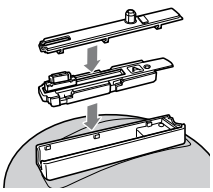
Att tänka på vid användning av den Intelligenta panoreringsplattan

Vi hänvisar till bruksanvisningen till kameran såväl som till denna manual.

Denna enhet är inte en dammsäker, fuktsäker eller vattensäker produkt.

Denna enhet kan användas med Sony digitala stillbildskameror.
Avsedda kameror: DSC-TX9/TX7/TX1/WX5/WX1
Inte alla av dessa modeller är tillgängliga i alla länder och regioner.

- Använd alltid en lämplig sockel och platta för kameran. För närmare information om hur de installeras, se det medföljande bladet, Förberedelseguide för Intelligent panoreringsplatta. Användning av en ej avpassad sockel eller platta kan skada denna enhet eller kameran.
- Illustrationerna och beskrivningarna i denna manual är för DSC-TX1 såvida inget annat uppges.



Försiktighetsmått för användning och förvaringsplats

Denna enhet ska inte användas eller förvaras på platser där följande förhållanden råder. Annars kan det bli fel i denna enhet.

- Platser som utsätts för mycket hög temperatur
  Temperaturer i gassande sol eller i ett stängt fordon under sommaren kan vara mycket höga, vilket kan orsaka deformering eller felfunktion i denna enhet.
- Platser i direkt solljus eller nära värmare
  Det kan orsaka deformering eller felfunktion i denna enhet.
- Platser som utsätts för vibrationer
- Platser som utsätts för stark magnetism
- Platser som utsätts för dammpartiklar på en sandig plats eller stranden

Försiktighetsmått för inspelade data:

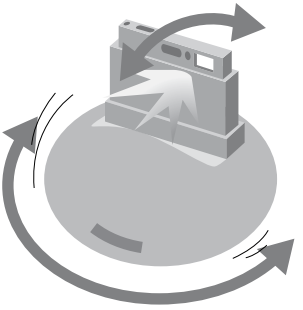
Var god observera att Sony inte ansvarar för inspelade data som till exempel bild- eller ljuddata om det inte skulle gå att spela in eller spela upp på grund av tekniskt fel i kameran, ”Memory Stick Duo” eller denna enhet.

Egenskaper

Denna enhet låter kameran göra följande:
- Automatiskt panorera (i sidled) och luta (vertikalt) för att följa ett ansikte och zooma in eller ut för att rama in ansiktet.
- Automatiskt ta bilder med bästa bildkomposition och timing.

Denna enhet gör att du kan fotografera naturliga, leende ansikten lättare än någonsin.
De trevliga stunderna tillsammans som fångas med den automatiska fotograferingsfunktionen blir ännu mer minnesvärda eftersom ingen behöver stå bakom kameran och alla kan vara med på bilderna.

På fester!



Automatisk fotokomposition

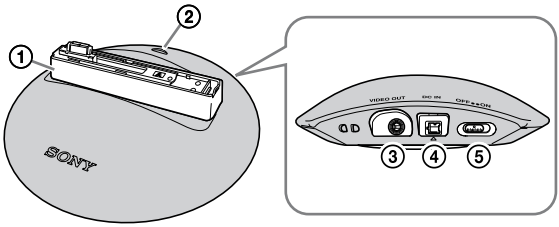
A "Bra komposition" för första gången

B Stora förändringar i komposition

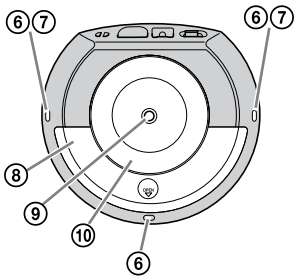
Delarnas namn

Huvudenhet

Front



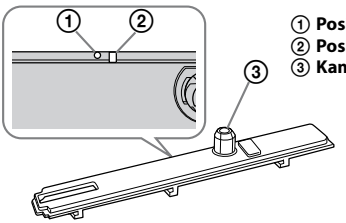
Undersida



① **Vipparm**
② **MENU-knapp**
③ **VIDEO OUT-uttag**
④ **DC IN-uttag**
⑤ **Strömbrytare ON/OFF**
⑥ **Indikator A (vit/tre punkter)(sidan 8)**
⑦ **Indikator B (röd/två punkter)(sidan 8)**
⑧ **Batterilucka**
⑨ **Stativgänga**
⑩ **Ställ**

Denna produkt inkluderar en typ av sockel (A) som ska monteras i vipparmen på denna enhet. Montera alltid rätt sockel i armen innan denna enhet tas i bruk. (Sockel A är förmonterad i vipparmen).

Platta



① **Positionsmarkering A (◯)**
② **Positionsmarkering B (□)**
③ **Kameraknopp**

Kontrollera att sockeln är korrekt monterad i vipparmen och sätt sedan på rätt platta innan denna enhet tas i bruk.
För närmare information, se det medföljande bladet.

Indikatorer

Indikatorer tänds eller blinkar på beroende på statusen för denna enhet.

Indikator A (vit) (front och sidor)

Indikatorstatus	Status för denna enhet
På	Automatisk fotografering
Blinkar en gång	När en bild har tagits
Blinkar långsamt	Initialiserar Slutbearbetar MENU-inställning
Blinkar snabbt	Batterinivå är låg Linsskyddet är stängt

Indikator B (röd) (sidor)

Indikatorstatus	Status för denna enhet
På	Standbyläge (endast när nätadaptern (säljs separat) är ansluten)
Blinkar långsamt	Batterinivå är låg
Blinkar snabbt	Onormalt tillstånd Batterinivå är låg
	Enheten utsätts för någon yttre kraft.

Förbereda den intelligenta panoreringsplattan

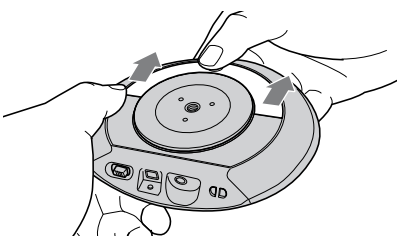
Isättning av batterier

Du kan använda följande batterier.
- Två AA alkaliska batterier
- Två AA nickel-metallhydridbatterier

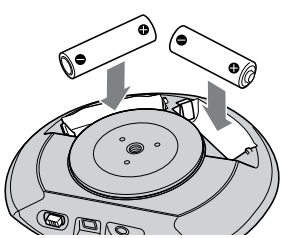
Observera
- Var noga med att inte vidröra multikontakten när du håller denna enhet.
- Manganbatterier kan inte användas.

Tips
Om du inte ska använda denna enhet en längre tid, ta ur batteriet.

1 Skjut strömbrytaren ON/OFF på denna enhet till OFF och öppna sedan batteriluckan.



2 Sätt i batterierna i batterifacket enligt markeringarna inuti facket.



3 Stäng batteriluckan.

Urtagning av batterier

Skjut strömbrytaren ON/OFF på denna enhet till OFF och ta sedan ur batterierna.

Observera
- Var försiktig så att du inte tappar batterierna när du tar ut dem.
- Använd alltid samma typ av batterier tillsammans.
- Kontrollera att polerna på batterierna är rätt vända när de sätts i denna enhet. Om du sätter i batterierna felvända, kommer denna enhet inte att fungera.
- Använd inte ett uppladdat AA nickel-metallhydridbatteri med ett urladdat AA nickel-metallhydridbatteri.

Batterinivå

Om batterinivån är låg, blinkar indikator B långsamt. Om batterinivån sjunker ytterligare, blinkar indikator B snabbare och denna enhet ställs automatiskt i standbyläge.

Använda en extern strömkälla

Genom att använda nätadaptern AC-LS5K/AC-LS5 (säljs separat), kan du förse kameran med ström via denna enhet och kan så använda automatisk fotografering längre.

Anslutningsmetod
Anslut nätadaptern till DC IN med märket ▼ på nätadaptern vänd neråt.
Läs användarmanualen som hör till nätadaptern.

Observera
- Batterierna i denna enhet eller kameran laddas inte med nätadaptern.
- Det går inte att välja [Ingen begränsn.] för rotationsvinkeln.
- Dra kabeln så att den inte hindrar rotationen av denna enhet.
- Om du stänger av kameran innan du stänger av denna enhet, är det möjligt att tagningsfrekvensen, rotationsvinkeln och andra inställningar du har ändrat på kameran inte lagras.
- När nätadaptern används för strömförsörjning, avsluta alltid automatisk fotografering innan kameran stängs av.
  – Kameran tas ur från denna enhet
  – Denna enhet stängs av
  – Nätadaptern kopplas ur

Sätta i kameran i denna enhet

Innan du sätter i kameran

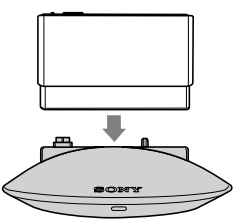
Kontrollera följande.

- Att det finns tillräckligt med ledigt utrymme i internminnet och ”Memory Stick Duo”.
- Att batterierna är isatta.
- Kontrollera att batterierna är laddade.

Observera
För användare av DSC-WX1
Innan du sätter i kameran i denna enhet, kontrollera blixtinställningarna på kameran. Det går inte att ändra inställningarna efter att den satts i denna enhet.

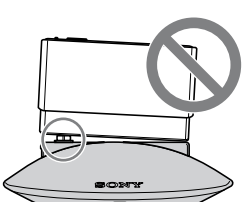
Hur kameran sätts i denna enhet

I denna manual beskrivs hur man använder denna enhet med DSC-TX1.



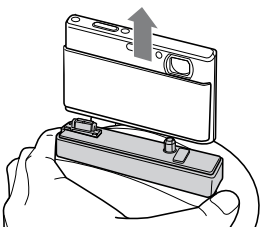
- Rikta in kameraknoppen mot stativgängan, och multikontakten mot multikontakten på undersidan av kameran.
- Sätt kameran vinkelrätt mot plattan.

Tips
Kontrollera att multikontakten på denna enhet är i full kontakt med multikontakten på kameran.



Hur kameran tas ur

Tryck på MENU-knappen för att stoppa denna enhet (sidan 11) och lyft sedan upp kameran med ena handen samtidigt som du håller fast vipparmen med den andra.



Observera

- När kameran tas ur, lyft den alltid vinkelrätt mot vipparmen.
  Om man använder kraft och tar ur kameran snett eller skjuter den i sidled kan den skadas.
- Stäng av kameran när den ska sättas i och tas ur.

Automatisk fotografering

1 Ställ strömbrytaren ON/OFF på denna enhet på ON.
Vipparmen flyttas till utgångsläget och denna enhet ställs i standbyläge.

Tips
Denna enhet ställs automatiskt i standbyläge om kameran inte är isatt. Du kan låta strömbrytaren ON/OFF på denna enhet stå på ON om du ofta sätter i och tar ur kameran.

2 Ställ strömbrytaren på kameran på ON.
Kameran ställs i tagningsläge.
Vi hänvisar till bruksanvisningen för kameran för närmare information.

3 Sätt i kameran i denna enhet (sidan 10).
Denna enhet påbörjar automatisk fotografering.

Status för denna enhet

Strömbrytaren ON/OFF på denna enhet	Kamera	Strömbrytare på kamera	Status för denna enhet
ON	Inte isatt	—	Standby*1
	Isatt	OFF	
		ON	Automatisk fotografering*2

*1 Indikator B lyser i rött när en nätadapter är ansluten till denna enhet.
*2 När man trycker på MENU-knappen, ställs enheten i MENU-inställning (sidan 12).

- När strömbrytaren ON/OFF på denna enhet står på OFF, slås den inte på även om du sätter i kameran i denna enhet.

Om installation

Använd denna enhet där:
- det är stabilt och jämnt.
- inget blockerar sikten mellan kameran och motivet.
- det inte finns några föremål runt omkring som riskerar att falla omkull.

Observera
- Om du lyfter upp denna enhet under automatisk fotografering, stannar motorn i denna enhet och automatisk fotografering stoppas tillfälligt. Automatisk fotografering återupptas när du ställer ner denna enhet igen.
- Indikator A lyser under automatisk fotografering.
- Indikator A blinkar en gång när en bild har tagits.
- När kameran håller på med automatisk fotografering, visas [Autom. tagning…] på LCD-skärmen.
- Indikator B blinkar snabbt i rött om du med våld stoppar rotationen eller om en yttre kraft påverkar denna enhet under automatisk fotografering. Rätta i så fall till problemet och slå sedan av och på enheten igen genom att skjuta strömbrytaren ON/OFF från ON till OFF och tillbaka till ON.
- När denna enhet används offentligt, ta då hänsyn till de omgivande förhållandena.
- Beroende på omgivningen vid fotografering, är det möjligt att kameran ibland inte avkänner ansikten eller kanske avkänner andra saker än ansikten.
- Det går inte att ändra kamerans inställning till uppspelningsläge under automatisk fotografering.
- Om kameran inte avkänner några ansikten, kan det hända att den automatiskt slutar söka för att spara på ström, såvida inte tagningsfrekvensen är inställd på [Tagning med hög frekvens].
- Hur länge den gör ett uppehåll varierar beroende på inställningen av tagningsfrekvens.
- Enheten slås automatiskt på igen när den åter avkänner ett ansikte eller om du trycker på MENU-knappen eller lyfter upp denna enhet etc.

Avsluta automatisk fotografering

① Tryck på MENU-knappen på denna enhet för att stoppa automatisk fotografering.

② Slå av kameran.

③ Ta loss kameran från denna enhet.
→ Vipparmen på denna enhet återgår till utgångsläget och denna enhet ställs i beredskapsläge.

④ Ställ strömbrytaren ON/OFF på denna enhet på OFF.

Observera
Om man skjuter strömbrytaren ON/OFF till OFF under automatisk tagning, bryts strömmen till denna enhet. Gör inte det utom i nödfall.

Inställningar

Om du trycker på MENU-knappen under automatisk fotografering, stoppas rotationen tillfälligt och denna enhet ställs i MENU-inställning.
När denna meny visas, kan du ändra rotationsvinkeln, tagningsfrekvensen och blixtinställningarna för automatisk fotografering.

1 Tryck på MENU-knappen på denna enhet.
Den lutas framåt och visar MENU.

För att återgå till automatiskt tagningsläge
Tryck på MENU-knappen igen eller på ×-märket uppe till höger på kamerans LCD-skärm.
Om du ändrar inställningarna, återgår denna enhet automatiskt till automatiskt tagningsläge.

2 Välj ett MENU-objekt på kameran.

MENU-objekt	Beskrivning
	Väljer rotationsvinkel.
	Väljer tagningsfrekvens.

DSC-TX1: Peka på ikoner på skärmen.
DSC-WX1: Välj objekt med styrknapparna på kameran.

- MENU och manövreringar skiljer sig mellan olika kameror. Vi hänvisar till användarmanualen för kameran för närmare information.
- Kameran stängs av automatiskt för att spara på batterierna om inget görs med kameran på mer än 2 minuter i MENU-visning. Slå i så fall på kameran igen.

Inställningar

- Om du ändrar grundinställningen, visas en ikon med inställt värde på kamerans LCD-skärm.
- ✓ anger grundinställningen.

Inställning av rotationsvinkel

Du kan ställa in rotationsvinkeln enligt följande.

När en nätadapter eller AV-kabel inte är ansluten:

✓	Ingen begräns.		Denna enhet kan rotera obegränsat för att följa ett motiv under automatisk fotografering.
	180°	180	Denna enhet roterar 180 grader framtill (90 grader vardera från mitten till höger och vänster).
	90°	90	Denna enhet roterar 90 grader framtill (45 grader vardera från mitten till höger och vänster).

- Denna enhet ställer in/återställer vridningens mittpunkt (frontposition) under följande omständigheter:
  – När strömmen slås på
  – När rotationsvinkeln ändras
  – När denna enhet lyfts upp och flyttas

När en nätadapter eller AV-kabel är ansluten:

	180°	180	Denna enhet roterar 180 grader framtill (90 grader vardera från mitten till höger och vänster) under automatisk fotografering.
✓	90°	90	Denna enhet roterar 90 grader framtill (45 grader vardera från mitten till höger och vänster).

Observera
- Det går inte att välja [Ingen begränsn.] för rotationsvinkeln.
- Dra kabeln så att denna enhet vrids utan hinder.
- Nätadaptern och videokabeln säljs separat.

Inställning av tagningsfrekvens

Du kan välja följande tagningsfrekvenser.

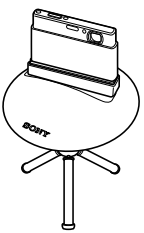
	Tagning med hög frekvens		Hög tagningsfrekvens. Ett stort antal bilder tas.
✓	Tagning med standardfrekv.		Standard tagningsfrekvens. Ett genomsnittligt antal bilder tas.
	Tagning med låg frekvens		Låg tagningsfrekvens. Ett litet antal bilder tas.

Använda denna enhet med andra tillbehör

Du kan använda denna enhet tillsammans med andra tillbehör. I detta avsnitt beskrivs vad du kan göra med denna enhet genom användning av tillbehören.

Använda ett stativ för fotografering

Genom att använda ett stativ ökar flexibiliteten för fotografering eftersom du får större frihet att justera tagningsvinkeln eller välja plats för uppställning.

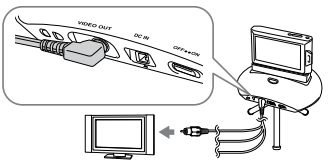


Observera

- Justera stativet så att denna enhet står jämnt.
- Var försiktig så att kameran inte slår emot något. Även om denna enhet är fastsatt på stativet, så är kameran inte det.
- Placera stativet stadigt så att det inte välter.
- Beroende på kameraplattformen på stativet, är det möjligt att stativet inte kan användas med denna enhet.
  (När kameraplattformen på stativet är större än stället på denna enhet etc.)

Visning av kamerabilder på en TV

Denna enhet kan anslutas till en TV med AV-kabeln VMC-20FR. Bilder som tagits automatiskt med denna enhet kan så visas på TV:n.

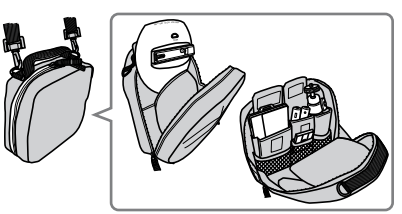


Observera

- Det går inte att välja [Ingen begränsn.] för rotationsvinkeln.
- Dra kabeln så att den inte hindrar rotationen av denna enhet.
- Håll den L-formade stickkontakten med dess kabelände mot vänster och anslut den. När ett stativ används, går det även att ansluta den med kabeln riktad nedåt.

Mjuk bärväska för enheten

Den kompakta mjuka bärväskan LCS-PSA är särskilt avsedd för förvaring av denna enhet tillsammans med kameran och andra tillbehör.



Felsökning

Om det skulle uppstå något problem med produkterna, se följande åtgärder.
Om det inte går att lösa problemet, kontakta en Sony-återförsäljare nära dig.

Symptom	Orsak/Åtgärd
Indikator A blinkar snabbt i vitt.	• Kameran har överstigit antalet bilder som kan spelas in. → Ta ur kameran från enheten och radera några bilder. • Linsskyddet på kameran är stängt. → Öppna linsskyddet.
Indikator B blinkar långsamt i rött.	• Batterierna är svaga. → Ta fram nya batterier.
Indikator B blinkar snabbt i rött hela tiden.	• Plattan är inte monterad på rätt sätt. → Montera plattan för kameran på rätt sätt. • Kameran är inte isatt i denna enhet. → Sätt i kameran i denna enhet. • Kabeln har fastnat i denna enhet. • Någonting har fastnat i denna enhet. • Handen trycker mot denna enhet → Rätta till problemet, och slå på denna enhet igen.
Denna enhet slås inte på.	• Batterierna är svaga. → Byt ut batterierna (sidan 9). • Nätadaptern sitter löst. → Anslut nätadaptern (säljs separat) ordentligt.
Kameran slås inte på.	• Kameran är inte ordentligt isatt i denna enhet. → Sätt i kameran ordentligt i denna enhet (sidan 10). • Nätadaptern är urkopplad. → Anslut nätadaptern (säljs separat) ordentligt. • Batterinivån är låg. → Sätt i laddade batterier.
Det går inte att sätta i kameran i denna enhet ordentligt eller det är instabilt.	• Sockeln eller plattan är inte monterad på rätt sätt. → Sätt i kameran på rätt sätt.
Inga bilder tas.	• Kameran står för långt bort från eller för nära motivet. → Ställ kameran inom kamerans område för ansiktsavkänning. → Om det bara är en mindre förändring av ansiktsuttryck eller komposition, är det möjligt att ingen bild tas även när ett ansikte har avkänts. • Kameran är i [Demonstrationsläget på/av]. → Ändra inställningen på kameran. Vi hänvisar till användarmanualen för kameran för närmare information.
Denna enhet stannar under användning.	• Om denna enhet inte avkänner några ansikten, kan det hända att den automatiskt slutar söka efter ansikten för att spara på ström om tagningsfrekvensen är inställd på något annat än [Tagning med hög frekvens] (sidan 13).

Varumärken

- ”Party-shot” är ett varumärke som tillhör Sony Corporation.
- Dessutom, system- och produktnamn som används i denna manual, är, i huvudsak, varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive utvecklare eller tillverkare. Symbolerna ™ och ® används emellertid inte samtliga fall i denna manual.

Specifikationer

Intelligent panoreringsplatta

Ingångar/utgångar

- VIDEO OUT-uttag
- DC IN-uttag
- Multikontakt

Allmänt

Storlek (ca.):
128 mm × 34 mm × 118 mm (b/h/d)
(exklusive utskjutande delar)
Vikt (ca.):
175 g (utan vippsockel, armplatta och batterier)
Batterier vid kontinuerlig användning (vid 25 °C)
Ca. 11 timmar med Sony AA alkaliska batterier
Ca. 12 timmar med Sony AA nickel-metallhydridbatterier
* Om denna enhet används i kyla kan brukstiden för de alkaliska batterierna förkortas. Vi rekommenderar i så fall att nickel-metallhydridbatterier används.
Arbetstemperatur:
5 °C till 40 °C
Förvaringstemperatur:
-20 °C till +60 °C
Strömförsörjning:
Två AA alkaliska batterier eller två AA nickel-metallhydridbatterier (säljs separat)
Nätadapter AC-LS5K/AC-LS5 (säljs separat)

Inkluderade artiklar

- Intelligent panoreringsplatta (IPT-DS1) (1)
- Uppsättningar av socklar och plattor
- Uppsättning tryckt dokumentation

Utförande och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

PM

Italiano

Prima di usare l'unità leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per riferimenti futuri.

AVVERTENZA

Per ridurre il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

ATTENZIONE

RISCHIO DI ESPLOSIONE IN CASO D'USO DI BATTERIE DI TIPO NON CORRETTO.
ELIMINARE LE VECCHIE BATTERIE IN OTTEMPERANZA ALLE ISTRUZIONI.

Attenzione per i clienti in Europa

Avviso per i clienti residenti nei paesi che applicano le direttive UE

Questo prodotto è realizzato da Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone. Il Rappresentante autorizzato per la conformità alle direttive EMC e per la sicurezza dei prodotti è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Per qualsiasi questione relativa all'assistenza o alla garanzia, consultare gli indirizzi forniti a parte nei relativi documenti.

Attenzione

Il campo elettromagnetico alle frequenze specifiche può influenzare l'immagine e il suono di questa unità.

Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Indice

Note sull'uso della base girevole intelligente....5
Caratteristiche....6
Identificazione delle parti....7
Unità principale....7
Piastra di attacco....8
Indicatori....8
Preparazione della base girevole intelligente....9
Inserimento delle batterie....9
Installazione della fotocamera nella base girevole....10
Modo di scatto automatico....11
Impostazioni....13
Uso della base girevole con altri accessori....15
Guida alla risoluzione dei problemi....16
Marchi di fabbrica....17
Caratteristiche tecniche....18

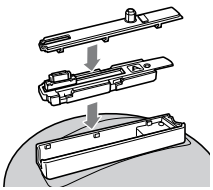
Note sull’uso della base girevole intelligente

S’invita innanzitutto a leggere sia le istruzioni per l’uso della fotocamera sia il presente manuale.

Questo apparecchio non è resistente alla polvere e all’umidità, né è impermeabile all’acqua.

Questo apparecchio è utilizzabile con le fotocamere digitali Sony.
Fotocamere compatibili: DSC-TX9/TX7/TX1/WX5/WX1
Questi modelli non sono in vendita in qualsiasi Paese o Area del mondo.

- Si raccomanda di usare il supporto e la piastra di attacco adatti alla fotocamera in uso. Per informazioni sulla loro installazione si prega di vedere il foglio allegato, Guida alla preparazione della base girevole intelligente. L’uso di un supporto e/o di una piastra di attacco non adeguati può causare il danneggiamento della base girevole o della fotocamera.
- Le illustrazioni e le descrizioni contenute in questo manuale si riferiscono al modello DSC-TX1 se non specificato diversamente.



Note sull’uso e sul luogo di conservazione

Non si deve usare né conservare la base girevole nelle condizioni qui di seguito elencate. In caso contrario, potrebbero non funzionare correttamente.

- In luoghi soggetti a temperature molto alte
  L’introduzione in un veicolo chiuso d’estate, in particolare, può dar luogo a temperature altissime e alla conseguente deformazione o malfunzionamento della base.
- In luoghi esposti direttamente al sole o nelle vicinanze di caloriferi o riscaldatori
  Anche in questo caso la base si potrebbe deformare o cessare di funzionare correttamente.
- In luoghi soggetti a vibrazioni
- In luoghi soggetti a forti campi magnetici
- In luoghi polverosi e sabbiosi, ad esempio su una spiaggia.

Precauzioni riguardanti i dati registrati:

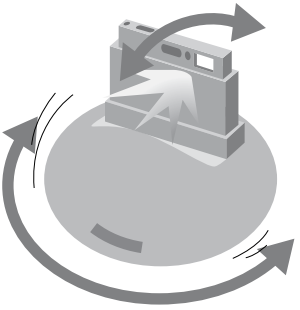
Sony non accetta alcuna responsabilità per l’eventuale impossibilità di registrare o riprodurre le immagini e/o i dati audio a causa del malfunzionamento della fotocamera, delle schede “Memory Stick Duo” o della base girevole.

Caratteristiche

La base girevole permette alla fotocamera di:
- Ruotare orizzontalmente e inclinarsi verticalmente seguendo il volto delle persone inquadrandolo con lo zoom.
- Scattare automaticamente le foto ottimizzandone l'inquadratura e l'istante di ripresa.

Permette inoltre di riprendere con maggiore facilità e in modo più naturale il volto sorridente delle persone. Con la funzione di scatto automatico la fotocamera potrà quindi immortalare i momenti più felici in cui nessuno sarà il fotografo ma tutti ne potranno essere il soggetto.

Alle feste!



Composizione automatica dell'inquadratura

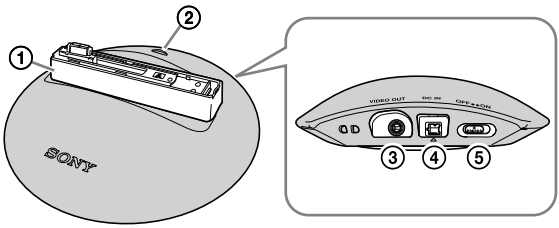
A Quando ottiene l'"inquadratura perfetta"

B Quando rileva variazioni sostanziali nell'inquadratura

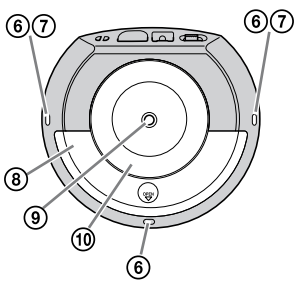
Identificazione delle parti

Unità principale

Parte anteriore



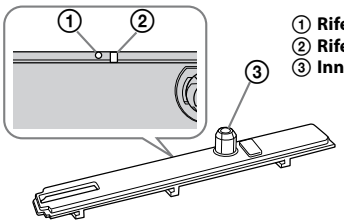
Parte di fondo



① **Braccio d'inclinazione**
② **Tasto MENU**
③ **Presa VIDEO OUT**
④ **Presa DC IN**
⑤ **Interruttore ON/OFF (accensione e spegnimento)**
⑥ **Indicatore A (bianco in tre punti) (pagina 8)**
⑦ **Indicatore B (rosso in tre punti) (pagina 8)**
⑧ **Coperchio del vano delle batterie**
⑨ **Presa d'attacco del treppiede**
⑩ **Basamento**

La base girevole comprende un supporto di tipo (A) per il braccio d'inclinazione. Per usarla è innanzitutto necessario che sia installato il supporto adatto alla fotocamera in uso (al momento della spedizione dalla fabbrica è già installato sul braccio d'inclinazione il supporto A).

Piastra di attacco



① **Riferimento di posizione A (◯)**
② **Riferimento di posizione B (□)**
③ **Innesto di bloccaggio fotocamera**

Prima di usare la base girevole e dopo essersi accertati che il supporto sia correttamente installato sul braccio d'installazione occorrerà quindi montarvi la corretta piastra di attacco.
Per ulteriori informazioni a questo riguardo, si prega di vedere il foglio allegato.

Indicatori

Si accendono o lampeggiano secondo lo stato della base girevole.

Indicatore A (bianco) (anteriormente e su entrambi i lati dell'unità principale)

Stato dell'indicatore	Stato dell'unità principale
Acceso	Modo di scatto automatico
Lampeggia una volta	Dopo uno scatto
Lampeggia lentamente	Durante l'inizializzazione Al termine dell'elaborazione Impostazione MENU
Lampeggia rapidamente	Le batterie sono scariche Il copriobiettivo è chiuso

Indicatore B (rosso) (su entrambi i lati dell'unità principale)

Stato dell'indicatore	Stato dell'unità principale
Acceso	Modo di attesa (solo quando è collegato l'adattatore CA opzionale)
Lampeggia lentamente	Le batterie sono scariche
Lampeggia rapidamente	Condizione anomala in atto Le batterie sono scariche
	La base girevole è sottoposta a una forza esterna.

Preparazione della base girevole intelligente

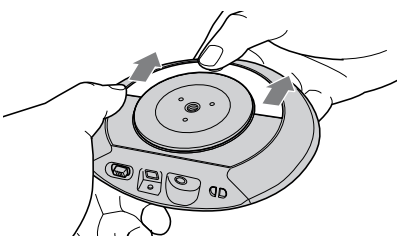
Inserimento delle batterie

Si possono usare:
- Due batterie alcaline AA oppure
- Due batterie al nichel-metallo idruro AA

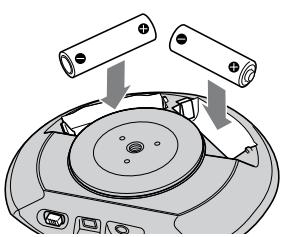
Note
- Mentre si afferra l'unità principale occorre fare attenzione a non toccare il connettore multiplo.
- Non si possono usare batterie al manganese.

Suggerimenti
Rimuovere le batterie se si prevede di non utilizzare la base girevole per un periodo di tempo prolungato.

1 Fare scorrere nella posizione OFF l'interruttore ON/OFF dell'unità principale e aprire il coperchio del vano batterie.



2 Inserire le batterie nel vano osservando le indicazioni presenti all'interno.



3 Richiudere il coperchio del vano batterie.

Per rimuovere le batterie

Fare scorrere nella posizione OFF l'interruttore ON/OFF dell'unità principale e rimuovere le batterie.

Note
- Durante la rimozione delle batterie occorre evitare di lasciarle cadere.
- Le due batterie devono essere dello stesso tipo.
- Esse devono inoltre essere orientate correttamente. La base girevole non funziona se le si installa con le polarità invertite.
- Non si devono usare due batterie al nichel-metallo idruro AA una delle quali carica e l'altra scarica.

Livello di carica delle batterie

Quando le batterie si scaricano considerevolmente l'indicatore B inizia a lampeggiare lentamente. Quando si scaricano totalmente lo stesso indicatore inizia a lampeggiare più velocemente e la base girevole accede automaticamente al modo di attesa.

Uso di una sorgente di alimentazione esterna

L'adattatore CA AC-LS5K/AC-LS5 (da acquistare a parte) consente di fornire alimentazione elettrica alla fotocamera attraverso la base girevole e di poterla quindi utilizzare in modo di scatto automatico per più tempo.

Modalità di connessione
Collegare l'adattatore CA alla presa DC IN con il segno ▼ sull'adattatore CA rivolto verso il basso. Consultare il manuale d'uso dell'adattatore CA.

Note
- L'adattatore CA non permette di ricaricare le batterie della base girevole né quella della fotocamera.
- Non è possibile selezionare [Nessun limite] quale angolo di rotazione.
- Si raccomanda di disporre il cavo in modo che non ostacoli la rotazione della base girevole.
- Se si spegne la fotocamera prima di spegnere la base girevole, la frequenza di ripresa, l'angolo di rotazione e altre impostazioni modificate nella fotocamera, potrebbero non venire memorizzate.
- Quando la base girevole è alimentata con l'adattatore CA, completare sempre lo scatto automatico prima di spegnere la fotocamera.
  – Rimuoverla dalla base girevole
  – Spegnere la base girevole
  – Scollegare l'adattatore CA

Installazione della fotocamera nella base girevole

Prima d'installare la fotocamera

Verificare che:

- La memoria interna e la scheda "Memory Stick Duo" dispongano di sufficiente spazio libero.
- Le batterie siano inserite e cariche.

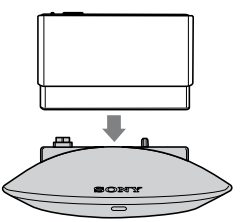
Note

Per i possessori della fotocamera modello DSC-WX1

Prima di collegarla alla base girevole è necessario controllare le impostazioni del flash. Dopo averla collegata, infatti, non è più possibile cambiarle.

Come installare la fotocamera nella base girevole

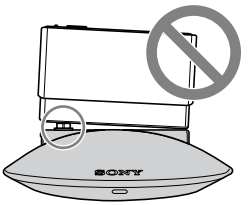
Questo manuale illustra l'uso della base girevole con la fotocamera modello DSC-TX1.



- Allineare l'innesto di bloccaggio fotocamera con la presa d'innesto per treppiede sulla fotocamera, e il connettore multiplo alla presa corrispondente sul fondo della fotocamera.
- Mantenere la fotocamera perpendicolare alla piastra di attacco.

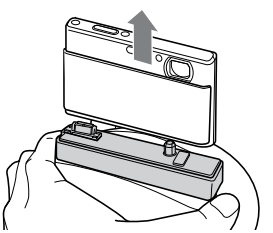
Suggerimenti

Accertarsi che il multi connettore della base girevole sia inserito saldamente nel multi connettore della fotocamera.



Per rimuovere la fotocamera

Premere il tasto MENU per spegnere la base girevole (pagina 12) quindi sollevare la fotocamera con una mano mentre con l'altra si trattiene il braccio d'inclinazione.



Note

- La rimozione della fotocamera deve avvenire con un movimento perpendicolare rispetto al braccio d'inclinazione.
  La rimozione forzata secondo un angolo diverso o con uno scorrimento laterale può causarne il danneggiamento.
- Spegnere la fotocamera prima di installarla o di rimuoverla.

Modo di scatto automatico

1 Accendere la base girevole impostando l'interruttore ON/OFF nella posizione ON.
Il braccio d'inclinazione si porta nella posizione iniziale e la base accede al modo di attesa.

Suggerimenti
La base girevole entra automaticamente in modalità di attesa quando la fotocamera non è installata. Se si installa e si rimuove spesso la fotocamera, l'interruttore ON/OFF può essere lasciato in posizione ON.

2 Accendere la fotocamera
Essa accede al modo di scatto foto.
Per informazioni particolareggiate a questo riguardo si prega di consultare le istruzioni per l'uso della fotocamera.

3 Collegare la fotocamera alla base girevole (vedere a pagina 10).
La base si predispone così nel modo di scatto automatico.

Stato della base girevole

Interruttore ON/OFF (accensione e spegnimento) della base girevole	Fotocamera	Stato della fotocamera	Stato della base girevole
Accesa (ON)	Non collegata	—	Modo di attesa*1
	Collegata	Spenta (OFF)	
		Accesa (ON)	Modo di scatto automatico*2

*1 Quando si collega l'adattatore CA alla base girevole l'indicatore B si accende di luce rossa fissa.
*2 Quando si preme il tasto MENU la base girevole accede alla corrispondente impostazione MENU (pagina 13).

- Quando l'interruttore ON/OFF (accensione e spegnimento) della base girevole si trova nella posizione OFF essa non si accende nemmeno quando vi si collega la fotocamera.

Precauzioni per l'installazione

La base girevole deve essere collocata:
- su una superficie piatta e stabile
- ove possa inquadrare bene i volti delle persone
- ove non vi siano oggetti vicini che vi possano cadere sopra.

Note
- Se si solleva la base girevole mentre il modo di scatto automatico è attivo, la prima si arresta e il secondo si sospende temporaneamente. Il modo di scatto automatico riprende quindi non appena si ripone la base.
- Mentre il modo di scatto automatico è attivo l'indicatore A è acceso.
- Quando la fotocamera scatta una foto l'indicatore A lampeggia una volta.
- Quando la fotocamera sta eseguendo uno scatto automatico, sullo schermo LCD viene visualizzato [Ripr. aut. in corso…].
- Quando è attivo il modo di scatto automatico, l'indicatore B inizia a lampeggiare rapidamente di luce rossa non appena s'interrompe forzatamente la rotazione oppure si applica alla base girevole una forza esterna. In tal caso, dopo aver ripristinato la condizione d'uso normale occorre spegnere e riaccendere la base girevole agendo sull'interruttore ON/OFF.
- Quando si usa la base girevole in presenza di molte persone è opportuno considerare le condizioni dell'ambiente circostante.
- In base all'ambiente di ripresa, la fotocamera potrebbe non rilevare i volti oppure rilevare soggetti diversi dai volti.
- Mentre il modo di scatto automatico è attivo non è possibile usare la fotocamera per riprodurre le foto registrate.
- Se la fotocamera non rileva alcun volto, potrebbe interrompere automaticamente la ricerca per risparmiare energia, a meno che la frequenza di ripresa non sia impostata su [Riprendi ad alta frequenza].
- La durata dell'arresto varia secondo la frequenza di ripresa.
- L'apparecchio si riaccende automaticamente quando rileva nuovamente un volto, quando si preme il tasto MENU, quando lo si solleva e così via.

Disattivazione del modo di scatto automatico

① Premere il tasto MENU sulla base girevole per interrompere il modo di scatto automatico.

② Spegnere la fotocamera.

③ Rimuoverla dalla base girevole.
→ Il braccio d'inclinazione della base girevole ritorna nella posizione iniziale ed essa accede quindi al modo di attesa.

④ Spegnere la base girevole impostando l'interruttore ON/OFF nella posizione OFF.

Note

Se si porta l'interruttore ON/OFF su OFF durante il modo di scatto automatico si causerà lo spegnimento anomalo della base girevole. Eseguire questa operazione solo in casi di emergenza.

Impostazioni

Quando si preme il tasto MENU mentre il modo di scatto automatico è attivo, la rotazione della base si arresta temporaneamente per accedere alla corrispondente impostazione MENU.
Quando il menu è visualizzato, è possibile variare l'angolo di rotazione e la frequenza di ripresa oltre che cambiare l'impostazione del flash e del modo di scatto automatico.

1 Premere il tasto MENU della base girevole.
Essa s'inclina in avanti accedendo al corrispondente modo MENU.

Per tornare al modo di scatto automatico
Premere nuovamente il tasto MENU o il simbolo × nell'angolo in alto a destra dello schermo LCD della fotocamera.
Quando si cambiano le impostazioni la base girevole ritorna automaticamente al modo di scatto automatico.

2 Selezionare l'elemento desiderato nel MENU della fotocamera.

Elementi del MENU	Descrizione
	Seleziona l'angolo di rotazione.
	Seleziona la frequenza di ripresa.

Modello DSC-TX1: toccare le icone che appaiono sullo schermo.
Modello DSC-WX1: selezionare l'elemento desiderato con i tasti di controllo della fotocamera.

- Gli elementi del MENU e il relativo uso variano secondo il modello della fotocamera. Per informazioni particolareggiate a questo riguardo si prega di consultare le istruzioni per l'uso della fotocamera.
- Quando la fotocamera rimane inutilizzata per oltre 2 minuti durante la visualizzazione del MENU, si spegne automaticamente per risparmiare l'energia delle batterie. In tal caso, accendere di nuovo la fotocamera.

Impostazioni

- Quando si cambia l'impostazione predefinita, sullo schermo LCD della fotocamera verrà visualizzata l'icona corrispondente al valore di impostazione.
- ✓ indica l'impostazione predefinita.

Impostazione dell'angolo di rotazione

L'angolo di rotazione è impostabile nel seguente modo.

Quando l'adattatore CA o il cavo AV non è collegato:

✓	Nessun limite		Nel modo di scatto automatico la base ruota senza limite inseguendo il soggetto.
	180°	180	La base ruota di 180 gradi nella direzione anteriore (90 gradi rispettivamente a destra e a sinistra della linea centrale).
	90°	90	La base ruota di 90 gradi nella direzione anteriore (45 gradi rispettivamente a destra e a sinistra della linea centrale).

- La base imposta o resetta il punto centrale della rotazione (parte anteriore) quando:
  – La si accende
  – Se ne varia l'angolo di rotazione.
  – La si solleva per spostarla in un altro luogo.

Quando si collega l'adattatore CA o il cavo AV:

	180°	180	Nel modo di scatto automatico la base ruota di 180 gradi nella direzione anteriore (90 gradi rispettivamente a destra e a sinistra dalla linea centrale).
✓	90°	90	La base ruota di 90 gradi nella direzione anteriore (45 gradi rispettivamente a destra e a sinistra dalla linea centrale).

Note
- Non è possibile selezionare [Nessun limite] quale angolo di rotazione.
- Disporre il cavo in modo che non ostacoli la rotazione della base girevole.
- L'adattatore CA e il cavo AV sono opzionali.

Impostazione della frequenza di ripresa

La frequenza di ripresa è regolabile nel seguente modo.

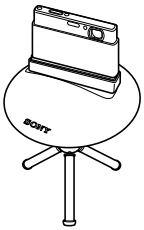
	Riprendi ad alta frequenza		La frequenza di ripresa è alta. La fotocamera scatta quindi molte foto.
✓	Riprendi a frequenza standard		La frequenza di ripresa è normale. La fotocamera scatta quindi un numero normale di foto.
	Riprendi a bassa frequenza		La frequenza di ripresa è bassa. La fotocamera scatta quindi poche foto.

Uso della base girevole con altri accessori

La base girevole può essere usata congiuntamente ad altri accessori. Questa sezione mostra come usarli insieme.

Uso del treppiede

Permettendo di regolare l'angolo di ripresa o di scegliere con maggiore libertà il punto in cui collocarlo, il treppiede conferisce maggior flessibilità alle riprese fotografiche.

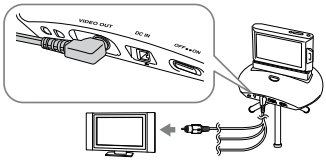


Note

- Regolare il treppiede in modo da rendere l'unità girevole perfettamente orizzontale.
- Fare attenzione a non urtare la fotocamera. Anche quando la base è saldamente montata sul treppiede, la fotocamera non lo è.
- Posizionare il treppiede in un luogo stabile affinché non si capovolga.
- A seconda del supporto per fotocamera di cui il treppiede in uso è provvisto potrebbe non essere possibile montarvi la base girevole. (Ad esempio qualora tale supporto sia più ampio del basamento della base stessa.)

Visione delle immagini sullo schermo del televisore

Con il cavo AV VMC-20FR è possibile collegare la base girevole a un televisore, sul cui schermo si potranno così vedere le foto automaticamente scattate.

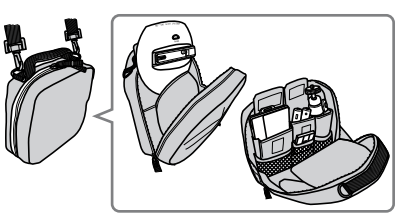


Note

- Non è possibile selezionare [Nessun limite] quale angolo di rotazione.
- Si raccomanda di disporre il cavo in modo che non ostacoli la rotazione della base girevole.
- Per collegare la spina ad "L" se ne deve orientare il cavo a sinistra. Quando si usa il treppiede il cavo può anche essere orientato in basso.

Trasporto nella custodia morbida

La custodia di trasporto morbida LCS-PSA è stata specificamente concepita per trasportare la base girevole con la fotocamera e gli altri accessori.



Guida alla risoluzione dei problemi

All'eventuale presentarsi di un problema s'invita innanzi tutto a tentare la soluzione qui di seguito proposta. Qualora esso persista si raccomanda di rivolgersi al proprio rivenditore Sony.

Sintomo	Causa/Soluzione
L'indicatore A lampeggia rapidamente di colore bianco.	• La fotocamera ha superato il numero consentito d'immagini registrabili. → Rimuovere la fotocamera dalla base girevole e cancellare alcune immagini. • Il copriobiettivo della fotocamera è chiuso. → Aprire il copriobiettivo.
L'indicatore B lampeggia lentamente di colore rosso.	• Le batterie sono quasi scariche. → Preparare nuove batterie.
L'indicatore B continua a lampeggiare rapidamente di colore rosso.	• La piastra di attacco non è montata correttamente. → Installare correttamente la piastra di attacco per la fotocamera in uso. • La fotocamera non è installata nella base girevole. → Installare la fotocamera nella base girevole. • Il cavo è rimasto intrappolato nella base girevole. • Un corpo estraneo è rimasto intrappolato nella base girevole. • Il peso della mano preme sulla base girevole. → Risolvere il problema e riaccendere la base girevole.
La base girevole non si accende.	• Le batterie sono quasi scariche. → Sostituire le batterie (pagina 9). • Il collegamento dell'adattatore CA opzionale è allentato. → Collegare correttamente l'adattatore CA.
La fotocamera non si accende.	• La fotocamera non è correttamente installata nella base girevole. → Installare correttamente la fotocamera (vedere a pagina 10). • L'adattatore CA opzionale è scollegato. → Collegare correttamente l'adattatore CA. • Le batterie sono quasi scariche. → Inserire batterie cariche.
La fotocamera non è installabile correttamente nella base girevole, oppure è instabile.	• Il supporto o la piastra di attacco non sono correttamente installati. → Installare correttamente la fotocamera.
La fotocamera non scatta le foto.	• La fotocamera è troppo lontana o troppo vicina al soggetto. → Posizionare la fotocamera a una distanza compatibile con la funzione di rilevamento dei volti. → Se l'apparecchio non rileva alcun volto potrebbe non scattare immediatamente la foto, anche dopo avere rilevato un volto, qualora l'inquadratura o l'espressione facciale vari solo di poco. • La fotocamera è in modalità [Attiva per modo dimostrazione]. → Cambiare l'impostazione della fotocamera. Per informazioni particolareggiate a questo riguardo, si prega di consultare le istruzioni per l'uso della fotocamera.
Durante l'uso l'apparecchio si arresta.	• Se l'apparecchio non rileva alcun volto, potrebbe interrompere automaticamente la ricerca dei volti per risparmiare energia, se la frequenza di ripresa è impostata su un valore diverso da [Riprendi ad alta frequenza] (pagina 14).

Marchi di fabbrica

- “Party-shot” è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- I nomi di prodotto e di sistema usati in questo manuale sono, in generale, marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati appartenenti ai rispettivi sviluppatori o produttori. Nel corso del manuale non si fa sempre uso dei simboli ™ o ®.

Caratteristiche tecniche

Base girevole intelligente

Connettori d'ingresso e uscita

- Presa VIDEO OUT
- Presa DC IN
- Connettore multiplo

Caratteristiche generali

Dimensioni (circa):
128 mm × 34 mm × 118 mm (l/a/p)
(escluse le parti sporgenti)
Peso (circa):
175 g (senza supporto, base di attacco e batterie)
Durata delle batterie (a 25 °C)
Circa 11 ore con batterie Sony AA alcaline
Circa 12 ore con batterie Sony AA al nichel-metallo idruro
* L'uso della base girevole in luoghi freddi può causare la riduzione della vita delle batterie alcaline. In tale condizione si suggerisce piuttosto di usare batterie al nichel-metallo idruro.
Temperatura d'impiego:
Da 5 °C a 40 °C
Temperatura di conservazione:
Da -20 °C a +60 °C
Sorgente di alimentazione:
Due batterie AA alcaline o al nichel-metallo idruro (da acquistare a parte)
Rete elettrica attraverso l'adattatore CA AC-LS5K o AC-LS5 (da acquistare a parte)

Accessori inclusi

- Base girevole intelligente (IPT-DS1) (1)
- Set supporti e piastre di attacco
- Corredo di documentazione stampata

Disegno e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

promemoria

Português

Antes de operar o seu aparelho, leia atentamente este manual e guarde-o para futuras consultas.

AVISO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha a unidade à chuva ou à humidade.

CUIDADO

RISCO DE EXPLOSÃO SE A PILHA FOR SUBSTITUÍDA POR OUTRA DE TIPO INCORRECTO.
DEITE FORA AS PILHAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

Aviso para os clientes na Europa

Nota para os clientes nos países que apliquem as Directivas da UE

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. O Representante Autorizado para EMC e segurança de produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stuttgart, Germany. Para questões acerca de serviço e acerca da garantia, consulte as moradas fornecidas em separado, nos documentos de serviço e garantia.

Atenção

Os campos magnéticos em frequências específicas podem influenciar a imagem e o som desta unidade.

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obterinformação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Índice

Notas sobre a utilização do Pantilt Inteligente 5
Características 6
Identificar as peças 7
- Unidade principal 7
- Placa 8
- Indicadores 8

Preparar o pantilt inteligente 9
- Introduzir pilhas 9

Fixar a máquina nesta unidade 10
Disparo automático 11
Definições 12
Utilizar esta unidade com outros acessórios 14
Resolução de problemas 15
Marcas comerciais 15
Características técnicas 16

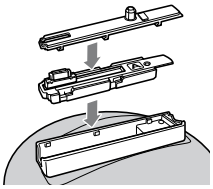
Notas sobre a utilização do Pantilt Inteligente

Consulte o manual de instruções da sua máquina, além deste manual.

Esta unidade não é à prova de poeira, humidade ou água.

Esta unidade pode ser utilizada com máquinas fotográficas digitais da Sony.
Máquinas alvo: DSC-TX9/TX7/TX1/WX5/WX1
Nem todos esses modelos estão disponíveis em todos os países ou regiões.

- Utilize sempre uma base e placa adequadas à sua máquina. Para mais detalhes sobre como instalá-las, consulte o folheto fornecido intitulado Guia de Preparação do Pantilt Inteligente. Se utilizar uma base ou placa inadequada, pode danificar esta unidade ou a máquina.
- As ilustrações e descrições neste manual referem-se à DSC-TX1, a menos que seja especificado em contrário.



Precauções de utilização e locais de armazenamento

Não utilize nem guarde esta unidade em locais sujeitos às seguintes condições. Doutro modo, esta unidade pode ficar avariada.

- Locais sujeitos a temperaturas extremamente altas
  As temperaturas debaixo de um sol quente ou num carro fechado no Verão podem ser extremamente altas, causando deformações ou avarias nesta unidade.
- Locais sob a luz directa do sol ou próximo de aquecedores
  Estas condições podem causar deformações ou avarias nesta unidade.
- Locais sujeitos a vibração
- Locais sujeitos a forte magnetismo
- Locais sujeitos a partículas de pó num local arenoso ou numa praia

Precauções com os dados gravados:

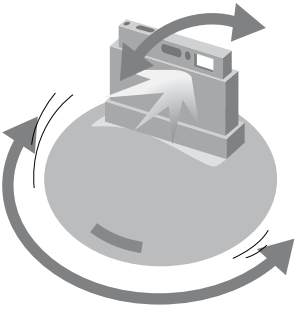
Tenha em atenção que a Sony não será responsável pelos dados gravados, tais como imagens e dados de som, se o utilizador não conseguir gravar ou reproduzir devido a uma avaria na máquina, no "Memory Stick Duo" ou nesta unidade.

Características

Esta unidade permite à sua máquina:
- girar (para o lado) e inclinar-se (na vertical) automaticamente, de modo a acompanhar um rosto, e fazer mais zoom ou menos zoom para enquadrar o rosto;
- tirar fotos automaticamente com a melhor composição e na melhor altura.

Esta unidade permite-lhe fotografar caras naturais e sorridentes com mais facilidade do que nunca. A função de disparo automático capta recordações ainda mais felizes, dado que ninguém tem de ser o fotógrafo e toda a gente pode ser o motivo.

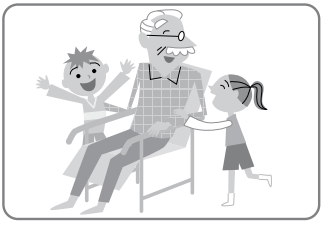
Em festas!



Composição com o disparo automático

A "Boa composição" pela primeira vez

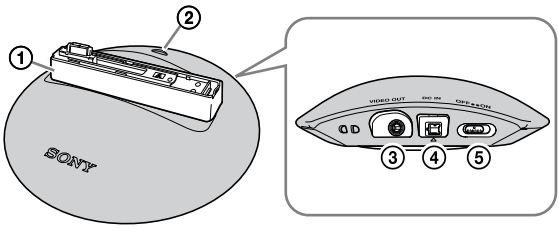
B Grandes alterações na composição



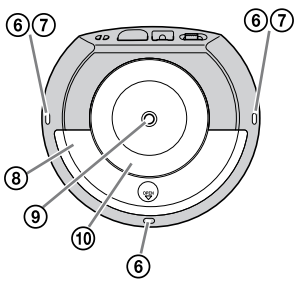
Identificar as peças

Unidade principal

Frente



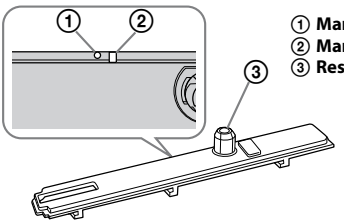
Parte inferior



① **Braço de inclinação**
② **Botão MENU**
③ **Tomada VIDEO OUT**
④ **Tomada DC IN**
⑤ **Interruptor ON/OFF (corrente)**
⑥ **Indicador A (branco/três pontos) (página 8)**
⑦ **Indicador B (vermelho/dois pontos) (página 8)**
⑧ **Tampa do compartimento das pilhas**
⑨ **Encaixe para o tripé**
⑩ **Suporte**

Este produto inclui um tipo de base (A), a qual deve ser montada no braço de inclinação desta unidade. Antes de utilizar esta unidade, monte sempre a base correcta no braço. (A Base A vem previamente montada no braço de inclinação.)

Placa



① **Marcador de posição A (◯)**
② **Marcador de posição B (□)**
③ **Ressalto para a máquina**

Antes de utilizar esta unidade, certifique-se de que a base está devidamente montada no braço de inclinação e depois fixe a placa correcta.
Para mais detalhes, consulte a folha anexa.

Indicadores

Os indicadores acendem-se ou piscam, consoante o estado desta unidade.

Indicador A (branco) (frente e lados)

Estado do indicador	Estado desta unidade
Aceso	Disparo automático
Pisca uma vez	Quando for tirada uma foto
Pisca lentamente	A inicializar Fim de processamento Definição MENU
Pisca rapidamente	As pilhas estão com pouca carga A tampa da objectiva está fechada

Indicador B (vermelho) (lados)

Estado do indicador	Estado desta unidade
Aceso	Modo de espera (apenas quando o transformador de CA, vendido à parte, estiver ligado)
Pisca lentamente	As pilhas estão com pouca carga
Pisca rapidamente	Condição anormal As pilhas estão com pouca carga
	Está a ser aplicada alguma força nesta unidade.

Preparar o pantilt inteligente

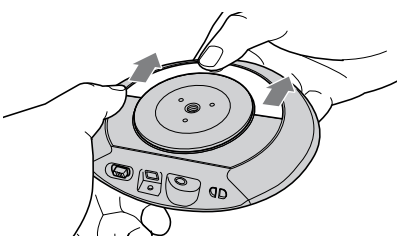
Introduzir pilhas

Pode utilizar as seguintes pilhas.
- Duas pilhas alcalinas AA
- Duas pilhas de níquel-hidreto metálico AA

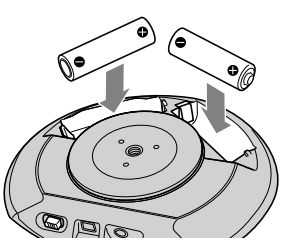
Notas
- Tenha cuidado para não tocar no multiconector quando segurar esta unidade.
- Não pode utilizar pilhas de manganésio.

Sugestões
Se não pretender utilizar esta unidade durante um longo período de tempo, retire a pilha.

1 Deslize o interruptor ON/OFF (corrente) desta unidade para a posição desligada (OFF) e depois abra a tampa do compartimento das pilhas.



2 Introduza as pilhas no compartimento, conforme as marcações no interior do mesmo.



3 Feche a tampa do compartimento das pilhas.

Para retirar as pilhas

Deslize o interruptor ON/OFF (corrente) desta unidade para a posição desligada (OFF) e depois retire as pilhas.

Notas
- Tenha cuidado para não deixar cair as pilhas ao retirá-las.
- Utilize sempre o mesmo tipo de pilhas ao mesmo tempo.
- Verifique as polaridades das pilhas quando as introduzir nesta unidade. Se introduzir as pilhas no sentido errado, esta unidade não funciona.
- Não utilize uma pilha de níquel-hidreto metálico AA carregada com uma pilha de níquel-hidreto metálico AA sem carga.

Nível de carga das pilhas

Se as pilhas tiverem pouca carga, o indicador B pisca lentamente. Se a carga das pilhas diminuir, o indicador B pisca mais depressa e esta unidade entra automaticamente no modo de espera.

Utilizar uma fonte de alimentação externa

Utilizando o transformador de CA AC-LS5K/AC-LS5 (vendido à parte), pode alimentar a sua máquina fotográfica através desta unidade e desfrutar da opção de disparo automático durante mais tempo.

Método de ligação
Ligue o transformador de CA na tomada DC IN, com a marca ▼ no transformador de CA virada para baixo.
Leia o manual do utilizador do transformador de CA.

Notas
- As pilhas nesta unidade ou na máquina não são carregadas com o transformador de CA.
- Não pode seleccionar [Sem limite] para o ângulo de rotação.
- Direccione o cabo de modo a não impedir a rotação desta unidade.
- Se desligar a máquina antes de desligar esta unidade, a frequência de disparo, o ângulo de rotação e outras definições que tenha alterado na máquina poderão não ficar guardadas.
- Quando a corrente for fornecida pelo transformador de CA, termine sempre o disparo automático antes de desligar a máquina.
  – Retirar a máquina desta unidade
  – Desligar esta unidade
  – Desligar o transformador de CA

Fixar a máquina nesta unidade

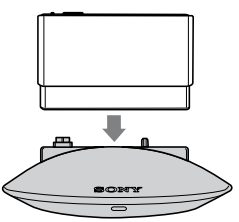
Antes de fixar a máquina

Verifique o seguinte:
- A memória interna e o "Memory Stick Duo" têm suficiente espaço livre.
- As pilhas estão instaladas.
- Certifique-se de que as pilhas estão carregadas.

Notas
Para utilizadores da DSC-WX1
Antes de fixar a sua máquina nesta unidade, verifique as definições do flash da máquina. Não pode alterar as definições depois de fixar a máquina nesta unidade.

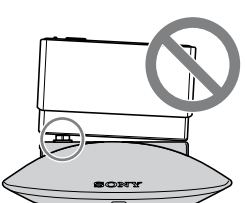
Como fixar a máquina nesta unidade

Este manual descreve como utilizar esta unidade com a DSC-TX1.



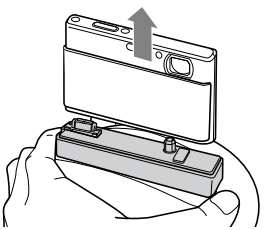
- Alinhe o ressalto para a máquina com o encaixe para o tripé e o multiconector com o multiconector na parte debaixo da máquina.
- Coloque a máquina na perpendicular em relação à placa.

Sugestões
Certifique-se de que o multiconector desta unidade está totalmente encaixado no multiconector da máquina.



Para retirar a máquina

Prima o botão MENU para parar esta unidade (página 11) e depois levante a máquina com uma mão, ao mesmo tempo que apoio o braço de inclinação com a outra.



Notas
- Quando retirar a máquina, levante-a sempre na perpendicular em relação ao braço de inclinação. Se forçar a remoção da máquina inclinando-a ou deslizando-a para o lado, pode danificá-la.
- Quando fixar ou retirar a máquina, desligue-a.

Disparo automático

1 Coloque o interruptor ON/OFF (corrente) desta unidade na posição ligada (ON).
O braço de inclinação passa para a posição inicial e esta unidade entra no modo de espera.

Sugestões
Esta unidade entra automaticamente no modo de espera se a máquina não estiver fixa. Pode deixar o interruptor ON/OFF (corrente) desta unidade na posição ligada (ON) se fixar e retirar a máquina com frequência.

2 Ligue o interruptor de corrente da sua máquina.
A máquina entra no modo de disparo.
Para mais detalhes, consulte o manual de instruções da sua máquina.

3 Fixe a máquina nesta unidade (página 10).
Esta unidade inicia o disparo automático.

Estado desta unidade

Interruptor ON/OFF (corrente) desta unidade	Máquina	Interruptor de corrente da máquina	Estado desta unidade
Ligado (ON)	Não fixa	—	Em espera*1
	Fixa	Desligado (OFF)	
		Ligado (ON)	Disparo automático*2

*1 O Indicador B acende uma luz vermelha quando houver um transformador de CA ligado a esta unidade.
*2 Quando premir o botão MENU, esta unidade entra na definição MENU (página 12).

- Quando o interruptor ON/OFF (corrente) desta unidade estiver na posição desligada (OFF), a unidade não se liga, mesmo quando fixar a máquina nesta unidade.

Acerca da instalação

Utilize esta unidade num local onde:
- ela esteja estável e nivelada;
- a máquina tenha uma clara visão das caras das pessoas;
- não haja objectos próximos que possam cair.

Notas
- Se levantar esta unidade durante o disparo automático, o motor desta unidade pára e o disparo automático pára temporariamente. O disparo automático é retomado quando tiver reposto esta unidade no seu lugar.
- O Indicador A acende-se durante o disparo automático.
- O Indicador A pisca uma vez quando se tira uma foto.
- Quando a máquina estiver a executar a função de disparo automático, aparece a indicação [Fotografia auto…] no LCD.
- O Indicador B pisca rapidamente a vermelho se forçar a paragem da rotação ou se aplicar uma força externa a esta unidade durante o disparo automático. Neste caso, resolva o problema e depois desligue a unidade e volte a ligá-la deslizando o interruptor ON/OFF (corrente) da posição ligada (ON) para a posição desligada (OFF) e de novo para a posição ligada (ON).
- Quando utilizar esta unidade em público, tenha em consideração as condições envolventes.
- Dependendo do ambiente de disparo, por vezes, a máquina poderá não detectar caras ou poderá detectar outras coisas que não caras.
- Não pode colocar a máquina no modo de reprodução durante a execução do disparo automático.
- Se a máquina não detectar caras, ela pode deixar de procurar para poupar energia, a menos que a frequência de disparo esteja definida como [Fotografar a alta frequência].
- O tempo de paragem varia consoante a definição da frequência de fotografia.
- A unidade volta a ligar-se automaticamente quando detectar uma cara ou se o utilizador premir o botão MENU ou levantar esta unidade, etc.

Para terminar o disparo automático

① Prima o botão MENU desta unidade para parar o disparo automático.

② Desligue a máquina.

③ Retire a máquina desta unidade.
→ O braço de inclinação desta unidade volta à posição inicial e esta unidade entra no modo de espera.

④ Coloque o interruptor ON/OFF (corrente) desta unidade na posição desligada (OFF).

Notas
Se colocar o interruptor ON/OFF (corrente) na posição desligada (OFF) durante o disparo automático, desliga a corrente desta unidade à força. Não o faça, senão em caso de emergência.

Definições

Se premir o botão MENU durante o disparo automático, a rotação pára temporariamente e a unidade entra na definição MENU.
Quando aparecer este menu, pode alterar o ângulo de rotação, a frequência de disparo e as definições do flash da função de disparo automático.

1 Prima o botão MENU nesta unidade.
A unidade inclina-se para a frente apresenta a indicação MENU.

Para regressar ao modo de disparo automático
Prima o botão MENU novamente ou o símbolo × no canto superior direito do LCD da máquina.
Se alterar as definições, esta unidade regressa automaticamente ao modo de disparo automático.

2 Seleccione uma opção de MENU na máquina.

Opção de MENU	Descrição
	Selecciona o ângulo de rotação.
	Selecciona a frequência de disparo.

DSC-TX1: Toque nos ícones no ecrã.
DSC-WX1: Seleccione opções com os botões de controlo na sua máquina.

- O MENU e as operações variam consoante as máquinas. Para mais detalhes, consulte o manual de instruções da sua máquina.
- A máquina desliga-se automaticamente para poupar as pilhas quando não for utilizada durante mais de 2 minutos no modo MENU. Nesse caso, volte a ligar a máquina.

Definições

- Se alterar a predefinição, aparece um ícone de valor no LCD da máquina.
- ✓ indica a predefinição.

Definição do ângulo de rotação

Pode definir o ângulo de rotação do seguinte modo.

Quando não estiver ligado o transformador de CA ou o cabo AV:

✓	Sem limite		Esta unidade pode rodar sem limites para seguir um motivo durante o disparo automático.
	180°		Esta unidade roda 180 graus para a frente (90 graus do centro para a direita e para a esquerda).
	90°		Esta unidade roda 90 graus para a frente (45 graus do centro para a direita e para a esquerda).

- Esta unidade define/redefine o centro de viragem (posição da frente) nas seguintes condições:
  – Quando a corrente for ligada.
  – Quando o ângulo de rotação for alterado.
  – Quando esta unidade for levantada e mudar de localização.

Quando estiver ligado o transformador de CA ou o cabo AV:

	180°		Esta unidade roda 180 graus para a frente (90 graus do centro para a direita e para a esquerda) durante o disparo automático.
✓	90°		Esta unidade roda 90 graus para a frente (45 graus do centro para a direita e para a esquerda).

Notas
- Não pode seleccionar [Sem limite] para o ângulo de rotação.
- Direccione o cabo de modo a que esta unidade possa rodar sem problemas.
- O transformador de CA e o cabo de vídeo são vendidos à parte.

Definição da frequência de disparo

Pode seleccionar as seguintes frequências de disparo.

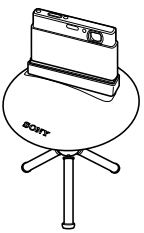
	Fotografar a alta frequência		Frequência de disparo elevada. Será tirado um elevado número de fotos.
✓	Fotografar à freq. normal		Frequência de disparo normal. Será tirado um número médio de fotos.
	Fotografar a baixa frequência		Frequência de disparo baixa. Será tirado um pequeno número de fotos.

Utilizar esta unidade com outros acessórios

Pode utilizar esta unidade em combinação com outros acessórios. Esta secção descreve o que pode fazer com esta unidade utilizando esses acessórios.

Utilizar o tripé para tirar fotos

A utilização do tripé aumenta bastante a flexibilidade de tirar fotografias, visto que lhe permite ajustar o ângulo de disparo ou seleccionar um local de utilização com mais facilidade.

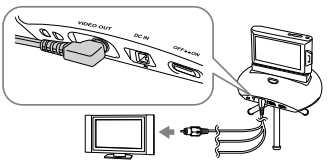


Notas

- Ajuste o tripé de modo a nivelar esta unidade.
- Tenha cuidado para não sujeitar a máquina a impactos.
  Mesmo quando esta unidade estiver fixa no tripé, a máquina não está.
- Posicione bem o tripé de modo a não cair.
- Dependendo da plataforma para a máquina do tripé, poderá não ser possível utilizá-la com esta unidade. (Quando a plataforma para a máquina do tripé for maior do que o suporte desta unidade, etc.)

Ver imagens da máquina no TV

Pode ligar esta unidade ao seu TV utilizando um cabo AV VMC-20FR. Deste modo, pode ver as fotos tiradas automaticamente por esta unidade no TV.

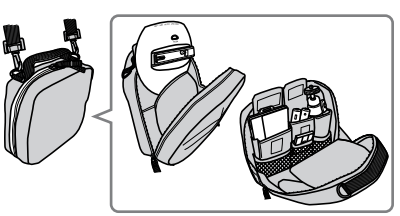


Notas

- Não pode seleccionar [Sem limite] para o ângulo de rotação.
- Direccione o cabo de modo a não impedir a rotação desta unidade.
- Pegue na ficha em forma de L com a ponta do cabo a apontar para a esquerda e ligue-a. Quando utilizar um tripé, também pode ligá-la com a ponta do cabo a apontar para baixo.

Transportar numa bolsa de transporte flexível

A bolsa de transporte flexível e compacta LCS-PSA está especificamente concebida para guardar esta unidade em conjunto com a sua máquina e outros acessórios.



Resolução de problemas

Se ocorrerem problemas com os seus produtos, consulte as seguintes soluções.
Se o problema persistir, contacte o seu revendedor Sony.

Sintoma	Causa/Solução
O Indicador A pisca rapidamente com uma luz branca.	• A máquina excedeu o máximo número de imagens que pode guardar. → Retire a máquina desta unidade e elimine algumas imagens. • A tampa da objectiva da máquina está fechada. → Abra a tampa da objectiva.
O Indicador B pisca devagar com uma luz vermelha.	• As pilhas estão com pouca carga. → Prepare novas pilhas.
O Indicador B continua a piscar rapidamente com uma luz vermelha.	• A placa não está devidamente montada. → Monte a placa para a sua máquina como deve ser. • A máquina não está fixa nesta unidade. → Fixe a máquina nesta unidade. • O cabo está preso nesta unidade. • Algo está preso nesta unidade. • A sua mão está a pressionar contra a unidade. → Resolva o problema e volte a ligar a unidade.
Esta unidade não se liga.	• As pilhas estão com pouca carga. → Substitua as pilhas (página 9). • O transformador de CA está solto. → Ligue o transformador de CA (vendido à parte) correctamente.
A máquina não se liga.	• A máquina não está devidamente fixa nesta unidade. → Fixe a máquina correctamente nesta unidade (página 10). • O transformador de CA está desligado. → Ligue o transformador de CA (vendido à parte) correctamente. • As pilhas estão com pouca carga. → Instale pilhas carregadas.
Não consegue fixar a máquina nesta unidade correctamente ou a máquina está instável.	• A base ou a placa não está devidamente montada. → Fixe a máquina correctamente.
A máquina não dispara fotos.	• A máquina está demasiado longe ou demasiado próxima do motivo. → Coloque a máquina dentro do alcance de detecção de rostos da sua máquina. → Se houver apenas uma ligeira mudança na expressão facial ou na composição, a foto poderá não ser disparada de imediato, mesmo que tenha sido detectado um rosto. • A máquina está com a opção [Definir para ON para modo demo] definida. → Altere a definição da máquina. Para mais detalhes, consulte o manual de instruções da sua máquina.
Esta unidade pára de se mexer durante a utilização.	• Se esta unidade não detectar caras, ela pode deixar de procurar para poupar energia, se a frequência de disparo estiver definida com uma opção diferente de [Fotografar a alta frequência] (página 13).

Marcas comerciais

- "Party-shot" é uma marca comercial da Sony Corporation.
- Além disso, os nomes de sistemas e produtos utilizados neste manual são, em geral, marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos respectivos programadores ou fabricantes. Porém, os símbolos ™ ou ® nem sempre são utilizados neste manual.

Características técnicas

Pantilt Inteligente

Conectores de entrada/saída

- Tomada VIDEO OUT
- Tomada DC IN
- Multiconector

Generalidades

Dimensões (aprox.):
128 mm × 34 mm × 118 mm (l/a/p)
(excluindo as peças salientes)
Peso (aprox.):
175 g (sem a base do braço, a placa do braço e as pilhas)
Pilhas em utilização contínua (a 25 °C)
Aprox. 11 horas com pilhas alcalinas AA da Sony
Aprox. 12 horas com pilhas de níquel-hidreto metálico AA da Sony
* A utilização desta unidade num local frio pode encurtar a vida útil das pilhas alcalinas. Nesse caso, recomendamos que utilize pilhas de níquel-hidreto metálico.
Temperatura de funcionamento:
5 °C a 40 °C
Temperatura de armazenamento:
-20 °C a +60 °C
Fonte de alimentação:
Duas pilhas alcalinas AA ou duas pilhas de níquel-hidreto metálico AA (vendas à parte)
Transformador de CA AC-LS5K/AC-LS5 (vendido à parte)

Itens incluídos

- Pantilt Inteligente (IPT-DS1) (1)
- Conjunto de bases e placas
- Documentos impressos

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

memorando

Русский

Перед работой с данным оборудованием внимательно изучите это руководство и храните его как справочное пособие.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьщения опасности возгорания или поражения злектрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

ВНИМАНИЕ

СУЩЕСТВУЕТ ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ ПРИ ЗАМЕНЕ БАТАРЕЙКИ НА БАТАРЕЙКУ НЕСООТВЕТСТВУЮЩЕГО ТИПА.

УТИЛИЗИРУЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕЙКИ СОГЛАСНО ИНСТРУКЦИИ.

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,
Токио, 108-0075 Япония
Страна-производитель: Китай

Внимание для покупателей в Европе

Примечания для покупателей в странах, где действуют директивы ЕС

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

Внимание

Электромагнитные поля определенных частот могут влиять на изображение и звук данного аппарата.

Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования.
Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия.
Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Содержание

Примечания относительно использования интеллектуального панорамно-наклонного устройства 5
Характеристики 6
Наименование компонентов 7
Основное устройство 7
Пластина 8
Индикаторы 8
Подготовка интеллектуального панорамно-наклонного устройства 9
Вставка батареек 9
Прикрепление камеры к данному устройству 11
Автоматическая съемка 12
Установки 14
Использование данного устройства с другими дополнительными принадлежностями 16
Поиск и устранение неисправностей 17
Товарные знаки 18
Технические характеристики 19

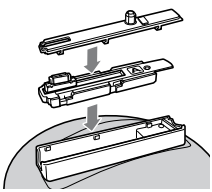
Примечания относительно использования интеллектуального панорамно-наклонного устройства

Подробные сведения о камере приведены в инструкции по эксплуатации, а также данном руководстве.

Данное устройство не является пылезащищенным, влагозащищенным и водонепроницаемым.

Это устройство можно использовать с цифровыми фотокамерами Sony.
Используемые камеры: DSC-TX9/TX7/TX1/WX5/WX1
Некоторые из данных моделей могут отсутствовать в продаже в некоторых странах и регионах.

- Всегда используйте подходящие для камеры основание и пластину. Подробные сведения об их установке приведены в сопроводительном листе, руководстве по подготовке интеллектуального панорамно-наклонного устройства. Использование несоответствующего основания или пластины может привести к повреждению камеры.
- Рисунки и описания в данном руководстве приведены для модели DSC-TX1, если не указано иное.



Меры предосторожности относительно мест использования и хранения

Не используйте и не храните данное устройство в местах с указанными ниже условиями.
В противном случае это может привести к повреждению данного устройства.

- Места, подверженные воздействию чрезвычайно высокой температуры
  Летом температура на жарком солнце или в закрытых автомобилях может быть чрезвычайно высокой, что приводит к деформации или неисправности данного устройства.
- Места, находящиеся под воздействием прямых солнечных лучей или рядом с нагревательными приборами
  Это может привести к возникновению деформации или неисправности данного устройства.
- Места, подверженные вибрации
- Места, подверженные воздействию сильных магнитных полей
- Места, подверженные воздействию частиц пыли в песчаной местности или на пляже

Меры предосторожности относительно записанных данных:

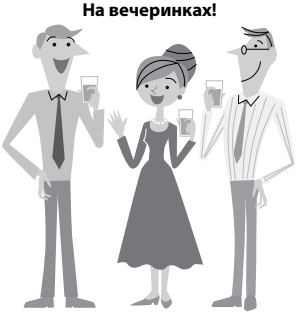
Имейте в виду, что компания Sony не несет ответственности за записанные данные, например, изображения или аудиоданные, запись или воспроизведение которых невозможны из-за неисправности камеры, карты памяти “Memory Stick Duo” или данного устройства.

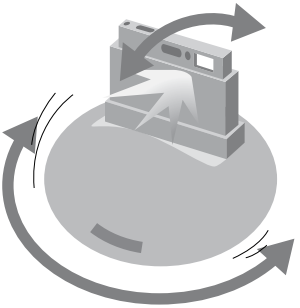
Характеристики

Данное устройство позволяет камере выполнять следующие действия:
- Автоматически поворачиваться (в стороны) и наклоняться (в вертикальной плоскости), следуя за лицом и выполнять удаление или приближение для сохранения лица в кадре.
- Автоматически выполнять съемку с оптимальной композицией и выбором момента.

Данное устройство позволяет гораздо проще, чем ранее, получать снимки естественных, улыбающихся лиц.
Функция автоматической съемки позволяет запечатлеть наиболее счастливые моменты, поскольку при этом никто не должен выступать в роли фотографа и все могут попасть в кадр.

На вечеринках!





Автоматическая композиция съемки

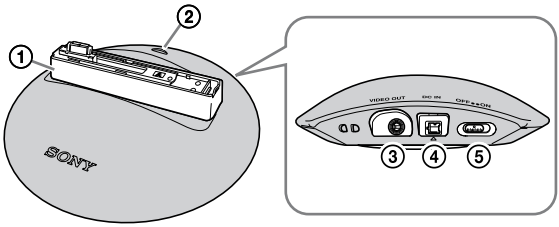
A "Хорошей композиции" в первый раз

B Больших изменений в композиции

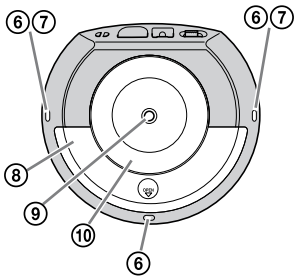
Наименование компонентов

Основное устройство

Вид спереди



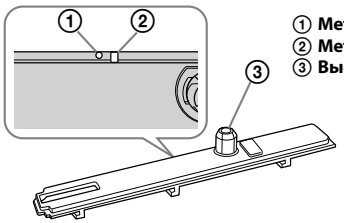
Вид снизу



① **Рычаг наклона**
② **Кнопка MENU**
③ **Гнездо VIDEO OUT**
④ **Гнездо DC IN**
⑤ **Переключатель ON/OFF (питание)**
⑥ **Индикатор A (белый/три позиции) (стр. 8)**
⑦ **Индикатор B (красный/две позиции) (стр. 8)**
⑧ **Крышка батарейного отсека**
⑨ **Гнездо для штатива**
⑩ **Подставка**

В комплект поставки данного изделия входит одна разновидность основания (A) для установки на рычаг наклона устройства. Перед использованием данного устройства обязательно прикрепите к рычагу нужное основание. (Основание A предварительно прикрепляется к рычагу наклона).

Пластина



① **Метка положения A (◯)**
② **Метка положения B (□)**
③ **Выступ камеры**

Перед использованием данного устройства убедитесь, что выступ надлежащим образом установлен на рычаге наклона, а затем прикрепите соответствующую пластину.
Подробнее см. сопроводительный лист.

Индикаторы

Индикаторы будут гореть или мигать в зависимости от состояния данного устройства.

Индикатор A (белый) (спереди и по бокам)

Состояние индикатора	Состояние данного устройства
Вкл	Автоматическая съемка
Мигает один раз	При выполнении съемки
Медленно мигает	Инициализация Обработка после съемки Установка MENU
Быстро мигает	Низкий уровень заряда батарейки Закрыта крышка объектива

Индикатор B (красный) (по бокам)

Состояние индикатора	Состояние данного устройства
Вкл	Режим ожидания (только при подключении продаваемого отдельно адаптера переменного тока)
Медленно мигает	Низкий уровень заряда батарейки
Быстро мигает	Ненормальное состояние Низкий уровень заряда батарейки
	К данному устройству была приложена какая-либо сила.

Подготовка интеллектуального панорамно-наклонного устройства

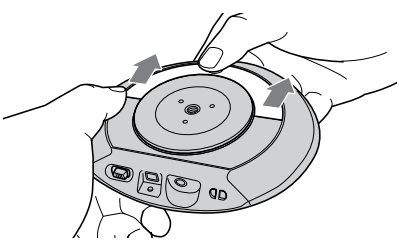
Вставка батареек

Можно использовать следующие батарейки.
- Две щелочные батарейки стандарта AA
- Две никель-металлогидридные батарейки стандарта AA

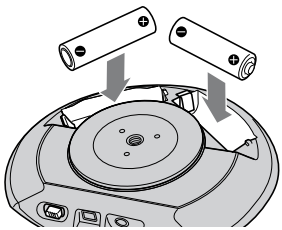
Примечания
- Будьте осторожны, чтобы не прикасаться к универсальному разъему, удерживая данное устройство.
- Использование марганцевых батареек невозможно.

Рекомендации
Если данное устройство не будет использоваться в течение длительного периода времени, извлеките батарейки.

1 Сдвиньте переключатель ON/OFF (питание) на данном устройстве в положение OFF, а затем откройте крышку батарейного отсека.



2 Вставьте батарейки в батарейный отсек в соответствии с маркировкой внутри отсека.



3 Закройте крышку батарейного отсека

Для извлечения батареек

Сдвиньте переключатель ON/OFF (питание) на данном устройстве в положение OFF, а затем извлеките батарейки.

Примечания
- Будьте осторожны, чтобы не уронить батарейки во время их извлечения.
- Всегда используйте вместе батарейки одного и того же типа.
- Проверьте полярность батареек во время их установки в данное устройство. В случае неправильной установки батареек данное устройство не будет работать.
- Запрещается использовать заряженную никель-металлогидридную батарейку стандарта AA вместе с разряженной никель-металлогидридной батарейкой стандарта AA.

Уровень заряда батареек

В случае низкого уровня заряда батареек индикатор B будет медленно мигать. По мере снижения уровня заряда батареек индикатор B начнет мигать быстрее, и данное устройство перейдет в режим ожидания.

Использование внешнего источника питания

При использовании адаптера переменного тока AC-LS5K/AC-LS5 (продается отдельно) можно подавать питание на камеру через данное устройство и пользоваться более продолжительной автоматической съемкой.

Метод подсоединения

Подсоедините адаптер переменного тока к гнезду DC IN таким образом, чтобы метка ▼ на адаптере переменного тока была направлена вниз.

Прочтите руководство пользователя адаптера переменного тока.

Примечания

- При использовании адаптера переменного тока батарейки в данном устройстве или камере не будут заряжаться.
- Выбор установки [Без ограничен.] для угла поворота невозможен.
- Проложите кабель таким образом, чтобы он не препятствовал повороту данного устройства.
- При выключении камеры перед выключением данного устройства, частота съемки, угол поворота и другие установки, измененные на камере, могут не сохраниться.
- В случае подачи питания с помощью адаптера переменного тока, всегда завершайте автоматическую съемку перед выключением камеры.
  – Снятие камеры с данного устройства
  – Выключение данного устройства
  – Отсоединение адаптера переменного тока

Прикрепление камеры к данному устройству

Перед прикреплением камеры

Проверьте следующее.

- Во внутренней памяти и на карте памяти “Memory Stick Duo” имеется достаточно свободного места.
- Батарейки установлены.
- Убедитесь в том, что батарейки заряжены.

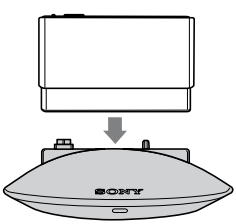
Примечания

Для пользователей модели DSC-WX1

Перед прикреплением камеры к данному устройству проверьте установки вспышки на камере. Изменение установок после прикрепления камеры к данному устройству будет невозможно.

Прикрепление камеры к данному устройству

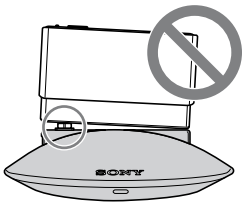
В данном руководстве показано, как использовать устройство с камерой DSC-TX1.



- Совместите выступ камеры с гнездом для штатива, а универсальный разъем с универсальным разъемом на нижней стороне камеры.
- Установите камеру перпендикулярно к пластине.

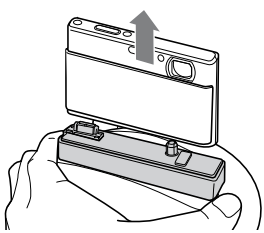
Рекомендации

Убедитесь, что универсальный разъем данного устройства полностью вошел в универсальный разъем камеры.



Для снятия камеры

Нажмите кнопку MENU для остановки данного устройства (стр. 12), а затем поднимите камеру одной рукой, поддерживая рычаг наклона другой рукой.



Примечания

- При снятии камеры всегда поднимайте ее перпендикулярно рычагу наклона. Приложение силы для снятия камеры под углом или смещения в сторону может привести к ее повреждению.
- Выключайте камеру во время ее прикрепления и снятия.

Автоматическая съемка

1 Установите переключатель ON/OFF (питание) данного устройства в положение ON.

Рычаг наклона переместится в исходное положение и данное устройство перейдет в режим ожидания.

Рекомендации

Если камера не прикреплена, данное устройство автоматически перейдет в режим ожидания. В случае частого прикрепления и снятия камеры можно оставить переключатель ON/OFF (питание) данного устройства в положении ON.

2 Установите переключатель питания камеры в положение ON.

Камера перейдет в режим съемки. Подробные сведения приведены в инструкции по эксплуатации конкретной камеры.

3 Прикрепите камеру к данному устройству (стр. 11).

Начнется автоматическая съемка с помощью данного устройства. Подробнее см. стр. 22.

Состояние данного устройства

Переключатель ON/OFF (питание) данного устройства	Камера	Переключатель питания камеры	Состояние данного устройства
ON	Не прикреплена	—	Ожидание*1
	Прикреплена	OFF	
		ON	Автоматическая съемка*2

*1 При подключении к данному устройству адаптера переменного тока индикатор B будет гореть красным цветом.

*2 При нажатии кнопки MENU данное устройство перейдет на установку MENU (стр. 14).

- Если переключатель ON/OFF (питание) данного устройства установлен в положение OFF, оно не включится даже в случае прикрепления к нему камеры.

Информация об установке

Используйте это устройство в случае, если:

- оно стоит устойчиво и ровно.
- имеется возможность получения камерой четкого вида лиц людей.
- поблизости нет предметов, которые могут упасть на него.

Примечания

- В случае подъема данного устройства вверх во время автоматической съемки, его двигатель остановится, и автоматическая съемка временно прекратится. Автоматическая съемка будет возобновлена после установки устройства обратно на место.
- Индикатор A будет гореть во время автоматической съемки.
- Индикатор A мигнет один раз во время выполнения съемки.
- Во время выполнения камерой автоматической съемки на ЖК-экране отображается индикация [Автосъемка…].
- В случае принудительной остановки вращения или приложения внешней силы к данному устройству во время автоматической съемки, индикатор B начнет быстро мигать красным цветом. В этом случае устраните препятствие, а затем выключите это устройство и снова включите его, сдвинув переключатель ON/OFF (питание) из положения ON в положение OFF и обратно в положение ON.
- При использовании данного устройства в людных местах следует учитывать окружающие условия.
- В зависимости от условий съемки иногда камера может не распознавать лица или может распознавать предметы, отличные от лиц.
- Во время автоматической съемки переключение камеры в режим воспроизведения невозможно.
- Если камера не распознает лица, возможно автоматически остановлен поиск для экономии энергии, если только частота съемки не установлена в положение [Съемка с высокой частотой].
- Добавленное время изменяется в зависимости от установки частоты съемки.
- Устройство автоматически включается снова, когда вновь распознает лицо или, когда Вы нажимаете кнопку MENU или поднимаете устройство и т.п.

Для завершения автоматической съемки

① Для остановки автоматической съемки нажмите кнопку MENU данного устройства.

② Выключите камеру.

③ Отсоедините камеру от данного устройства.

→ Рычаг наклона данного устройства вернется в исходное положение и данное устройство перейдет в режим ожидания.

④ Установите переключатель ON/OFF (питание) данного устройства в положение OFF.

Примечания

Установка переключателя ON/OFF (питание) в положение OFF во время автоматической съемки приводит к принудительному выключению питания данного устройства. Это допустимо только в чрезвычайной ситуации.

Установки

При нажатии кнопки MENU во время автоматической съемки, вращение временно прекратится, и данное устройство перейдет на установку MENU.
Во время отображения данного меню можно менять угол поворота, частоту съемки и установки вспышки для автоматической съемки.

1 Нажмите кнопку MENU на данном устройстве.
Оно наклонится вперед и отобразится меню.

Для возврата в режим автоматической съемки
Снова нажмите кнопку MENU или символ × в правом верхнем углу ЖК-дисплея камеры.
В случае изменения установок устройство автоматически вернется в режим автоматической съемки.

2 Выберите на камере пункт MENU.

Пункт MENU	Описание
	Выбор угла поворота.
	Выбор частоты съемки.

DSC-TX1: Прикасайтесь к пиктограммам на экране.
DSC-WX1: Выбирайте пункты с помощью кнопок на камере.

- MENU и операции могут изменяться в зависимости от камер. Подробные сведения приведены в руководстве пользователя конкретной камеры.
- Камера автоматически выключится для экономии заряда батареек, если ею не пользоваться более 2 минут во время отображения MENU. В этом случае снова включите камеру.

Установки

- В случае изменения установки по умолчанию, на ЖК-экране камеры будет отображена пиктограмма значения установки.
- ✓ отмечена установка по умолчанию.

Установка угла поворота

Угол поворота можно установить следующим образом.

В случае неподключения адаптера переменного тока или AV-кабеля:

✓	Без ограничен.		Данное устройство может поворачиваться на неограниченный угол, следуя за объектом во время автоматической съемки.
	180°	180	Данное устройство будет поворачиваться на 180 градусов (на 90 градусов вправо и влево от центра).
	90°	90	Данное устройство будет поворачиваться на 90 градусов (на 45 градусов вправо и влево от центра).

- Данное устройство устанавливает/переустанавливает центр вращения (переднее положение) в следующих случаях:
  – Если включено питание
  – Если изменен угол поворота
  – Если данное устройство поднято или перемещено

В случае подключения адаптера переменного тока или AV-кабеля:

	180°	180	Во время автоматической съемки данное устройство будет поворачиваться на 180 градусов (на 90 градусов вправо и влево от центра).
✓	90°	90	Данное устройство будет поворачиваться на 90 градусов (на 45 градусов вправо и влево от центра).

Примечания

- Выбор установки [Без ограничен.] для угла поворота невозможен.
- Проложите кабель таким образом, чтобы устройство могло беспрепятственно поворачиваться.
- Адаптер переменного тока и видеокабель продаются отдельно.

Установка частоты съемки

Можно выбрать следующие установки частоты.

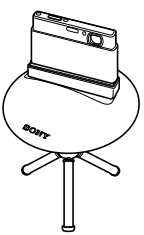
	Съемка с высокой частотой		Высокая частота съемки. Будет сделано большое количество снимков.
✓	Съемка со стандартной частотой		Стандартная частота съемки. Будет сделано среднее количество снимков.
	Съемка с низкой частотой		Низкая частота съемки. Будет сделано небольшое количество снимков.

Использование данного устройства с другими дополнительными принадлежностями

Данное устройство можно использовать с другими дополнительными принадлежностями. В данном разделе показаны возможности использования данного устройства с этими дополнительными принадлежностями.

Использование штатива для съемки

Использование штатива значительно увеличивает гибкость съемки, поскольку это позволяет более свободно регулировать угол съемки или выбирать местоположение.

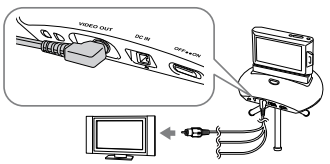


Примечания

- Отрегулируйте штатив таким образом, чтобы данное устройство было установлено ровно. Будьте осторожны, чтобы не подвергать камеру ударам.
- Несмотря на то, что данное устройство прикреплено к штативу, камера не прикреплена к нему.
- Надежно установите штатив, чтобы он не перевернулся.
- В зависимости от платформы для камеры штатива использовать его с данным устройством будет невозможно. (Например, если размеры платформы для камеры штатива превышают размеры подставки данного устройства и т.п.)

Просмотр изображений с камеры на телевизоре

Данное устройство можно подключить к телевизору с помощью AV-кабеля VMC-20FR. Это даст возможность просмотреть на телевизоре изображения, автоматически снятые с помощью данного устройства.

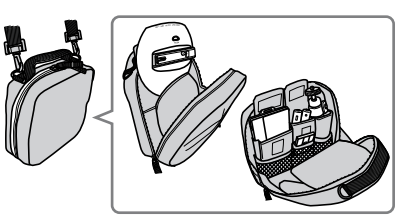


Примечания

- Выбор установки [Без ограничен.] для угла поворота невозможен.
- Проложите кабель таким образом, чтобы он не препятствовал повороту данного устройства.
- Возьмите L-образую вилку таким образом, чтобы конец шнура был направлен влево, и подсоедините ее. При использовании штатива ее также можно подсоединить таким образом, чтобы конец шнура был направлен вниз.

Переноска в мягком футляре

Компактный мягкий переносной футляр LCS-PSA специально предназначен для хранения данного устройства вместе с камерой и другими дополнительными принадлежностями.



Поиск и устранение неисправностей

При возникновении каких-либо неисправностей в изделиях, обратитесь к следующим рекомендациям.
Если неисправность не будет устранена, обратитесь к дилеру компании Sony.

Возможная неисправность	Вероятная причина/метод устранения
Индикатор A быстро мигает белым цветом.	• Число снимков на камере превысило число снимков, которые можно записать. → Снимите камеру с данного устройства и удалите несколько снимков. • Закрыт объектив камеры. → Откройте объектив камеры.
Индикатор B медленно мигает красным цветом.	• Низкий уровень заряда батареек. → Подготовьте новые батарейки.
Индикатор B продолжает быстро мигать красным цветом.	• Пластина не прикреплена надлежащим образом. → Надлежащим образом прикрепите пластину к камере. • Камера не прикреплена к данному устройству. → Прикрепите камеру к данному устройству • Кабель зацепился за данное устройство. • Что-то зацепилось за данное устройство. • Ваша рука давит на данное устройство → Устраните препятствие и снова включите устройство.
Устройство не включается.	• Низкий уровень заряда батареек. → Замените батарейки (стр. 9). • Адаптер переменного тока неплотно вставлен. → Подключите надлежащим образом адаптер переменного тока (продается отдельно).
Камера не включается.	• Камера не прикреплена надлежащим образом к данному устройству. → Прикрепите надлежащим образом камеру к данному устройству (стр. 11) • Адаптер переменного тока отсоединен. → Подсоедините надлежащим образом адаптер переменного тока (продается отдельно). • Низкий уровень заряда батареек. → Установите заряженные батарейки.
Камера не прикрепляется надлежащим образом к данному устройству или установлена неустойчиво.	• Основание или пластина не прикреплены надлежащим образом. → Прикрепите камеру надлежащим образом.
Съемка не выполняется.	• Камера установлена слишком далеко или слишком близко к объекту. → Установите камеру в пределах диапазона определения лиц данной камерой. → В случае небольшого изменения выражения лица или композиции, снимок может быть не сделан сразу же после определения лица. • Камера находится в режиме [Включить демонстрационный режим]. → Измените установку камеры. Подробные сведения приведены в руководстве пользователя конкретной камеры.

Возможная неисправность	Вероятная причина/метод устранения
Данное устройство прекращает перемещение во время использования.	• Если данное устройство не распознает лица, возможно автоматически остановлен поиск лиц для экономии энергии, если частота съемки установлена в положение, отличное от положения [Съемка с высокой частотой] (стр. 15).

Товарные знаки

- “Party-shot” являются товарными знаками Sony Corporation.
- Кроме того, названия системы и изделий, использованные в данном руководстве, являются, в основном, товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний-разработчиков или производителей. Несмотря на это, символы ™ или ® в данном руководстве используются не во всех случаях.

Технические характеристики

Интеллектуальное панорамно-наклонное устройство

Входные/выходные разъемы

- Гнездо VIDEO OUT
- Гнездо DC IN
- Универсальный разъем

Общие сведения

Размеры (приблиз.):
128 mm × 34 mm × 118 mm (ш/в/г)
(не включая выступающие части)
Масса (приблиз.):
175 г (без основания рычага, пластины рычага и батареек)
Продолжительность работы от батареек (при 25 °C)
Приблиз. 11 часов со щелочными батарейками Sony стандарта AA
Приблиз. 12 часов с никель-металлогидридными батарейками Sony стандарта AA
* Использование данного устройства в холодном месте может сократить срок службы щелочных батареек. В этом случае рекомендуется использовать никель-металлогидридные батарейки.
Рабочая температура:
От 5 °C до 40 °C
Температура хранения:
От -20 °C до +60 °C
Источник питания:
Две щелочные батарейки стандарта AA или две никель-металлогидридные батарейки стандарта AA (продаются отдельно)
Адаптер переменного тока AC-LS5K/AC-LS5 (продается отдельно)

Комплектность поставки

- Интеллектуальное панорамно-наклонное устройство (IPT-DS1) (1)
- Комплекты оснований и пластин
- Набор печатной документации

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

中文（繁）

在操作此機器前，請仔細閱讀本說明書，並妥善保存以備將來之用。

警告

為減少發生火災或電擊的危險，請勿讓本機暴露於雨中或受潮。

注意

若更換為錯誤類型的電池，可能會有爆炸的危險。
使用過的電池請按照說明書的指示處置。

注意

特定頻率的電磁場可能會影響此機的畫面和聲音。

目錄

智慧型雲台使用須知 4

功能 5

部件說明 6

主機體 6

面板 7

指示燈 7

準備使用智慧型雲台 8

裝入電池 8

將相機與本產品連接 9

自動拍攝 10

設定 11

與其他配件一起使用本產品 12

故障排除 13

商標 13

規格 14

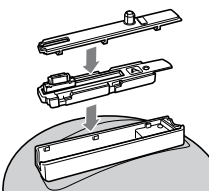
智慧型雲台使用須知

請參閱相機隨附的使用說明書及本手冊。

本產品並無防塵、防溼或防水功能。

本產品可搭配Sony數位相機使用。
目標相機：DSC-TX9/TX7/TX1/WX5/WX1
並非所有機型在各個國家及地區皆有販售。

- 請務必使用適合您相機的基座及面板。若想瞭解其安裝方式，請參閱隨附的智慧型雲台準備須知。使用不適合的基座或面板可能會破壞本產品或您的相機。
- 除非另有說明，本說明書中的圖示及描述皆為DSC-TX1。



使用及存放位置之事前須知

請勿將本產品使用於或置於下列所述之場所，否則可能會造成本產品故障。
- 極高溫的場所
  在夏日強烈日照下或密閉車內的溫度極高，可能會造成本產品變形或故障。
- 日光直射處或靠近發熱裝置之處
  可能會造成本產品變形或故障。
- 容易震動的場所
- 具有強烈磁性的場所
- 在多沙或海灘等多灰塵微粒的場所

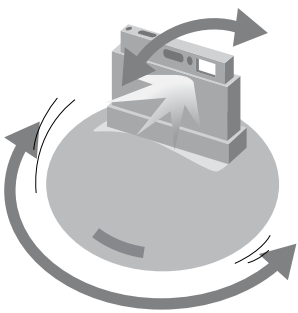
關於記錄資料之事前須知：

請注意，若您因相機、“Memory Stick Duo”或本產品之故障，而無法錄製或播放所記錄資料，如影像或音訊等資料，Sony概不承擔責任。

功能

本產品可讓您的相機：
- 自動搖攝（側邊）及傾斜（垂直）以追蹤臉部，並縮放焦距以框住臉部。
- 自動以最佳構圖及時機拍攝照片。

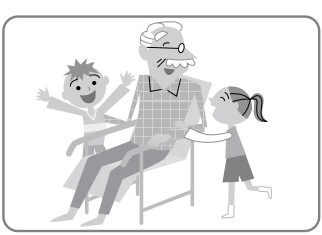
本產品可讓您更輕鬆地拍攝自然、微笑的臉龐。
自動拍攝功能捕捉更多愉快的記憶，因為任何人皆不需抽身拍攝，每個人都可以成為攝影主角。



自動拍攝構圖

A 第一次的 “良好構圖”

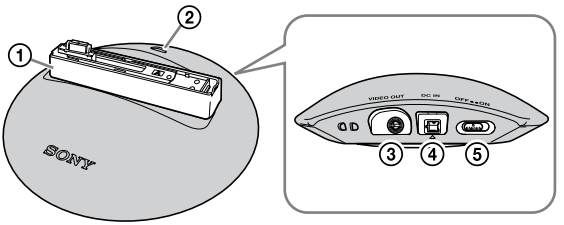
B 構圖的大變化



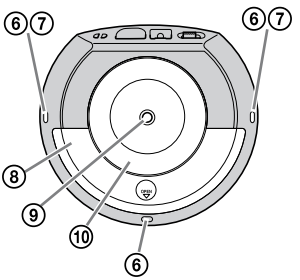
部件說明

主機體

前視圖



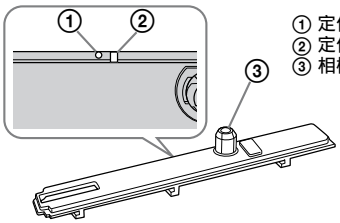
底視圖



① 傾斜臂
② MENU 按鈕
③ VIDEO OUT 插孔
④ DC IN 插孔
⑤ ON/OFF （電源） 開關
⑥ 指示燈 A （白色部分 / 三點式）（第 7 頁）
⑦ 指示燈 B （紅色部分 / 兩點式）（第 7 頁）
⑧ 電池蓋
⑨ 三腳架插座
⑩ 支架

本產品隨附一種基座 (A)，以裝設在本機組的傾斜臂上。在使用本產品之前，請在傾斜臂裝上正確的基座。（基座A已預先安裝在傾斜臂上）。

面板



① 定位標示 A (◯)
② 定位標示 B (□)
③ 相機凸緣

在使用本產品前，請確定基座已正確裝設在傾斜臂上，然後裝上正確的面板。欲瞭解詳情，請參閱隨附資料。

指示燈

指示燈會依本產品的狀態亮起或閃爍。

指示燈A（白色）（前方及側面）

指示燈狀態	本產品狀態
亮起	自動拍攝
閃爍一次	在拍攝相片時
慢速閃爍	啟動中 後期處理中 MENU設定
快速閃爍	電池電量不足 鏡頭蓋關閉

指示燈B（紅色）（側面）

指示燈狀態	本產品狀態
亮起	待機模式（僅在連接另售之電源轉接器時）
慢速閃爍	電池電量不足
快速閃爍	異常情況 電池電量不足
	本產品遭施加外力。

準備使用智慧型雲台

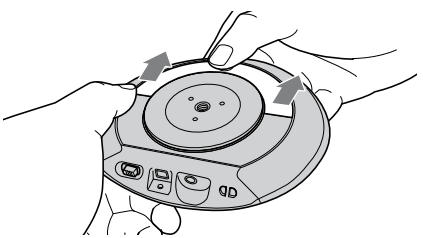
裝入電池

您可使用下列電池。
- 兩顆AA鹼性電池
- 兩顆AA鎳氫電池

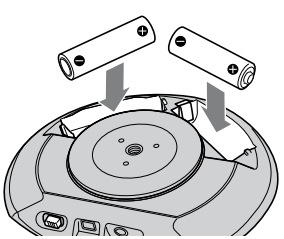
備註
- 在持握本產品時，請小心不要碰觸到多用途連接器。
- 切勿使用錳電池。

提示
若您準備長時間不使用本產品，請取出電池。

1 將本產品的ON/OFF（電源）開關滑至OFF，然後打開電池蓋。



2 依據本產品電池室的指示將電池裝入電池室。



3 關上電池蓋。

取出電池

將本產品的ON/OFF（電源）開關滑至OFF，然後取出電池。

備註
- 在取出電池時，請小心勿將本產品摔落。
- 請使用兩顆相同類型的電池。
- 在將電池裝入本產品時，請檢查電池電極。若裝入電池的方向錯誤，將無法使用本產品。
- 請勿將一顆已充電的AA鎳氫電池搭配另一顆無電的AA鎳氫電池使用。

電池電量

若電池電量不足，指示燈B會慢速閃爍。若電池電量過低，指示燈B會加速閃爍，本產品會自動進入待機模式。

使用外接電源

使用電源轉接器AC-LS5K/AC-LS5（另售），您就能透過本產品提供相機電源，享有更長時間的自動拍攝。

連接方式
請將電源轉接器上的記號 ▼朝下來連接電源轉接器與DC IN。
詳閱電源轉接器的使用手冊。

備註
- 不可使用電源轉接器為本產品或相機中的電池充電。
- 您無法選擇 [無限制] 的轉動角度。
- 妥善配置連接線位置，避免阻礙本產品的轉動。
- 若在關閉本產品之前關閉相機電源，即可能無法儲存您在相機上所變更的拍攝速率、轉動角度及其他設定。
- 以電源轉接器供電時，在關閉相機前請先結束自動拍攝。
  - 將相機由本產品取下時
  - 關閉本產品電源時
  - 中斷連接電源轉接器時

將相機與本產品連接

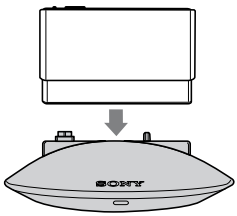
在連接相機之前

請檢查下列事項。
- 內建記憶體及“Memory Stick Duo”有足夠的可用空間。
- 已安裝電池。
- 確定電池已充電。

備註
DSC-WX1 使用者須知
將相機與本產品連接時，請檢查相機的閃光燈設定。將相機與本產品連接後，即無法變更設定。

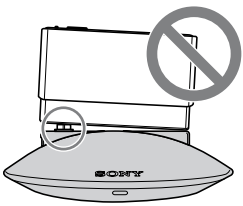
如何將相機與本產品連接

本手冊說明如何搭配DSC-TX1使用本產品。



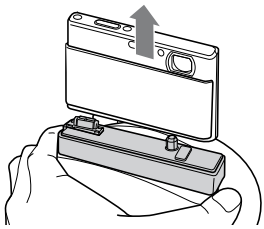
- 將相機凸緣對齊三腳架插座，將多用途連接器與相機底部的多用途連接器對齊。
- 將相機垂直裝設在面板上。

提示
請確定本產品的多用途連接器完全固定在相機的多用途連接器上。



卸下相機

按下MENU按鈕停止本產品（第10頁），然後一手握住傾斜臂，一手抬起相機。



備註
- 在卸下相機時，請務必與傾斜臂保持垂直抬起。
  若以斜角方向用力卸下相機，或朝側面滑動，可能會損壞相機。
- 連接與卸下相機時，請關閉電源。

自動拍攝

1 將本產品的ON/OFF（電源）開關設定為ON。
傾斜臂移至初始位置，本產品會進入待機模式。

提示
若未連接相機，本產品會自動進入待機模式。若經常會連接及卸下相機，您可將本產品的ON/OFF（電源）開關保持為ON。

2 將相機的電源開關設定為ON。
相機會進入拍攝模式。
若欲瞭解詳情，請參閱相機隨附的使用說明書。

3 將相機與本產品連接（第9頁）。
本產品會開始自動拍攝。欲瞭解詳情。

本產品狀態

本產品的ON/OFF（電源）開關	相機	相機的電源開關	本產品狀態
ON	未連接	–	待機*1
	已連接	OFF	
		ON	自動拍攝*2

*1 將電源轉接器連接本產品時，指示燈B會亮起。
*2 按下MENU按鈕後，本產品會進入MENU設定（第11頁）。

- 當本產品的ON/OFF（電源）開關設為OFF時，即使將相機與本產品連接，也不會開啟。

關於安裝

請在下列場所使用本產品：
- 穩固平坦處。
- 相機能清楚拍攝人臉的場所。
- 周圍無物體砸落之風險的場所。

備註
- 若您在自動拍攝時抬高本產品，本產品的馬達會停止，並暫時停止自動拍攝。在將本產品放回定位後，會繼續自動拍攝。
- 指示燈A在自動拍攝時會亮起。
- 指示燈A在拍攝一個鏡頭時會閃爍一次。
- 相機執行自動拍攝時，LCD上會顯示[自動拍攝中…]。
- 在自動拍攝時，若您強行停止轉動或對本產品施加外力，指示燈B會快速閃爍紅光。在此情況下，請解決問題並將本產品的ON/OFF（電源）開關由ON滑動至OFF，然後調回ON，先關閉再開啟本產品。
- 在公開場合使用本產品時，請考量周遭情況。
- 視拍攝環境情形，相機有時可能無法偵測到臉部，或偵測到臉部以外的物體。
- 在自動拍攝時無法將相機變更為播放模式。
- 除非拍攝速率設為[以高頻率拍攝]，否則若相機未偵測到任何臉部，將會自動停止搜尋以節省電力。
- 視拍攝速率設定而定，停止時間可能會不盡相同。
- 本產品會於再度偵測到臉部，或按下MENU按鈕，或抬起本產品自動開啟。

結束自動拍攝

① 按下本產品的MENU按鈕以結束自動拍攝。

② 關閉相機。

③ 將相機由本產品中卸除。
→本產品的傾斜臂會恢復至初始位置，且本產品會進入待機模式。

④ 將本產品的ON/OFF（電源）開關調為OFF。

備註
在自動拍攝時將ON/OFF（電源）開關調為OFF可強制關閉本產品的電源。非緊急情況下請勿以此方式操作。

設定

若在自動拍攝時按下MENU按鈕，會暫時停止轉動，且本產品會進入MENU設定。
顯示本功能表時，可變更自動拍攝的轉動角度、拍攝速率及閃光燈設定。

1 按下本產品上的MENU按鈕。
它會向前傾斜並顯示MENU。

返回自動拍攝模式
再次按下MENU按鈕，或相機液晶螢幕右上方的×標示。
若變更設定，本產品會自動返回自動拍攝模式。

2 在相機上選擇一個MENU項目。

MENU項目	說明
	選擇轉動角度。
	選擇拍攝速率。

DSC-TX1: 觸碰螢幕上的圖示。
DSC-WX1: 以相機上的控制按鈕選擇項目。

- 依據不同的相機，MENU及操作方式亦有所差異。若欲瞭解詳情，請參閱相機隨附的使用手冊。
- 在MENU顯示時，若相機超過2分鐘未使用，即會自動關機以節省電池電量。若發生此情況，請再次開啟相機。

設定

- 若變更預設設定，會在相機的液晶螢幕中顯示設定值圖示。
- ✓ 表示為預設設定。

轉動角度設定

您可依下列方式設定轉動角度。

在未連接電源轉接器或AV線時：

✓	無限制		本產品在自動拍攝時可任意旋轉以追蹤主體。
	180°	180	本產品正面旋動180度（由中央向左及向右各90度）。
	90°	90	本產品正面旋轉90度（由中央向左及向右各45度）。

- 本產品在下列情況下可設定／重設旋轉中心（前方位置）：
  – 開啟電源時
  – 變更轉動角度時
  – 抬起和重新放置本產品時

在連接電源轉接器或AV線時：

	180°	180	本產品在自動拍攝時正面旋轉180度（由中央向左及向右各90度）。
✓	90°	90	本產品正面旋轉90度（由中央向左及向右各45度）。

備註
- 您無法選擇［無限制］的轉動角度。
- 妥善配置連接線位置，讓本產品能順暢轉動。
- 電源轉接器及視訊連接線為另售。

拍攝速率設定

您可選擇下列的拍攝速率。

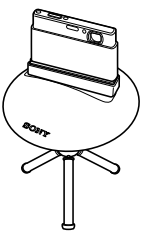
	以高頻率拍攝		高拍攝速率。將會拍攝大量的照片。
✓	以標準頻率拍攝		標準拍攝速率。將會拍攝中等數量的照片。
	以低頻率拍攝		低拍攝速率。將會拍攝少量的照片。

與其他配件一起使用本產品

您可搭配其他配件使用本產品。本章節說明您可搭配配件使用本產品的方式。

使用三腳架進行拍攝

使用三腳架可大幅增加拍攝的彈性，因其可以調整拍攝角度或選擇更方便使用的位置。

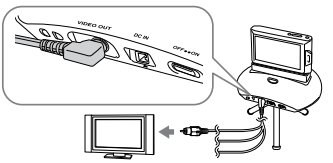


備註

- 調整三腳架讓本產品保持水平。
- 請注意勿使相機遭受撞擊。即使將本產品固定在三腳架上，相機亦非完全穩固。
- 將三腳架放穩，以避免其掉落。
- 視三腳架的相機平台而定，您無法搭配本產品使用。
  （三腳架的相機平台面積大於本產品支架等）

在電視上監看相機影像

您可使用AV連接線VMC-20FR將本產品連接至電視。如此可讓您在電視上觀看自動拍攝的照片。

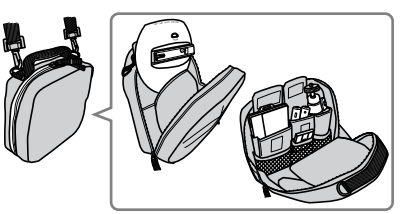


備註

- 您無法選擇［無限制］的轉動角度。
- 妥善配置連接線位置，避免阻礙本產品的轉動。
- 將纜線端朝左手持L形插頭，將其連接。使用三腳架時，亦可將纜線端朝下連接。

以軟性便攜包攜帶

經過特別設計的軟性便攜包LCS-PSA，可用來存放本產品與相機及其他配件。



故障排除

若產品發生任何問題，請參考下列解決方案。
若問題仍持續，請聯絡Sony經銷商。

出現狀況	原因／解決方案
指示燈A快速閃爍白色。	• 相機已超過可記錄影像數目。 → 請將相機由本產品取下，刪除部分影像。 • 相機的鏡頭蓋關閉。 → 開啟鏡頭蓋。
指示燈B快速閃爍紅色。	• 電池電量不足。 → 準備新電池加以更換。
指示燈B以紅光持續快速閃爍。	• 未確實安裝好面板。 → 請確實安裝相機面板。 • 相機未連接本產品。 → 將相機與本產品連接。 • 連接線卡住本產品。 • 某樣物品卡住本產品。 • 您的手按在本產品上 → 解決問題後再開啟本產品。
無法開啟本產品電源。	• 電池電量不足。 → 更換電池（第8頁）。 • 電源轉接器鬆脫。 → 正確接上電源轉接器（另售）。
無法開啟相機電源。	• 相機未正確連接本產品。 → 將相機與本產品正確連接（第9頁）。 • 電源轉接器中斷連接。 → 正確接上電源轉接器（另售）。 • 電池電量不足。 → 安裝已充電的電池。
相機無法妥當連接至本產品或不穩固。	• 未確實安裝好基座或面板。 → 確實連接相機。
無法拍攝影像。	• 相機位置離主體過遠或過近。 → 將相機擺放在相機的臉部偵測範圍內。 → 若臉部表情或構圖僅有微小變化，即使已偵測到臉部時，亦可能不會立即拍攝。 • 您的相機為[為演示模式設定為開啟]狀態。 → 變更相機的設定。若欲瞭解詳情，請參閱相機隨附的使用手冊。
本產品於使用時停止移動。	• 在拍攝速率設為[以高頻率拍攝]以外的設定時，若本產品未偵測到任何臉部，將會自動停止搜尋臉部以節省電力（第11頁）。

商標

- “Party-shot”為Sony Corporation之商標。
- 此外，在本手冊中所使用的系統及產品名稱，一般皆為其各自開發商或製造商之商標或註冊商標。但在本手冊中，並非在所有情況下皆使用™ 或 ® 標示。

規格

智慧型雲台

輸入／輸出接頭

- VIDEO OUT插孔
- DC IN插孔
- 多用途連接器

一般

尺寸（約）：
128 mm × 34 mm × 118 mm（寬／高／深）
（不包括突出部份）
質量（約）：
175 g（不含傾斜臂基座、傾斜臂面板及電池）
電池連續使用時間（25 ℃下）
Sony AA鹼性電池約11小時
Sony AA鎳氫電池約12小時
***** 在寒冷處使用本產品可能會縮短鹼性電池的壽命。 在此情況下，建議您使用鎳氫電池。
操作溫度：
5℃至40℃
儲存溫度：
-20℃至+60℃
電源：
兩顆AA鹼性電池或兩顆AA鎳氫電池（另售）
透過電源轉接器AC-LS5K/AC-LS5的線路電源（另售）

所含物品

- 智慧型雲台 (IPT-DS1) (1)
- 基座與面板組
- 成套印刷文件

設計和規格有所變更時，恕不另行奉告。

備忘錄

한국어

본기를 사용하기 전에 본 사용설명서를 잘 읽으신 다음 장래에 필요한 경우를 위하여 소중히 보관하여 주십시오.

경고

화재 또는 감전의 위험을 줄이기 위해 장치를 비 또는 습기에 노출시키지 않도록 하여 주십시오.

주의

올바르지 않은 방식으로 배터리를 교체하면 폭발 위험이 있습니다.

사용한 배터리는 지시에 따라 폐기해 주십시오.

주의

본 기기의 화상 및 사운드는 특정 주파수의 전자기장으로 인하여 영향을 받을 수도 있습니다.

목차

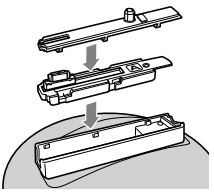
인텔리전트 팬틸터 사용에 관한 주의사항 4
특징 5
부속품 확인하기 6
  본체 6
  플레이트 7
  표시등 7
인텔리전트 팬틸터 준비하기 8
  배터리 삽입하기 8
본 기기에 카메라 부착하기 9
자동 촬영 10
설정 11
다른 부속품과 함께 본 기기 사용하기 12
문제해결 13
상표 13
주요 제원 14

인텔리전트 팬틸터 사용에 관한 주의사항

본 설명서와 함께 카메라의 사용설명서를 참조해 주십시오.

본 제품은 방진, 방습 또는 방수용이 아닙니다.

본 제품은 Sony 디지털 스틸 카메라와 함께 사용할 수 있습니다.
대상 카메라: DSC-TX9/TX7/TX1/WX5/WX1
이들 모든 모델을 모든 국가 및 지역에서 사용할 수 있는 것은 아닙니다.

• 카메라에는 항상 적절한 베이스와 플레이트를 사용해 주십시오. 설치 방법에 관한 상세한 내용은 부속된 인텔리전트 팬틸터 준비 가이드 시트를 참조해 주십시오. 적절하지 않은 베이스 또는 플레이트를 사용하면 본 기기 또는 카메라에 손상을 줄 수 있습니다. • 본 설명서의 그림 및 설명은 특별히 지정하지 않는 한 DSC-TX1에 대한 것입니다.	

사용 및 보관 장소에 관한 주의사항

다음과 같은 조건에서는 본 기기를 사용하거나 보관하지 마십시오. 그렇지 않으면 본 기기가 오작동할 수 있습니다.

- 극도의 고온에 노출되는 곳
  뜨거운 태양 또는 밀폐된 차량내는 여름에 매우 높은 온도로 되어서 본 기기의 변형 또는 오작동을 유발할 수 있습니다.
- 직사광선하 또는 히터 근처
  이것은 본 기기의 변형 또는 오작동을 유발할 수 있습니다.
- 진동이 있는 곳
- 강한 자기장이 있는 곳
- 먼지가 많은 곳이나 해변에서 먼지 입자가 들어갈 수 있는 곳

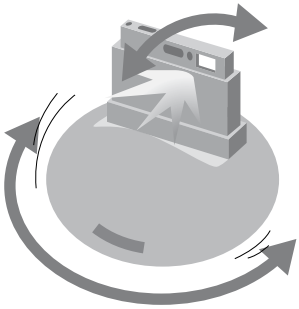
저장된 데이터에 관한 주의사항:

카메라, " Memory Stick Duo " 또는 본 기기의 오작동으로 저장 또는 재생을 할 수 없는 경우, Sony는 이미지 및 오디오 데이터와 같은 저장 데이터에 대해 책임을 지지 않는다는 것에 유의해 주십시오.

특징

본 기기는 카메라로 다음과 같은 것을 할 수 있게 해 줍니다:
- 자동으로 팬(측면) 및 틸트(수직)해서 얼굴을 따라가고 줌인 또는 줌아웃해서 얼굴을 잡아줍니다.
- 최적의 구도와 타이밍에서 영상을 자동 촬영합니다.

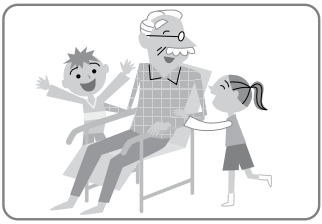
본 기기는 자연스럽고 웃는 얼굴을 이전보다 더욱 쉽게 촬영할 수 있게 해 줍니다.
자동 촬영 기능은 누군가가 촬영을 할 필요가 없고 모든 사람이 피사체가 될 수 있기 때문에 더 좋은 추억을 만들어줍니다.



자동 촬영 구도

A 첫번째를 위한 " 좋은 구도 "

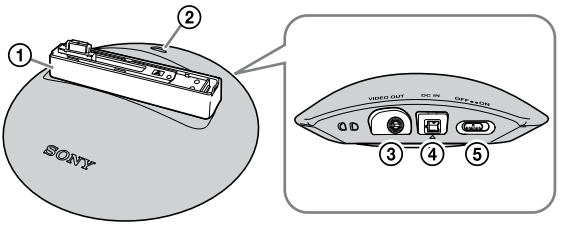
B 구도의 큰 변화



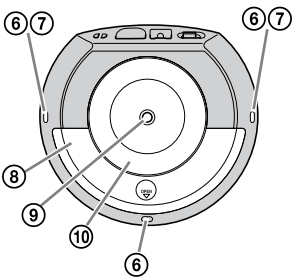
부속품 확인하기

본체

전면



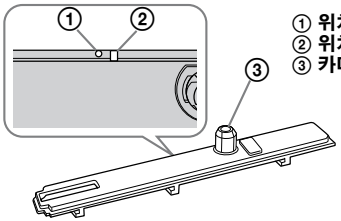
바닥



① **틸트 암**
② **MENU 버튼**
③ **VIDEO OUT 잭**
④ **DC IN 잭**
⑤ **ON/OFF(전원) 스위치**
⑥ **표시등 A(백색/3 지점)(7 페이지)**
⑦ **표시등 B(적색/2 지점)(7 페이지)**
⑧ **배터리 커버**
⑨ **삼각대 소켓**
⑩ **스탠드**

본 제품은 본 기기의 틸트 암에 장착하는 일종의 베이스(A)를 포함하고 있습니다. 본 기기를 사용하기 전에 암의 올바른 베이스에 장착해 주십시오. (베이스 A는 틸트 암에 사전 장착되어 있습니다).

플레이트



① 위치 마커 A (◯)
② 위치 마커 B (□)
③ 카메라 보스

틸트 암에 베이스가 올바르게 장착된 것을 확인한 후, 본 기기를 사용하기 전에 올바른 플레이트를 부착해 주십시오.
상세한 내용은 동봉된 시트를 참조해 주십시오.

표시등

표시등은 본 기기의 상태에 따라 점등 또는 점멸합니다.

표시등 A(백색)(전면 및 측면)

표시등 상태	본 기기 상태
켜짐	자동 촬영
한 번 점멸	사진 촬영을 한 때
천천히 점멸	초기화 처리 종료 MENU 설정
빠르게 점멸	배터리 레벨이 낮습니다 렌즈 커버가 닫혔습니다

표시등 B(적색)(측면)

표시등 상태	본 기기 상태
켜짐	스탠바이 모드(별매의 AC 어댑터가 연결된 상태에서만)
천천히 점멸	배터리 레벨이 낮습니다
빠르게 점멸	비정상적인 상태 배터리 레벨이 낮습니다
	본 기기에 어떤 부하가 가해지고 있습니다

인텔리전트 팬틸터 준비하기

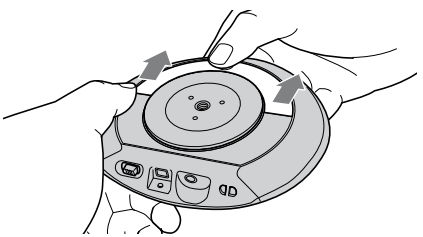
배터리 삽입하기

다음과 같은 배터리를 사용할 수 있습니다.
- 두 개의 AA 알카라인 배터리
- 두 개의 AA 니켈 금속 수소 배터리

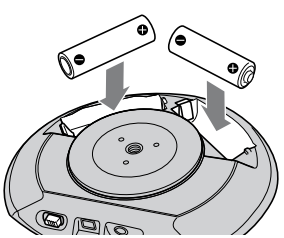
참고
- 본 기기를 잡을 때에는 멀티 커넥터를 만지지 않도록 주의해 주십시오.
- 망간 배터리는 사용할 수 없습니다.

조언
본 기기를 장기간 사용하지 않을 때에는 배터리를 제거해 주십시오.

1 본 기기의 ON/OFF(전원) 스위치를 OFF로 슬라이드시킨 후 배터리 커버를 엽니다.



2 본 기기상의 표시에 따라서 배터리실에 배터리를 삽입합니다.



3 배터리 커버를 닫습니다.

배터리를 제거하려면

본 기기의 ON/OFF(전원) 스위치를 OFF로 슬라이드시킨 후 배터리를 꺼냅니다.

참고
- 배터리를 꺼낼 때에는 떨어지지 않도록 주의하십시오.
- 항상 같은 종류의 배터리를 함께 사용해 주십시오.
- 본 기기로 배터리를 삽입할 때에는 극성을 확인해 주십시오. 잘못된 방향으로 배터리를 삽입하면 본 기기가 작동하지 않습니다.
- 수명이 다 된 AA 니켈 금속 수소 배터리와 함께 충전한 AA 니켈 금속 수소 배터리를 사용하지 마십시오.

배터리 레벨

배터리 레벨이 낮으면 표시등 B가 천천히 점멸합니다.배터리 레벨이 낮아지면 표시등 B가 더 빨리 점멸하고 본 기기가 자동으로 스탠바이 모드로 변환됩니다.

외부 전원 사용하기

AC 어댑터 AC-LS5K/AC-LS5 (별매)를 사용하면 본 기기를 통해서 카메라에 전원을 공급해서 자동 촬영을 더 오래 즐기실 수 있습니다.

연결 방법
AC 어댑터의 ▼ 마크가 아래로 향하게 해서 DC IN에 AC 어댑터를 연결합니다.
AC 어댑터의 사용설명서를 참조해 주십시오.

참고
- 본 기기 또는 카메라의 배터리는 AC 어댑터로 충전되지 않습니다.
- 회전 각도로 [무제한]을 선택할 수는 없습니다.
- 본 기기의 회전을 방해하지 않도록 케이블을 통과시켜 주십시오.
- 본 기기의 전원을 끄기 전에 카메라의 전원을 끄면, 카메라에서 변경한 촬영 빈도, 회전 각도 및 기타 설정이 저장되지 않을 수도 있습니다.
- AC 어댑터로 전원을 공급하는 경우에는 항상 카메라의 전원을 끄기 전에 자동 촬영을 종료해 주십시오.
  – 본 기기로부터 카메라 제거하기
  – 본 기기의 전원 끄기
  – AC 어댑터 분리하기

본 기기에 카메라 부착하기

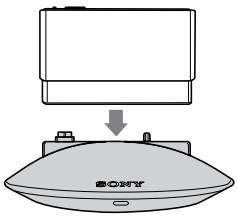
카메라 부착전

다음을 확인해 주십시오.
- 내부 메모리 및 " Memory Stick Duo " 가 충분한 여유 공간을 가지고 있는가.
- 배터리가 설치되었는가.
- 배터리가 충전된 것을 확인해 주십시오.

참고
DSC-WX1 사용자의 경우
본 기기에 카메라를 부착하기 전에 카메라의 플래시 설정을 확인해 주십시오. 본 기기에 부착한 후에는 설정을 변경할 수 없습니다.

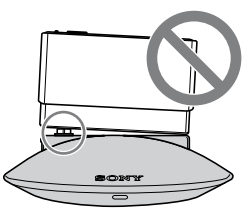
본 기기에 카메라 부착하는 방법

본 설명서는 DSC-TX1과 함께 본 기기를 사용하는 방법에 대해서 설명합니다.



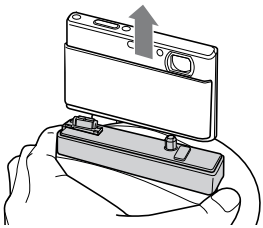
- 삼각대 소켓과 카메라 보스를 맞추고, 멀티 커넥터와 멀티 커넥터를 카메라 하부에서 맞추어 주십시오.
- 플레이트에 수직으로 카메라를 설치합니다.

조언
본 기기의 멀티 커넥터가 카메라의 멀티 커넥터에 완전히 부착된 것을 확인해 주십시오.



카메라를 제거하려면

MENU 버튼을 눌러서 본 기기를 정지시킨 후 (10 페이지), 틸트 암을 잡고 다른 한 손으로 카메라를 들어 올립니다.



참고
- 카메라를 제거할 때에는 항상 틸트 암에 수직으로 들어 올려 주십시오. 각이진 상태로 카메라를 억지로 제거하거나 옆으로 슬라이드시키면 손상시킬 수 있습니다.
- 카메라를 부착하거나 제거할 때에는 전원을 꺼 주십시오.

자동 촬영

1 본 기기의 ON/OFF(전원) 스위치를 ON으로 설정합니다.
틸트 암이 초기 위치로 이동하고 본 기기가 스탠바이 모드로 변환됩니다.

조언
카메라가 부착되지 않은 상태에서 본 기기는 스탠바이 모드로 자동으로 변환됩니다.
카메라를 자주 부착 및 제거하는 경우에는 본 기기의 ON/OFF (전원) 스위치를 ON으로 남겨둘 수 있습니다.

2 카메라의 전원 스위치를 ON으로 설정합니다.
카메라가 촬영 모드로 변환됩니다.
상세한 내용은 카메라의 사용설명서를 참조해 주십시오.

3 본 기기에 카메라를 부착합니다 (9 페이지).
본 기기가 자동 촬영을 시작합니다.

본 기기의 상태

본 기기의 ON/OFF(전원) 스위치	카메라	카메라의 전원 스위치	본 기기의 상태
ON	부착되지 않음	–	스탠바이 *1
	부착됨	OFF	
		ON	자동 촬영*2

*1 AC 어댑터가 본 기기에 연결된 때에 표시등 B가 적색으로 점등합니다.
*2 MENU 버튼을 누른 경우에는 본 기기가 MENU 설정으로 변환됩니다 (11 페이지).

- 본 기기의 ON/OFF(전원) 스위치를 OFF로 설정한 경우에는 본 기기에 카메라를 부착하더라도 전원이 켜지지 않습니다.

설치에 관해서

본 기기는 다음과 같은 곳에서 사용하십시오:
- 안정되고 편평한 곳.
- 카메라가 사람들 얼굴을 깨끗하게 잡을 수 있는 곳.
- 주위에 떨어질 가능성이 있는 물체가 없는 곳.

참고
- 자동 촬영 중에 본 기기를 들어올리면 본 기기의 모터가 정지되 자동 촬영이 일시적으로 중단됩니다. 본 기기를 제자리에 설치하면 자동 촬영이 복귀됩니다.
- 자동 촬영중에 표시등 A가 점등합니다.
- 사진 촬영을 한 때에 표시등 A가 한 번 점멸합니다.
- 카메라가 자동 촬영을 하는 경우, LCD에 [자동 촬영 중]이라고 표시됩니다.
- 회전을 강제적으로 정지시키거나 자동 촬영중에 본 기기에 외부적인 힘을 가하면 표시등 B가 적색으로 빠르게 점멸합니다. 이런 경우에는 문제를 해결한 후 본 기기의 전원을 끄고 ON/OFF (전원) 스위치를 ON에서 OFF로 슬라이드시켜서 다시 ON으로 되돌립니다.
- 본 기기를 공공장소에서 사용할 때에는 주위 환경을 고려해 주십시오.
- 촬영 환경에 따라서는 때때로 카메라가 얼굴을 감지하지 못하거나 얼굴 이외의 사물이 감지되는 경우도 있습니다.
- 자동 촬영 중에는 카메라를 재생 모드로 변경할 수 없습니다.
- 카메라가 얼굴을 인식하지 못하는 경우에는 촬영 빈도가 [높은 빈도로 촬영합니다]로 설정된 경우를 제외하고, 절전을 위해서 카메라가 자동으로 검색을 중단합니다.
- 중단 시간은 촬영 빈도 설정에 따라 달라집니다.
- 얼굴을 다시 감지하거나 MENU 버튼을 누르거나 본 기기를 들어 올리거나 하면 기기는 자동으로 다시 작동합니다.

자동 촬영을 종료하려면

①본 기기의 MENU 버튼을 눌러서 자동 촬영을 종료합니다.

②카메라의 전원을 끄십시오.

③본 기기로부터 카메라를 떼어냅니다.
→ 본 기기의 틸트 암이 초기 위치로 이동하고 본 기기가 스탠바이 모드로 변환됩니다.

④본 기기의 ON/OFF (전원) 스위치를 OFF로 설정합니다.

참고
자동 촬영 중에 ON/OFF (전원) 스위치를 OFF로 설정하면 강제적으로 본 기기의 전원을 끕니다. 긴급한 경우를 제외하고는 이 절차를 실행하지 마십시오.

설정

자동 촬영 중에 MENU 버튼을 누르면, 회전이 일시적으로 정지하고 본 기기가 MENU 설정으로 됩니다.
이 메뉴가 표시되는 경우에는 자동 촬영의 회전 각도, 촬영 빈도 및 플래시 설정을 변경할 수 있습니다.

1 본 기기의 MENU 버튼을 누릅니다.
앞으로 틸트되어서 MENU가 표시됩니다.

자동 촬영 모드로 되돌아가려면
MENU 버튼을 다시 누르거나 카메라의 LCD 상부 우측의 × 마크를 누릅니다.
설정을 변경하는 경우에는 본 기기가 자동 촬영 모드로 자동으로 복귀합니다.

2 카메라에서 MENU 항목을 선택합니다.

MENU 항목	설명
	회전 각도를 선택합니다.
	촬영 빈도 를 선택합니다.

DSC-TX1: 화면의 아이콘을 터치합니다.
DSC-WX1: 카메라의 컨트롤 버튼으로 항목을 선택합니다.

- MENU 및 조작은 카메라에 따라 달라집니다. 상세한 내용은 카메라의 사용설명서를 참조해 주십시오.
- MENU 모드 중에 2분 이상 카메라를 조작하지 않으면 카메라의 전원이 자동으로 꺼져서 배터리를 절약합니다. 이런 경우에는 카메라의 전원을 다시 켜십시오.

설정

- 초기 설정을 변경하는 경우에는 설정값 아이콘이 카메라의 LCD에 표시됩니다.
- ✓ 는 초기설정을 가리킵니다.

회전 각도 설정

다음과 같이 회전 각도를 설정할 수 있습니다.

AC 어댑터 또는 AV 케이블을 연결하지 않은 경우:

✓	무제한		본 기기는 자동 촬영중에 피사체를 따라서 무제한으로 회전할 수 있습니다.
	180˚	180	본 기기는 전면에서 180도 회전합니다(중앙으로부터 좌우로 각 90도).
	90˚	90	본 기기는 전면에서 90도 회전합니다(중앙으로부터 좌우로 각 45도).

- 본 기기는 다음과 같은 조건에서 회전 중심(전면 위치)을 설정/초기화합니다.
  – 전원이 켜진 경우
  – 회전 각도가 변경된 경우
  – 본 기기가 들어올려졌거나 위치가 변경된 경우

AC 어댑터 또는 AV 케이블을 연결한 경우:

	180˚	180	본 기기는 자동 촬영 중에 전면에서 180도 회전합니다(중앙으로부터 좌우로 각 90도).
✓	90˚	90	본 기기는 전면에서 90도 회전합니다(중앙으로부터 좌우로 각 45도).

참고
- 회전 각도로 [무제한]을 선택할 수는 없습니다.
- 본 기기가 유연하게 회전하도록 케이블을 통과시켜 주십시오.
- AC 어댑터 및 비디오 케이블은 별매입니다.

촬영 빈도 설정

다음과 같은 촬영 빈도를 선택할 수 있습니다.

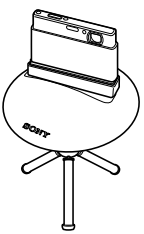
	높은 빈도로 촬영합니다		높은 촬영 빈도. 다수의 영상이 촬영됩니다.
✓	표준 빈도로 촬영합니다		표준 촬영 빈도. 평균수의 영상이 촬영됩니다.
	낮은 빈도로 촬영합니다		낮은 촬영 빈도. 소수의 영상이 촬영됩니다.

다른 부속품과 함께 본 기기 사용하기

다른 부속품과 조합해서 본 기기를 사용할 수 있습니다. 본 섹션은 이들 부속품을 사용해서 본 기기로 할 수 있는 것에 관해서 설명합니다.

촬영에 삼각대 사용하기

삼각대를 사용하면 촬영 각도를 조절하고 사용 장소를 더욱 자유롭게 선택할 수 있기 때문에 촬영 유연성을 크게 향상시킵니다.

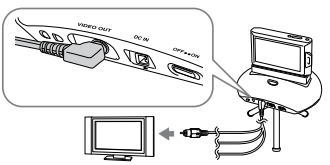


참고

- 삼각대를 조정해서 본 기기를 편평하게 합니다.
- 카메라에 충격을 주지 않도록 주의해 주십시오.
  본 기기가 삼각대에 고정된 때라도 카메라는 고정된 것이 아닙니다.
- 삼각대를 단단히 고정해서 떨어지지 않도록 하십시오.
- 삼각대의 카메라 플랫폼에 따라서는 본 기기와 함께 사용할 수 없습니다.
  (삼각대의 카메라 플랫폼이 본 기기의 스탠드보다 큰 경우 등.)

TV에서 카메라 이미지 모니터링하기

AV 케이블 VMC-20FR을 사용해서 TV에 본 기기를 연결할 수 있습니다. 이것은 본 기기로 자동 촬영한 영상을 TV에서 즐길 수 있게 해 줍니다.

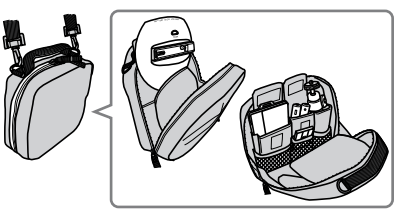


참고

- 회전 각도로 [무제한]을 선택할 수는 없습니다.
- 본 기기의 회전을 방해하지 않도록 케이블을 통과시켜 주십시오.
- 좌측을 가리키는 L형 플러그의 코드 끝을 잡고 연결합니다. 삼각대를 사용하는 경우에는 아래를 가리키는 코드 끝과 연결할 수도 있습니다.

소프트 운반 케이스에 넣어서 운반하기

콤팩트한 소프트 운반 케이스 LCS-PSA는 본 기기를 카메라 및 다른 부속품과 함께 보관하도록 하기 위해 만들어졌습니다.



문제해결

제품에 무슨 문제가 발생하면 다음과 같은 해결책을 참조해 주십시오.
문제가 계속되면 Sony 대리점에 연락해 주십시오.

증상	원인/해결책
표시등 A가 백색으로 빠르게 점멸합니다.	• 카메라가 저장할 수 있는 이미지 수를 초과했습니다. → 본 기기로부터 카메라를 제거해서 일부 이미지를 삭제합니다. • 카메라의 렌즈 커버가 닫혔습니다. → 렌즈 커버를 엽니다.
표시등 B가 적색으로 천천히 점멸합니다.	• 배터리 전력이 낮습니다. → 새 배터리를 준비합니다.
표시등 B가 계속해서 적색으로 빠르게 점멸합니다.	• 플레이트가 올바르게 장착되지 않았습니다. → 카메라에 플레이트를 올바르게 장착합니다. • 본 기기에 카메라가 부착되지 않았습니다. → 본 기기에 카메라를 부착합니다. • 본 기기에 케이블이 걸렸습니다. • 본 기기에 무언가가 걸렸습니다. • 손으로 본 기기를 누르고 있습니다. → 문제를 해결한 후 본 기기의 전원을 다시 켭니다.
본 기기의 전원이 켜지지 않습니다.	• 배터리 전력이 낮습니다. → 배터리를 교체합니다(8 페이지). • AC 어댑터가 느슨합니다. → AC 어댑터(별매)를 올바르게 연결합니다.
카메라의 전원이 켜지지 않습니다.	• 본 기기에 카메라가 올바르게 부착되지 않았습니다. → 본 기기에 카메라를 올바르게 부착합니다(9 페이지). • AC 어댑터가 연결되지 않았습니다. → AC 어댑터(별매)를 올바르게 연결합니다. • 배터리 레벨이 낮습니다. → 충전된 배터리를 인스톨합니다.
본 기기에 카메라를 올바르게 부착할 수 없거나 불안정합니다.	• 베이스 또는 플레이트가 올바르게 장착되지 않았습니다. → 카메라를 올바르게 장착해 주십시오.
이미지 촬영이 되지 않습니다.	• 카메라가 피사체로부터 너무 멀거나 너무 가깝습니다. → 카메라의 얼굴 감지 범위내에 카메라를 설치합니다. → 얼굴 표정이나 구도가 조금밖에 변하지 않은 경우에는 얼굴이 감지되더라도 곧바로 촬영되지 않을 수 있습니다. • 카메라가 [데모 모드 켬 설정]으로 되어 있습니다. → 카메라의 설정을 변경해 주십시오. 상세한 내용은 카메라의 사용설명서를 참조해 주십시오.
본 기기가 사용중에 움직임을 멈춥니다.	• 본 기기가 얼굴을 감지하지 못하면, 촬영 빈도가 [높은 빈도로 촬영합니다]로 설정된 경우에는 얼굴 찾기를 자동으로 중지해서 전력을 아낍니다(11 페이지).

상표

- " Party-shot " 은 Sony Corporation의 상표입니다.
- 또한, 본 설명서에서 사용되는 시스템 및 제품명은 일반적으로 각 개발자 또는 제조사의 상표 또는 등록상표입니다. 그렇지만, ™ 또는 ® 마크는 본 설명서내의 모든 경우에서 사용되지 않았습니다.

주요 제원

인텔리전트 팬틸터

입력/출력 커넥터

- VIDEO OUT 잭
- DC IN 잭
- 멀티 커넥터

주요 사양

외형 치수(약):
128 mm × 34 mm × 118 mm (w/h/d)
(돌출 부분은 제외)
중량(약):
175 g(암 베이스, 암 플레이트 및 배터리 제외)
배터리 연속 사용시(25 ℃)
Sony AA 알카라인 배터리로 약 11시간
Sony AA 니켈 금속 수소 배터리로 약 12시간
*추운 곳에서 본 기기를 사용하면 알카라인 배터리의 수명을 줄일 수 있습니다. 그런 경우에는 니켈 금속 수소 배터리를 사용할 것을 권장합니다.
동작온도:
5 ℃~40 ℃
보관온도:
−20 ℃~+60 ℃
전원:
두 개의 AA 알카라인 배터리 또는 두 개의 AA 니켈 금속 수소 배터리(별매)
AC 어댑터 AC-LS5K/AC-LS5(별매)

동봉품

- 인텔리전트 팬틸터(IPT-DS1) (1)
- 베이스 및 플레이트 세트
- 도큐먼트 세트

디자인 및 주요 제원은 예고없이 변경할 경우가 있습니다.

메모

Imprimé sur papier recyclé à 70 % ou plus avec de l'encre à base d'huile végétale sans COV (composés organiques volatils).

Gedruckt auf Papier mit 70% oder mehr Recyclinganteil mit Druckfarbe auf Pflanzenölbasis ohne VOC (flüchtige organische Bestandteile).

Impreso en papel reciclado en un 70% o más utilizando tinta hecha con aceite vegetal exento de compuesto orgánico volátil (COV).

Gedrukt op 70% of hoger kringlooppapier met VOC (vluchtige organische verbinding)-vrije inkt op basis van plantaardige olie.

Tryckt på minst 70% återvunnet papper med vegetabilisk olje-baserad färg utan lättflyktiga organiska föreningar.

Stampato su carta riciclata al 70% o più con inchiostro a base di olio vegetale senza COV (composto organico volatile).

A impressão foi feita em papel reciclado a 70% ou mais utilizando tinta à base de óleo vegetal isenta de COV (composto orgânico volátil).

Напечатано на бумаге, изготовленной на 70% и более из бумажных отходов, с использованием печатной краски на основе растительного масла без примесей ЛОС (летучих органических соединений).

使用基於不含有VOC（揮發性有機成分）的植物油的油墨在70%以上再生紙上印刷。

무 VOC (Volatile Organic Compound: 휘발성 유기 화합물) 식물성 기름 주성분 잉크를 사용하여 70% 이상 재활용 종이로 인쇄.

http://www.sony.net/

Printed in Japan

عربي

قبل تشغيل الوحدة يرجى قراءة هذا الدليل جيدا ثم حفظه كمرجع للمستقبل.

تحذير

لتقليل خطر الحريق أو الصدمات، لا تعرض الكاميرا للمطر أو البلل.

تنبيه

إذا تم استبدال البطارية بأخرى من نوع غير مناسب، فإنه يؤدي الى خطر الانفجار.

تخلص من البطاريات المستعملة بإتباع التعليمات.

تنبيه

المجال الكهرومغناطيسي عند الذبذبات المحددة قد يؤثر على صورة وصوت الكاميرا المستخدمة مع محطة Cyber-shot Station هذه.

جدول المحتويات

ملاحظات حول استعمال المنصة الذكية للتحكم الرقمي بالكاميرا..... 4

المزايا 5

تعريف الأجزاء..... 6

الوحدة الرئيسية..... 6

اللوحة..... 7

المؤشرات..... 7

إعداد المنصة الذكية للتحكم الرقمي بالكاميرا..... 8

ادخال البطاريات..... 8

تركيب الكاميرا على هذه الوحدة 9

تصوير تلقائي..... 10

التهيئات..... 11

استعمال هذه الوحدة مع كماليات أخرى..... 12

تحري الخلل وإصلاحه..... 13

العلامات التجارية..... 13

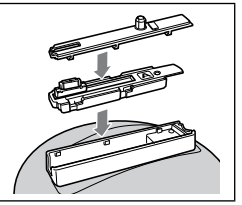
المواصفات..... 14

ملاحظات حول استعمال المنصة الذكية للتحكم الرقمي بالكاميرا

يرجى مراجعة تعليمات التشغيل الخاصة بالكاميرا وهذا الدليل ايضاً.

هذه الوحدة هي منتج غير مقاوم للغبار أو الرطوبة أو الماء.

يمكن استعمال هذه الوحدة مع كاميرات الصور الثابتة الرقمية من انتاج سوني Sony.
الكاميرات المعنية: DSC-TX9/TX7/TX1/WX5/WX1
ليست جميع تلك الموديلات متوفرة في جميع البلدان أو المناطق.



- قم دائماً باستعمال قاعدة ولوحة مناسبتين للكاميرا. للتفاصيل عن كيفية تركيبها، راجع الورقة المرفقة، دليل إعداد المنصة الذكية للتحكم الرقمي بالكاميرا. استعمال قاعدة أو لوحة غير مناسبة قد يؤدي إلى تلف هذه الوحدة أو الكاميرا.
- الاشكال التوضيحية والرسوم في هذا الدليل هي للموديل DSC-TX1 ما لم يرد غير ذلك.

تنبيهات احتياطية حول أماكن الاستعمال والتخزين

لا تستعمل هذه الوحدة أو تحفظها في أماكن معرضة للظروف التالية. وإلا، قد تتعرض هذه الوحدة لخلل.

- أماكن معرضة لدرجة حرارة عالية
  قد تكون درجات الحرارة عالية جداً في الصيف عندما تكون الشمس مدقعة أو في داخل السيارات المغلقة، مما يتسبب في تشوه هذه الوحدة أو إصابتها بخلل.
- أمكان معرضة لأشعة الشمس مباشرة أو بالقرب من أجهزة التدفئة
  قد يؤدي ذلك إلى تشوه هذه الوحدة أو اصابتها بخلل.
- أماكن معرضة للاهتزاز
- أماكن معرضة لمغناطيسية قوية
- أماكن معرضة لجسيمات الغبار في أماكن رملية أو على ساحل البحر

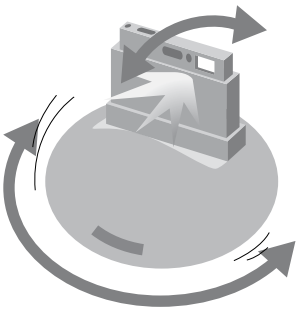
تنبيهات احتياطية حول البيانات المسجلة:

يرجى الانتباه إلى أن شركة سوني Sony غير مسؤولة عن البيانات المسجلة كبيانات الصور والصوت إذا لم تتمكن من تسجيلها أو عرضها بسبب خلل في الكاميرا أو شريحة الذاكرة "Memory Stick Duo" أو هذه الوحدة.

المزايا

هذه الوحدة تتيح للكاميرا امكانية تنفيذ ما يلي:
- تدور (إلى الجانبين) وتميل (عمودياً) تلقائياً لمتابعة وجه والتكبير أو التصغير لجعل الوجه ضمن اطار.
- تلتقط صور تلقائيا بتركيبة وتوقيت مثاليين.

هذه الوحدة تجعلك قادراً على تصوير وجوه طبيعية ومبتسمة بسهولة أكثر من ذي قبل.
تقوم وظيفة التصوير التلقائي بالتقاط أسعد الذكريات حيث لا يقوم شخص بالتصوير ويمكن أن يكون الجميع أمام الكاميرا.

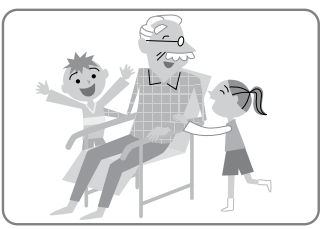


في الحفلات!

تركيبة تسجيل تلقائي

أ «أفضل تركيبة» لأول مرة

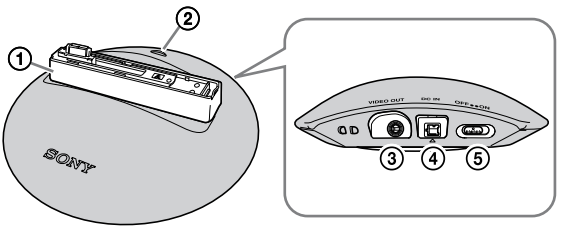
ب تغييرات كبيرة في التركيبة



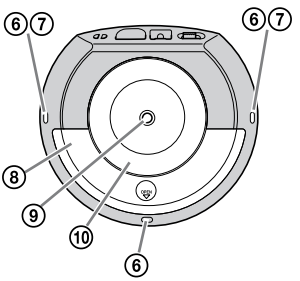
تعريف الأجزاء

الوحدة الرئيسية

الجهة الأمامية



الجهة السفلية

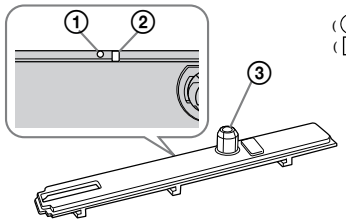


① ذراع الامالة
② الزر MENU
③ المقبس VIDEO OUT
④ المقبس DC IN
⑤ مفتاح (الطاقة) ON/OFF

⑥ المؤشر A (ابيض/ ثلاث نقاط) (صفحة 7)
⑦ المؤشر B (احمر/ نقطتان) (صفحة 7)
⑧ غطاء البطارية
⑨ مقبس الحامل ثلاثي الارجل
⑩ القاعدة

هذا المنتج يحتوي على نوع واحد من القاعدة (A) التي سيتم تركيبها في ذراع الإمالة الخاص بهذه الوحدة. قم دائماً بتركيب القاعدة المناسبة في الذراع قبل استعمال هذه الوحدة. (القاعدة A مركبة مسبقاً في ذراع الإمالة).

اللوحة



① موشر الموضع A (◯)
② مؤشر الموضع B (□)
③ نتوء الكاميرا

تأكد من تركيب القاعدة بشكل صحيح في ذراع الإمالة ومن ثم قم بتركيب اللوحة المناسبة قبل استعمال هذه الوحدة.
للتفاصيل، راجع الورقة المرفقة.

المؤشرات

تضاء أو تومض المؤشرات وفقاً لحالة هذه الوحدة.

المؤشر A (ابيض) (الجهة الأمامية وعلى الجانبين)

حالة المؤشر	حالة هذه الوحدة
يضيء	تصوير تلقائي
يومض مرة واحدة	عند التقاط صورة
يومض ببطء	تمهيد انهاء عملية المعالجة تهيئة القائمة MENU
يومض بسرعة	مستوى البطارية ضعيف غطاء العدسة مغلق

المؤشر B (احمر) (على الجانبين)

حالة المؤشر	حالة هذه الوحدة
يضيء	وضع الاستعداد (فقط عند توصيل محول التيار المتردد يباع بشكل منفصل)
يومض ببطء	مستوى البطارية ضعيف
يومض بسرعة	ظرف غير اعتيادي مستوى البطارية ضعيف
	تعرضت هذه الوحدة لقوة ما.

إعداد المنصة الذكية للتحكم الرقمي بالكاميرا

ادخال البطاريات

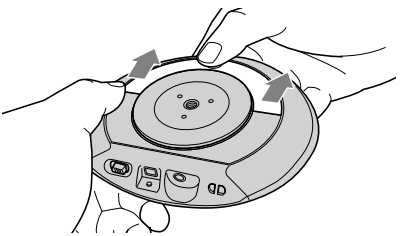
يمكن استعمال البطاريات التالية.
- بطاريتان قلويتان حجم AA
- بطاريتا نيكل هيدريد معدني حجم AA

ملاحظات
- احرص لئلا تلمس الموصل متعدد الأغراض عند مسك هذه الوحدة.
- لا يمكن استعمال بطاريات منغنيز.

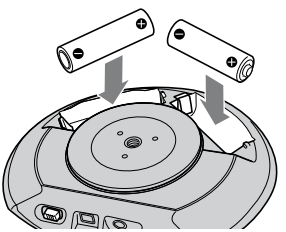
توجيهات

إذا كنت لا تنوي استعمال هذه الوحدة لمدة طويلة من الزمن، قم بإخراج البطارية.

1 اسحب مفتاح (الطاقة) ON/OFF الموجود على هذه الوحدة إلى وضع الإيقاف OFF ومن ثم افتح غطاء البطارية.



2 قم بإدخال البطاريات في حجيرة البطاريات وفقاً للعلامات داخل الحجيرة.



3 اغلق غطاء البطارية.

لاخراج البطاريات

اسحب مفتاح (الطاقة) ON/OFF الموجود على هذه الوحدة إلى وضع الإيقاف OFF ومن ثم قم بإخراج البطاريات.

ملاحظات
- احرص لئلا تسقط البطاريات عند اخراجها.
- قم دائماً باستعمال نفس النوع من البطاريات معاً.
- تأكد من أقطاب البطاريات عند ادخالها في هذه الوحدة. إذا قمت بإدخال البطاريات بالاتجاه العكسي، لا تعمل هذه الوحدة.
- لا تستعمل بطارية نيكل هيدريد معدني حجم AA مشحونة مع بطارية نيكل هيدريد معدني حجم AA أخرى خالية من الشحنة.

مستوى البطارية

إذا كانت البطارية ضعيفة، يومض المؤشر B ببطء. إذا انخفض مستوى البطارية كثيراً، يومض المؤشر B بمزيد من السرعة وتدخل هذه الوحدة في وضع الاستعداد تلقائياً.

استعمال مصدر طاقة خارجي

باستعمال محول التيار المتردد AC-LS5K/AC-LS5 (يباع بشكل منفصل)، يمكن امداد الطاقة إلى الكاميرا عبر هذه الوحدة والاستمتاع بتصوير تلقائي اطول.

اسلوب التوصيل

صل محول التيار المتردد إلى المقبس DC IN بحيث تكون العلامة ▼ على محول التيار المتردد متجهة للأسفل.
يرجى قراءة دليل المستخدم الخاص بمحول التيار المتردد.

ملاحظات
- لا يتم شحن البطاريات الموجودة في هذه الوحدة أو في الكاميرا بواسطة محول التيار المتردد.
- لا يمكن اختيار [بدون حدود] لزاوية الدوران.
- قم بتمرير الكبل بحيث لا يعيق دوران هذه الوحدة.
- إذا قمت بإطفاء الكاميرا قبل اطفاء هذه الوحدة، سوف لن يتم تخزين اوضاع ضبط معدل التصوير وزاوية الدوران واوضاع الضبط الأخرى التي قمت بتغييرها على الكاميرا.
- عندما يتم امداد الطاقة بواسطة محول التيار المتردد، قم دائماً بإنهاء التصوير التلقائي قبل اطفاء الكاميرا.

– اخراج الكاميرا من هذه الوحدة
– إطفاء هذه الوحدة
– فصل محول التيار المتردد

تركيب الكاميرا على هذه الوحدة

قبل تركيب الكاميرا

تأكد مما يلي.

- يوجد حيز فارغ كاف في كل من الذاكرة الداخلية وشريحة الذاكرة "Memory Stick Duo".
- ادخال البطاريات.
- تأكد من أن البطاريات مشحونة.

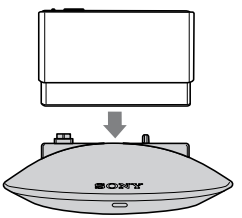
ملاحظات

لمستخدمي الموديل DSC-WX1

قبل تركيب الكاميرا على هذه الوحدة، تأكد من تهيئات فلاش الكاميرا. لا يمكن تغيير تهيئات الفلاش بعد تركيب الكاميرا على هذه الوحدة.

كيفية تركيب الكاميرا على هذه الوحدة

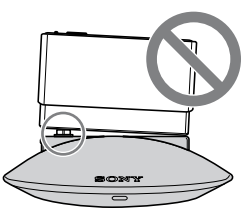
هذا الدليل يشرح كيفية استعمال هذه الوحدة مع الموديل DSC-TX1.



- قم بمحاذاة نتوء الكاميرا مع مقبس الحامل ثلاثي الأرجل، والموصل متعدد الأغراض مع الموصل متعدد الأغراض في الجهة السفلية من الكاميرا.
- اضبط الكاميرا بحيث تكون متعامدة مع اللوحة.

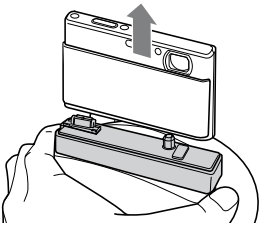
توجيهات

تأكد من تعشيق الموصل متعدد الأغراض الموجود على هذه الوحدة مع الموصل متعدد الأغراض الموجود على الكاميرا بشكل كامل.



لإخراج الكاميرا

اضغط الزر MENU لاطفاء هذه الوحدة (صفحة 10) ومن ثم ارفع الكاميرا بإحدى يديك اثناء اسناد ذراع الامالة باليد الاخرى.



ملاحظات

- عند اخراج الكاميرا، احرص دائماً على رفعها بحيث تكون متعامدة مع ذراع الامالة.

القيام بإخراج الكاميرا بقوة بزاوية غير صحيحة أو سحبها للجانبين قد يؤدي إلى تعرضها للتلف.

- عند تركيب واخراج الكاميرا، اطفـئها.

تصوير تلقائي

1 اضبط مفتاح (الطاقة) ON/OFF الموجود على هذه الوحدة على وضع التشغيل ON.

يتحرك ذراع الامالة إلى الموضع الأصلي وتدخل هذه الوحدة في وضع الاستعداد.

توجيهات

تدخل هذه الوحدة في وضع الاستعداد تلقائياً إذا لم يتم تركيب الكاميرا. يمكن ترك مفتاح (الطاقة) ON/OFF الموجود على هذه الوحدة على وضع التشغيل ON اذا كنت تقوم بتركيب الكاميرا واخراجها بشكل متكرر.

2 اضبط مفتاح الطاقة على الكاميرا إلى ON.

تدخل الكاميرا في وضع التصوير.
للتفاصيل، راجع تعليمات التشغيل الخاصة بالكاميرا.

3 قم بتركيب الكاميرا على هذه الوحدة (صفحة 9).

تبدأ هذه الوحدة بالتصوير التلقائي. للتفاصيل، راجع صفحة 22.

حالة هذه الوحدة

مفتاح (الطاقة) ON/OFF الموجود على هذه الوحدة	الكاميرا	مفتاح الطاقة على الكاميرا	حالة هذه الوحدة
ON	غير مركبة	—	وضع الاستعداد*1
	مركبة	OFF	
		ON	تصوير تلقائي*2

*1 يضاء المؤشر B باللون الاحمر عندما يكون محول التيار المتردد موصولاً بهذه الوحدة.

*2 عند ضغط الزر MENU، تدخل هذه الوحدة في وضع تهيئة القائمة MENU (صفحة 11).

- عند ضبط مفتاح (الطاقة) ON/OFF الموجود على هذه الوحدة إلى وضع الإيقاف OFF، لا يتم تشغيلها حتى عند تركيب الكاميرا على هذه الوحدة.

بخصوص التركيب

استعمل هذه الوحدة بحيث:

- تكون مستقرة ومستوية.
- تكون وجوه الاشخاص واضحة في الكاميرا.
- لا توجد اشياء قريبة قد تسقط.

ملاحظات

- إذا قمت بإمالة هذه الوحدة للأعلى أثناء التصوير التلقائي، يتوقف موطور هذه الوحدة ويتوقف التصوير التلقائي بشكل مؤقت. يتم استئناف التصوير التلقائي عند ارجاع هذه الوحدة إلى مكانها.
- يضاء المؤشر A أثناء التصوير التلقائي.
- يومض المؤشر A مرة واحدة عند التقاط صورة.
- عندما تقوم الكاميرا بتنفيذ التصوير التلقائي، يتم عرض [تصوير تلقائي...] على شاشة LCD.
- يومض المؤشر B سريعاً باللون الاحمر إذا أوقفت التدوير بقوة أو إذا تعرضت هذه الوحدة لقوة خارجية أثناء التصوير التلقائي. في هذه الحالة، تغلب على المشكلة ومن ثم أطفئ هذه الوحدة وقم بتشغيلها بسحب زر (الطاقة) ON/OFF من ON إلى OFF وإرجاعه إلى ON.
- عند استعمال هذه الوحدة في مكان عام، قم بمراعاة الظروف المحيطة.
- وفقاً لبيئة التصوير، في بعض الاحيان فإن الكاميرا قد لا تكتشف الوجوه أو قد تكتشف اشياء غير الوجوه.
- لا يمكن تغيير الكاميرا إلى وضع العرض أثناء التصوير التلقائي.
- إذا لم تكتشف الكاميرا أي وجوه، قد تتوقف عن البحث تلقائياً لتوفير الطاقة، ما لم يتم تهيئة معدل التصوير إلى [تصوير بمعدل عالي].
- تختلف المدة المنقضية إلى أن يتم إيقاف التشغيل وفقاً لتهيئة معدل التصوير.
- يتم تشغيل الوحدة تلقائياً عند اكتشاف وجه مرة أخرى أو ضغط زر MENU أو رفع هذه الوحدة للأعلى، إلخ.

لإنهاء التصوير التلقائي

① اضغط الزر MENU على هذه الوحدة لايقاف التصوير التلقائي.

② اطفئ الكاميرا.

③ افصل الكاميرا عن هذه الوحدة.

← يعود ذراع الإمالة على هذه الوحدة الى مكانه الأصلي وتنتقل هذه الوحدة الى وضع الاستعداد.

④ اضبط مفتاح (الطاقة) ON/OFF الموجود على هذه الوحدة إلى وضع الإيقاف OFF.

ملاحظات

ضبط مفتاح الطاقة ON/OFF إلى وضع الإيقاف OFF أثناء التصوير التلقائي يؤدي إلى اطفاء هذه الوحدة قسرياً. لا تقم بتنفيذ هذا الاجراء إلا في حالة طارئة.

التهيئات

إذا ضغطت الزر MENU أثناء التصوير التلقائي، يتوقف الدوران مؤقتاً وتدخل هذه الوحدة في وضع تهيئة القائمة MENU.
عند عرض هذه القائمة، يمكن تغيير زاوية الدوران ومعدل التصوير وتهيئات الفلاش للتصوير التلقائي.

1 اضغط الزرMENU على هذه الوحدة.
تميل للأمام وتعرض القائمة MENU.

للرجوع إلى وضع التصوير التلقائي
اضغط الزر MENU مرة أخرى أو العلامة × في الركن العلوي الأيمن من شاشة LCD على الكاميرا.
إذا قمت بتغيير التهيئات، تعود هذه الوحدة تلقائياً إلى وضع التصوير التلقائي.

2 اختر البند MENU على الكاميرا.

البند MENU	الشرح
	يختار زاوية التدوران.
	يختار معدل التصوير.

الموديل DSC-TX1: المس أيقونات على الشاشة.
الموديل DSC-WX1: اختر بنود بواسطة أزرار التحكم على الكاميرا.

- تختلف القائمة MENU وعمليات التشغيل وفقاً للكاميرات. للتفاصيل راجع دليل المستخدم الخاص بالكاميرا.
- تنطفئ الكاميرا تلقائياً لتوفير طاقة البطاريات عندما لا يتم تشغيل الكاميرا لأكثر من دقيقتين أثناء عرض القائمة MENU. في هذه الحالة، قم بتشغيل الكاميرا مرة اخرى.

التهيئات

- إذا قمت بتغيير التهيئة الافتراضية، يتم عرض أيقونة قيمة التهيئة على شاشة LCD الخاصة بالكاميرا.
- ✓ يشير إلى التهيئة الافتراضية.

ضبط زاوية الدوران

يمكن ضبط زاوية الدوران كالآتي.

عندما يكون محول التيار المتردد أو كبل الصوت والصورة AV غير موصولاً:

✓	بدون حدود		يمكن أن تدور هذه الوحدة بدون حدود لمتابعة هدف أثناء التصوير التلقائي.
	180°	180	تدور هذه الوحدة 180 درجة في الجهة الأمامية (90 درجة من المركز إلى الجانبين الايمن والايسر).
	90°	90	تدور هذه الوحدة 90 درجة في الجهة الأمامية (45 درجة من المركز إلى الجانبين الايمن والايسر).

- تقوم هذه الوحدة بضبط/ إعادة ضبط مركز الدوران (الموضع الأمامي) في الظروف التالية:
  – عند تشغيل الطاقة
  – عند تغيير زاوية الدوران
  – عند رفع هذه الوحدة وتغيير مكانها

عندما يكون محول التيار المتردد أو كبل الصوت والصورة AV موصولاً:

	180°	180	تدور هذه الوحدة 180 درجة في الجهة الأمامية (90 درجة من المركز إلى الجانبين الايمن والايسر) أثناء التصوير التلقائي.
✓	90°	90	تدور هذه الوحدة 90 درجة في الجهة الأمامية (45 درجة من المركز إلى الجانبين الايمن والايسر).

ملاحظات
- لا يمكن اختيار [بدون حدود] لزاوية الدوران.
- قم بتمرير الكبل بحيث تدور هذه الوحدة بسلاسة.
- كل من محول التيار المتردد وكبل الصورة يباع بشكل منفصل.

تهيئة معدل التصوير

يمكن اختيار معدلات التصوير التالية.

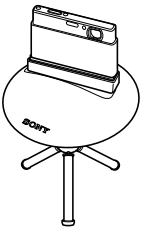
	تصوير بمعدل عالي		معدل تصوير عالي. سيتم التقاط عدد كبير من الصور.
✓	تصوير بمعدل قياسي		معدل تصوير قياسي. سيتم التقاط متوسط عدد الصور.
	تصوير بمعدل منخفض		معدل تصوير منخفض. سيتم التقاط عدد قليل من الصور.

استعمال هذه الوحدة مع كماليات أخرى

يمكن استعمال هذه الوحدة مع كماليات أخرى في آن واحد. هذا القسم يشرح ما يمكن فعله بهذه الوحدة مستخدماً تلك الكماليات.

استعمال حامل ثلاثي الأرجل للتصوير

يؤدي استعمال الحامل ثلاثي الأرجل إلى زيادة مرونة التصوير بشكل كبير حيث يتيح لك إمكانية ضبط زاوية التصوير أو اختيار مكان للاستعمال بمرونة أكثر.



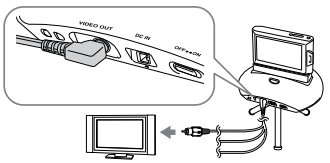
ملاحظات

- اضبط الحامل ثلاثي الأرجل لكي تجعل هذه الوحدة مستوية.
- احرص لئلا تتعرض الكاميرا لصدمة.

  حتى عندما تكون هذه الوحدة مثبتة على الحامل ثلاثي الأرجل، لا تكون الكاميرا ثابتة.
- ضع الحامل ثلاثي الأرجل بشكل محكم بحيث لا ينقلب.
- وفقاً لمنصة الكاميرا للحامل ثلاثي الأرجل، لا يمكن استعمال الحامل مع هذه الوحدة. (عندما تكون منصة الكاميرا لحامل ثلاثي الأرجل أكبر من مسند هذه الوحدة، الخ.)

مشاهدة صور الكاميرا على التلفزيون

يمكن توصيل هذه الوحدة إلى التلفزيون مستخدماً كبل الصورة والصوت AV طراز VMC-20FR. هذا يتيح لك الاستمتاع بالصور الملتقطة تلقائياً بواسطة هذه الوحدة على التلفزيون.

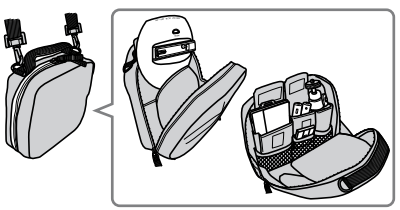


ملاحظات

- لا يمكن اختيار [بدون حدود] لزاوية الدوران.
- قم بتمرير الكبل بحيث لا يعيق دوران هذه الوحدة.
- امسك القابس على شكل حرف L بحيث يكون طرف السلك متجهاً لليسار وقم بتوصيله. عند استعمال حامل ثلاثي الأرجل، يمكن أيضاً توصيله بحيث يكون طرف السلك متجهاً للأسفل.

الحمل في علبة حمل لينة

علبة الحمل اللينة المدمجة طراز LCS-PSA مصممة خصيصاً لتخزين هذه الوحدة والكاميرا وكماليات أخرى معاً.



تحري الخلل وإصلاحه

إذا واجهت آية مشاكل في المنتجات، يرجى مراجعة الحلول التالية.
إذا ظلت المشكلة قائمة، يرجى استشارة وكيل سوني Sony.

العرض	السبب/ الحل
يومض المؤشر A بسرعة باللون الابيض.	• تجاوزت الكاميرا عدد الصور القابلة للتسجيل. ← قم بإخراج الكاميرا من هذه الوحدة واحذف بعض الصور. • غطاء عدسة الكاميرا مغلق. ← افتح غطاء العدسة.
يومض المؤشر B ببطء باللون الأحمر.	• البطاريات ضعيفة. ← استبدل البطاريات بأخرى جديدة.
يستمر المؤشر B بالوميض بسرعة باللون الاحمر.	• اللوحة مركبة بشكل غير صحيح. ← قم بتركيب اللوحة الخاصة بالكاميرا بشكل صحيح. • لم يتم تركيب الكاميرا على هذه الوحدة. ← قم بتركيب الكاميرا على هذه الوحدة. • احتباس الكبل في هذه الوحدة. • احتباس شيء ما في هذه الوحدة. • يدك تضغط على هذه الوحدة. ← تغلب على المشكلة وأعد تشغيل هذه الوحدة.
لا يتم تشغيل هذه الوحدة.	• البطاريات ضعيفة. ← استبدل البطاريات (صفحة 8). • محول التيار المتردد مرتخي. ← قم بتوصيل محول التيار المتردد (يباع بشكل منفصل) بشكل صحيح.
لا يتم تشغيل الكاميرا.	• لم يتم تركيب الكاميرا على هذه الوحدة بشكل صحيح. ← قم بتركيب الكاميرا على هذه الوحدة بشكل صحيح (صفحة 9). • محول التيار المتردد مفصول. ← قم بتوصيل محول التيار المتردد (يباع بشكل منفصل) بشكل صحيح. • البطارية ضعيفة. ← قم بإدخال بطاريات مشحونة.
لا يمكن تركيب الكاميرا على هذه الوحدة بشكل صحيح أو تكون غير مستقرة.	• القاعدة أو اللوحة مركبة بشكل غير صحيح. ← قم بتركيب الكاميرا بشكل صحيح.
لا يتم التقاط صور.	• الكاميرا بعيدة جداً عن الهدف أو قريبة جداً منه. ← قم بتهيئة الكاميرا ضمن نطاق اكتشاف الوجه في الكاميرا. ← إذا حدث تغير طفيف فقط في تركيبة أو تقاسيم الوجه، قد لا يتم التقاط صورة مباشرة حتى لو تم اكتشاف وجه. • الكاميرا في [ضبط لتشغيل وضع العرض الإيضاحي]. ← قم بتغيير تهيئة الكاميرا. للتفاصيل، راجع دليل المستخدم الخاص بالكاميرا.
تتوقف هذه الوحدة عن الحركة أثناء الاستعمال.	• إذا لم تكتشف هذه الوحدة أي وجوه، قد يتوقف البحث عن الوجوه تلقائياً لتوفير الطاقة ما لم يتم تهيئة معدل التصوير إلى تهيئة غير التهيئة [تصوير بمعدل عالي] (صفحة 11).

العلامات التجارية

- العلامة "Party-shot" هي علامة تجارية لشركة سوني Sony.
- بالإضافة إلى ذلك، تعتبر أسماء النظام والمنتج المستخدمة في هذا الدليل، عموماً، علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لمالكيها أو مطوريها المعنيين. لكن، لم يرد استعمال العلامات ™ أو ® في جميع الحالات في هذا الدليل.

المواصفات

منصة ذكية للتحكم الرقمي بالكاميرا

موصلات الإخراج/ الإدخال

- مقبس VIDEO OUT
- مقبس DC IN
- موصل متعدد الأغراض

عام

الأبعاد (تقريباً):
128 مم × 34 مم × 118 مم تقريباً (عرض/ ارتفاع/ عمق)
(بدون الأجزاء البارزة)
الكتلة (تقريباً):
175 جم (بدون قاعدة الذراع ولوحة الذراع والبطاريات)
البطاريات في وضع الاستعمال المستمر (بدرجة حرارة 25 درجة مئوية)
11 ساعة تقريباً بواسطة بطاريات قلوية حجم AA من انتاج سوني Sony
12 ساعة تقريباً بواسطة بطاريات نيكل هيدريد معدني حجم AA من إنتاج سوني Sony
* استعمال هذه الوحدة في مكان بارد قد يؤدي الى تقصير عمر البطاريات القلوية. في هذه الحالة، نوصي باستعمال بطاريات نيكل هيدريد معدني.
درجة حرارة التشغيل:
5 إلى 40 درجة مئوية
درجة حرارة التخزين:
20- إلى 60 + درجة مئوية
إمداد الطاقة:
بطاريتان قلويتان حجم AA أو بطاريتا نيكل هيدريد معدني حجم AA (تباع بشكل منفصل)
محول التيار المتردد AC-LS5K/AC-LS5 (يباع بشكل منفصل)

البنود المتضمّنة

- Iمنصة ذكية للتحكم الرقمي بالكاميرا (IPT-DS1) (1)
- اطقم القواعد واللوحات
- طقم من وثائق مطبوعة

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

مطبوع على ورق معاد إستخدامه بنسبة 70% أو أكثر باستخدام حبر يحتوى على زيت نباتي خالي من المركبات العضوية الطيارة (VOC).

http://www.sony.net/

Printed in Japan